

S O M N I A
Arata Cultural
Apocalipsis
ahora?

Nº 274 - Jueves 30 de diciembre de 1999 - \$ 50

Posdata:

(* & ; : / ¿ < = + - ? > . " , ! . . .)



La guerra para seducir al consumidor uruguayo de fin de siglo



Gracias por su compra

1999: el año en que apareció el 'mercado' y las nuevas formas de competencia

Hipermercadismo / Complejos de cine multisalas /
Ampliación de shoppings / Los hoteles cinco estrellas /
Los millonarios uruguayos de Internet /
Fidelización por premios (millas, puntos, etc.) /
Alianzas de marcas (Pepsi-Nacional) / Estaciones de
servicio con minimarket / Teléfonos prepagos...

A E R O P U E R T O :
'Peludo de regalo' para el Tribunal de Cuentas



COMPORTAMIENTO
Del corsé
al desnudo

BENSON

BENSON & HEDGES
Todo está dicho



"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

GRAN CAMPEÓN MACHO

A la hora de elegir una pick-up, júguese al ganador.
 Por la potencia de su motor y su excelente sistema
 de suspensión, S-10 es la mejor para el campo y la ciudad.
 Por trabajo y por placer, la calidad de S-10 tiene un prestigio bien ganado.

S10

La raza fuerte de nuestro país.

Desde US\$ **15.500** IVA incl.

PICK UP y DOBLE CABINA en versiones nafta (4x2) y turbodiesel (4x2 y 4x4).

RED DE CONCESIONARIOS CHEVROLET EN URUGUAY

EN MONTEVIDEO: Silca, Gral. Pagola 2233 400-4078/4833 - Carper, Br. Artigas 2901 208-2055 - R. Cristóforo, Av. Millán 4389 304-1634 - Fontes, Av. Rondeau 1928 924-1560/74 - Montevideo, Canelones 1468 402-3248, Sarmiento 2458 711 0228 - Automundo, Uruguay 820 902-2970. ARTIGAS: Arben, Av. Lecuader 237 (0772) 5183 - Durazno: Lamont, 19 de Abril 1134 (0362) 2802 - Florida: Florida, Aparicio Saravia 275 (0352) 4417 - Maldonado: Fontes, Av. Sta. Teresa y Florida (042) 23321/24922 - Mercedes: Mary, Av. Gral. Lavalleja 359 (0532) 3854 - Minas: Autos Modernos, 18 de Julio 630 (0442) 2928/2274 - Nva. Helvecia: Colonia, Radial J.B. y Ordóñez y Carretera Valdense (0554) 5822 - O. de Lavalle: Automotora Ombúes, Arapey y 1º de Agosto (0576) 2062 - Rivera: Katz, Paul Harris 1330 (0622) 4966/9996 - Rocha: Abord, Z. de San Martín y J.B. y Ordóñez (0472) 4560/4960 - Salto: Olivera, Brasil 299 (073) 26471/35311 - Sarandí del Yí: La Cava, Ellauri 545 (0367) 9054 - Treinta y Tres: Automotora Olimar, Atanasio Sierra 1118 (0452) 3620 - San Carlos: J.I. Fontes, 18 de Julio 988 (042) 69017 - Pta. del Este: J.I. Fontes, Gorlero y Calle 19 (042) 40521 - Lascano: Aut. Olimar, Ituzalngó y 1º de Agosto (045) 69826 - Trinidad: Auto Norte, Alfredo J. Puig 683 (036) 43135. DISTRIBUIDORES OFICIALES DE REPUESTOS: Yaguarón Importación SRL - Yaguarón 1687 902-3131 - Feyyá S.A. - Yaguarón 1883 924-1100 - Mirvic LTDA - Cerro Largo 1241 900 - 1465.





BLACK BLOCK

El balde de San Zerzan

John Zerzan derrotó en Seattle a la Organización Mundial de Comercio, la civilización tecnológica y la globalización. Es filósofo, anarquista y actual estrella de radio, televisión, fundaciones culturales y universidades de Estados Unidos. El líder indiscutido de la revuelta callejera de Seattle, tiene una hija, 56 años y un 'movimiento de resistencia cultural': The Black Block.

NAPALM & CHAMPAGNE

El sitio de Seattle

John Zerzan se define como un activista de la Universidad de Berkeley: "Después de tres décadas de pasividad se levantó el telón para los jóvenes norteamericanos". "En 1966 me detuvieron por bloquear un camión militar cargado de napalm. Ahora detuvimos a las multinacionales del consumismo, napalm global." "No los dejamos brindar en Seattle, champagne francés cosecha mayo del 68."

MARX INSIDE

Intel & plusvalía

"Marx no previó los efectos del microchip sobre la revolución." "La dictadura del proletariado fue sustituida por la dictadura del robot." "No tengo dudas: un software básico impide a los robots afiliarse al sindicato." "Nuestra revolución es el Y2K. Las computadoras el 31 de diciembre a las doce de la noche nos trasladarán a la Edad de Piedra. El 00 es nuestro caballo de Troya, leninismo digital."

CICLISTAY DIVORCIADO

'Velodrama'

Zerzan fue conductor de taxi, carpintero y sindicalista, después de graduarse en Ciencias Políticas y en Historia en las universidades de Stanford y Berkeley: "Me divorcié de mi mujer y del mundo. Soy empleado de un jardín de infantes y vivo en una habitación de 6 metros cuadrados, propiedad de una cooperativa obrera en Oregón. Llegué a Seattle en mi bicicleta y le apreté el freno al mundo de las tarjetas de crédito, el vicio de la televisión y la puta computadora."

The Wall Street Journal comenta: "Zerzan nos propone volver a vivir de la caza y la recolección de frutas. Retrasar el reloj 12 000 años para poder apreciar desde la perspectiva la década de los sesenta. Zerzan sufre de lumbago mental por exceso de bicicleta y biblioteca."

PEDAL IDEOLÓGICO

Hernia de disco duro

Zerzan es el creador del anarcoprimitivismo y su libro *Future primitive* es un estudio documentado de la era paleolítica: "Antes de la invención de la agricultura, la gente se movía libremente sin padecer los efectos de cinco enfermedades devastadoras: propiedad privada, gobierno, dinero, guerra y sexismo". "El anarquismo clásico del siglo XIX se concentraba en la abolición del Estado. Pero ahora somos esclavos de una forma de dominación que es más amplia y profunda que el Estado: una civilización dominada por empresas que hacen constantes innovaciones tecnológicas con el único objetivo de que la gente compre más y más." "Escriba a mano. No tenga ratón. No tenga pantalla ni buzón en Microsoft."

ZERZANISMO

El impulso del freno

"¿Por qué 40 millones de norteamericanos toman diariamente productos antidepresivos?" "¿Las píldoras son la única puerta de acceso a la utopía?" "Lo que necesitamos es un movimiento social masivo de protesta, no tiroteos. No somos violentos porque no estamos apurados: no tenemos, por ahora, un modelo alternativo a la globalización. Nuestra única propuesta consiste en oponernos pacíficamente y trabar al enemigo en forma razonable."

ANTELACIONES

Teléfono abierto

Esta semana la empresa Gratistel lanzó en Italia el plan 'cero lira a toda hora'. El invento es sueco y permite comunicarse sin gastar un peso: llamadas telefónicas interrumpidas con anuncios publicitarios y costeadas en su totalidad por los anunciantes.

La oferta actual cubre todos los teléfonos fijos de la provincia de Milán y se extenderá a los móviles durante el año 2000. En doce meses el sistema estará disponible en todo el país.

MARKETING CELULAR

anuncio

personalizado

Los abonados a GratisTel marcan un número de código, seguido de una clave personal. Sus llamadas telefónicas son interrumpidas cada dos minutos por un anuncio de 10 segundos. Abonarse a GratisTel exige realizar un strip-tease familiar. El formulario de afiliación pregunta: número de hijos y automóviles; inquilino o propietario, perro o gato; aficionado al teatro, cine, discoteca o deportes; tarjetas de crédito; destino de las últimas vacaciones; libros y platos preferidos, fechas de cumpleaños, aniversarios. En 24 horas, Gratistel registró 50 000 usuarios: cada uno de ellos está recibiendo la publicidad que corresponde a su perfil de consumidor.

TIME

Bezos de amazon

Un cubano fue la persona más destacada del año 99 para la revista *Time*: Jeff Bezos tiene 35 años y fundó en 1994 la librería Amazon.com. Fueron carátula de *Time* como nombres del año: Martin Luther King, Gandhi, Nelson Mandela, Einstein.

Walter Isaacson es el director de *Time*: "Bezos sintetiza los dos grandes fenómenos de los últimos meses, el comercio electrónico y la espectacular cotización en Wall Street de las acciones de las empresas relacionadas con internet."

EL QUE PIERDE GANA

Capitalismo rojo

Bezos abandonó en 1994 una firma de inversiones de Wall Street para establecer en Seattle la primera librería on line. Amazon es un éxito virtual: pierde dinero desde su fundación. Este año su balance cerrará con pérdidas superiores a los 350 millones de dólares. Los números rojos no impiden la revalorización explosiva de las acciones de Amazon: Bezos es actualmente una de las personas más ricas del planeta. Para Navidad, los norteamericanos compraron a través de Internet 6 000 millones de dólares: el doble que el año pasado. Ahora Amazon, además de libros, vende discos, juguetes, electrodomésticos, ropa, vino, arte...

CÉLULAS MADRE

Las nietas de Dolly

La revista *Science* eligió a los cultivos de células madre humanas como el principal avance del año. Estas células, obtenidas de embriones humanos, pueden mantenerse indefinidamente en el laboratorio, para después ser forzadas a diferenciarse en cualquier tipo de tejido. Para que la técnica de los cultivos celulares sea realmente útil, conviene que el material de partida sea una célula del paciente que requiere el trasplante de tejido. Este procedimiento elimina por completo el problema del rechazo inmunológico pero requiere una clonación, similar al primer paso (transferencia nuclear) por el que se obtuvo la oveja Dolly en el Instituto Roslin de Edimburgo (Reino Unido). La técnica consistiría en tomar el núcleo de una célula del paciente adulto y transferirlo a un óvulo humano cuyo núcleo se ha eliminado previamente. El resultado sería un embrión humano clónico (un clon del paciente). Sin embargo, el embrión no se implantaría en una mujer (lo que daría lugar a un hijo clónico del paciente). Sólo se le dejaría desarrollarse unos días. Luego se le destruiría para obtener de él las células madre.

MIDAS

Gordianos gordos

Después de comer y beber descendieron el ataúd de Midas a la tumba y lo rodearon con las mesas, platos, vasos, copas y jarras utilizados en la cena. Los organizadores de la ceremonia se olvidaron de lavar la vajilla y esto permitió el trabajo de un grupo de arqueólogos de la Universidad de Pennsylvania. A principios del siglo XX, se iniciaron las excavaciones en Gordion (antigua ciudad del rey Gordio, autor del nudo gordiano). En 1957 se encontró en esa zona la tumba del rey Midas. Cuarenta y dos años después del descubrimiento del sepulcro y 27 siglos después de la cena, las técnicas de cromatografía y espectrometría por infrarrojos permiten reconstruir el menú. Los ácidos grasos, colesterol y triglicéridos son prueba de un plato combinado de cordero y cabra. Los restos de hidrocarburos aromáticos sugieren que la carne se

cocinó a la parrilla. Como acompañamiento: lentejas, guisadas con aceite de oliva, miel y hierbas mediterráneas, hinojo y anís. Los calderos de bronce y las copas revelan la presencia de ácido tartárico, oxalato de calcio y cera de abeja, lo que demuestra que bebieron una mezcla fermentada de vino, cerveza y miel. Esta bebida alcohólica era conocida por los griegos como *kykeon*. Se encontraron 30 copas y tres calderos de 40 litros cada uno: cuatro litros de bebida alcohólica por cabeza. Los arqueólogos no tienen claro todavía si el banquete era rito funerario o si, en realidad, se celebró en forma excepcional ante la muerte del rey Midas, el más avaro de la historia de Frigia.

CELULARES

Móviles y automóviles

Se necesitan 10,6 segundos para discar un número en un teléfono celular. En ese tiempo, un coche a 60 kilómetros por hora recorre 180 metros. Cuando un conductor recibe una llamada, reduce como mínimo su atención durante 4,9 segundos. A 120 kilómetros por hora, ese lapso supone recorrer más de 160 metros. En una situación normal, los conductores pasan por alto un 5% de las señales de tránsito. Este porcentaje se eleva hasta el 42% cuando los conductores están usando un teléfono móvil. En los cruces o rotondas los conductores con celular no respetan las preferencias en una de cada cuatro ocasiones. Los conductores al hablar por teléfono en lugar de detener el auto reducen su velocidad en un 12%, como promedio. El ritmo cardíaco del conductor se acelera bruscamente: durante una llamada, el pulso de los conductores se dispara hasta las 145 pulsaciones por minuto (el ritmo normal en reposo varía entre 70 y 90 pulsaciones).



desde Nueva York, Marco Maggi



P R E M I O S

Posdata:

Novela

Habrá dos grandes premios: un primer premio consistente en la suma de U\$S 5 000 (cinco mil dólares americanos) y dos pasajes aéreos Montevideo-Madrid-Montevideo por Pluna-Varig, y un premio especial Compaq consistente en un Notebook Compaq Presario 1275 con las siguientes especificaciones técnicas: Procesador K6 TT 366MMx, 64 Mb exp. a 160Mb, 512 Kb de caché, 4.3Gb de disco duro, CD 24X, Modem 56K bps, parlantes JBL Pro, PCMCIA, touchpad, pantalla color de 13", acelerador gráfico 128 bits 3D MPEG, puerto USB, Microsoft Windows 98, MS-Money 97, MS-Works v4.5, MS-Word 97, Enciclopedia Encarta 99 (en inglés), Ringcentralfax, McAfee VirusScan, Systemsave (para respaldo de información), Quick Restore. Precio al público US\$ 2 450 IVA incluido. El jurado estará integrado por Mario Levrero, Napoleón Baccino Ponce de León y el Editor de Cultura de Posdata, Aldo Mazzucchelli. Se premiarán las mejores novelas originales e inéditas presentadas. El jurado podrá otorgar menciones honoríficas a las mejores obras recibidas.

Ensayo Fotográfico

El premio consistirá en la suma de U\$S 3 000 (tres mil dólares americanos) y dos pasajes aéreos ida y vuelta a Nueva York, Estados Unidos.

Se premiará el mejor ensayo fotográfico presentado. El jurado podrá otorgar menciones honoríficas a los mejores ensayos no premiados.

El jurado estará integrado por Roberto Schettini, Álvaro Zinno y el Jefe de Fotografía de Posdata, Federico Rubio.

Premio especial Ministerio de Turismo

Se premiará la mejor fotografía turística entendiéndose por tal toda fotografía cuyo tema está orientado a resaltar la calidad turística de Uruguay, ya sea su paisaje, arquitectura, servicios que ofrece, etcétera.

El premio consistirá en la suma de U\$S 2.000 (dos mil dólares americanos). Para la adjudicación de este premio especial, al mismo jurado que fallará el Ensayo Fotográfico se le incorporar  un representante del Ministerio de Turismo.

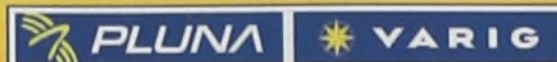
Periodismo

El premio consistirá en la suma de U\$S 3 000 (tres mil dólares americanos) y dos pasajes aéreos ida y vuelta a New York.

Se premiará el mejor trabajo periodístico original e inédito presentado, que deberá ser de investigación sobre fenómenos de la sociedad uruguayana contemporánea.

El jurado estará integrado por Lil Bettina Chouhy, Antonio Pippo y el Editor de Investigaciones de Posdata, Pedro Cribari.

A U S P I C I A N :



COMPAQ
Mejores respuestas.™



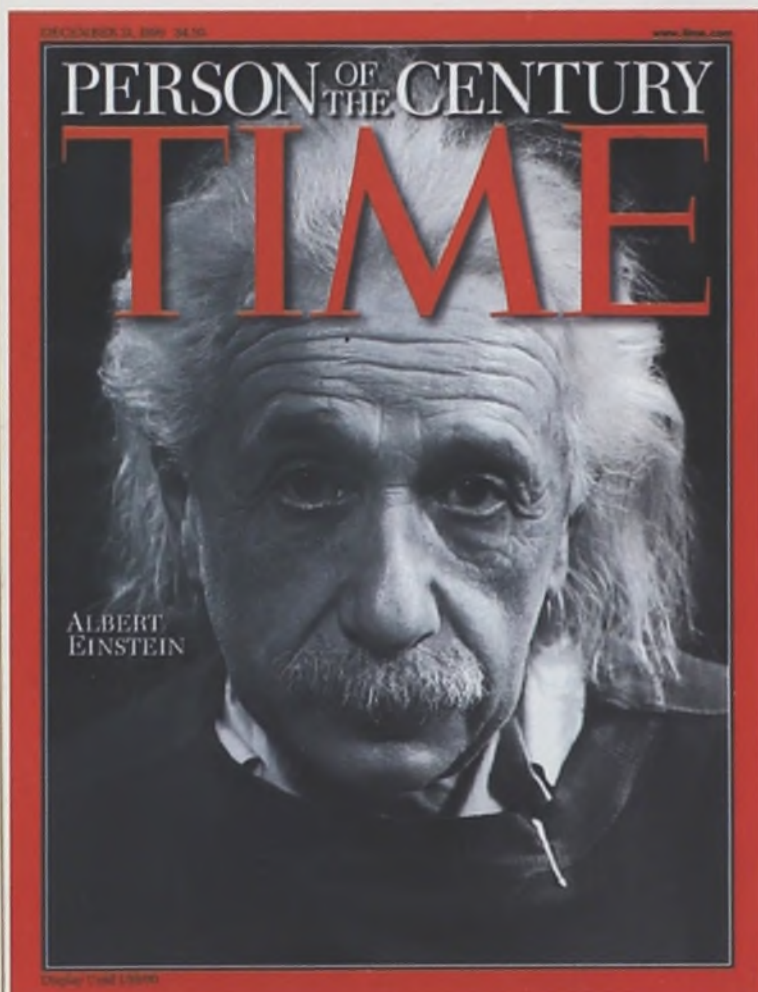


En mi trabajo me esfuerzo por hacer y dar lo mejor

Por eso siento que no hay que tener miedo ni vergüenza en exigir. No me gusta perder tiempo, sobre todo si se trata de mi salud. Cuando me hice de MP pensé en una sola cosa: la calidad de vida de mi familia.



Informes 707 2121



Personalidad

Albert Einstein, cuyas teorías sobre el tiempo y el espacio han ayudado a develar secretos del átomo y el universo, fue elegido como la 'Persona del Siglo' por la revista norteamericana *Time* en su edición del pasado 26 de diciembre.

Foto: Time Magazine/ REUTERS



Lentes

Daniela Meyer, una empleada de una óptica berlinesa, muestra un par de lentes conmemorativos del fin de milenio. Estos simpáticos adminículos se pueden conseguir por 25 marcos alemanes.

Fabrizio Bensch/ REUTERS



¿Tamagochi?

Un hámster de ocho centímetros de largo y apenas 25 gramos de peso se hiberna en Kumanogawa, al oeste de Japón. Shusaku Minato, un maestro de escuela, ha criado con permiso de la Agencia del Medio Ambiente del Japón a diez de estos animalitos, los cuales se encuentran hibernando desde mediados de noviembre.

Foto: Kyodo/ REUTERS



Flotando

Un globo de aire caliente se eleva durante el atardecer del lunes pasado en la ciudad de Calcuta. La oficina local de turismo ofrece a los visitantes de la ciudad la posibilidad de pasear sobre los techos de la ciudad como parte de los actos de celebración de fin de milenio.

Foto: Jayanta Shaw/ REUTERS

SI ESTA PROMOCION TE ENTRA
POR UN OIDO Y TE SALE POR EL OTRO.



ENTONCES ENTRE OIDO Y OIDO
PROBABLEMENTE NO TENGAS NADA.

MOVICOM-BellSouth te regala 2 meses sin cargos fijos.

Además te ofrecemos grandes ventajas en **CUENTA CONTROLADA**, donde te duplicamos los minutos contratados, y en el **SERVICIO DE PREPAGO**, donde el kit de **MOVICARD** viene con **20** minutos de obsequio.

Llegó la hora de tener tu Movicom, aprovechala.

Informate por el **0800 2611** o en la red de agentes **MOVICOM-BellSouth**.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Esta promoción es válida hasta el 15/1/2000.



Papá Noel

Un hombre vestido como 'Ded Moroz' (Papá Frío), el equivalente ruso a Papá Noel, dirige a unos niños que compitieron el pasado sábado en Moscú. Estos deportes de invierno son muy populares en Rusia y son considerados una forma de mantener la buena salud. Foto: Vladimir Suvorov/ REUTERS



Protesta

Estudiantes universitarios pintan un póster de protesta demandando la devolución a Cuba de Elián González, el niño de 6 años que desató una guerra diplomática entre EE UU y Cuba. La Habana ha mantenido una constante campaña de comunicados diarios pidiendo la repatriación del niño.

Foto: Rafael Pérez/ REUTERS



Ataques

Los fatigados ojos de un piloto de tanques ruso asoman por entre las botas de un compañero en el segundo día de ataques sobre Grozny. Fuentes militares rusas aseguran que la ciudad caerá en manos de las tropas federales muy pronto. En la otra foto se observa un lanzador de misiles múltiple al momento de abrir fuego sobre posiciones rebeldes cercanas a la capital chechena. Fotos: Nikolai Galiayev/ REUTERS

A close-up of an astronaut's helmet, with the visor reflecting a family of four (a man, a woman, and two children) sitting together. The background of the entire image is a blurred view of Earth from space, showing a coastline and some buildings.

NO IMPORTA LO LEJOS QUE ESTÉS.

SIEMPRE TE MANTENDREMOS CERCA.

Felices y unidas fiestas
les desea

TIEMPOS

Uniendo a la gente de nuestro país y del mundo



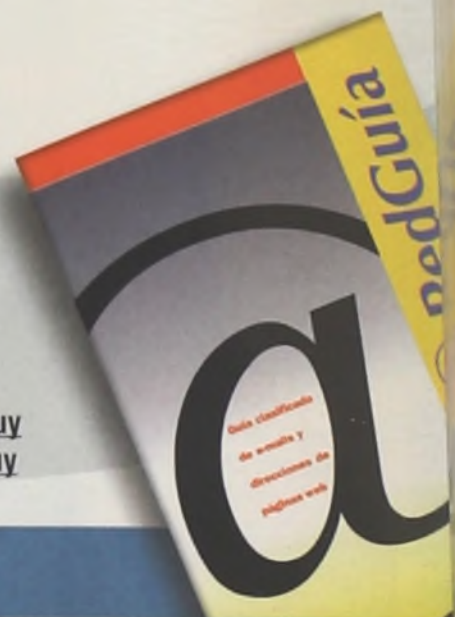
Con Red Guía, encontrás todo más fácil.

La primera guía clasificada de e-mails y páginas web. Comercios, empresas, profesionales, prensa y sitios de todo el mundo. Más de 500 rubros y más de 3200 direcciones, en fascículos semanales. Para que sigas navegando con rumbo seguro.

Posdata:
1-800-44-1111

Incluya GRATIS a su empresa en la Guía: REGISTRO@adinet.com.uy
Si desea modificar sus datos, envíelos a: MODIFICA@adinet.com.uy

Pedila cada viernes, GRATIS con Posdata.



Índice de rubros de la RedGuía



Los siguientes rubros se han llenado con direcciones de Uruguay en más de un 50%. La guía registra, sin embargo, direcciones de: Alemania, Arabia Saudita, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, China, Colombia, Corea, Costa Rica, Cuba, Ecuador, EE UU, Egipto, El Salvador, España, Francia, Ghana, Gran Bretaña, Grecia, Guatemala, Hungría, India, Irán, Israel, Italia, Japón, Kenya, Malasia, México, Nicaragua, Nueva Zelanda, Países Bajos, Panamá, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, República Dominicana, República Checa, Rusia, Sudáfrica, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Uruguay, Vaticano y Venezuela.

Reclame el tercer fascículo gratis.

ABERTURAS	AUTOMÓVILES, ACCESORIOS Y REPUESTOS	COMERCIO ELECTRÓNICO	ELEVADORES
ABOGADOS	AUTOMÓVILES, ALARMAS	COMPRESORES	EMBAJADAS Y CONSULADOS
ABRASIVOS	AUTOMÓVILES, AUDIO	COMPUTACIÓN	EMBAJADAS Y CONSULADOS, MERCOSUR
ACADEMIAS DE COMPUTACIÓN	AUTOMÓVILES, BATERÍAS	COMPUTACIÓN, ACCESORIOS E INSUMOS	EMERGENCIAS MÉDICAS
ACADEMIAS DE IDIOMAS	AUTOMÓVILES, FRENOS	COMPUTACIÓN, MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN	ENCUADERNACIÓN
ACCESORIOS INDUSTRIALES	AUTOMÓVILES, PARABRISAS	COMUNICACIONES	ENSEÑANZA/ CULTURA/ CIENCIA/ ARTE
ACEITES COMESTIBLES	AUTOMÓVILES, SILENCIADORES	CONFECCIONES Y MODAS	ENTES AUTÓNOMOS Y SERVICIOS DESCENTRALIZADOS
ACERO	AUTOMÓVILES, TAPICERÍA	CONFITERÍAS	ENTREPOS
ACOMPAÑANTES Y ENFERMERAS EN SANATORIO Y DOMICILIO	AUTORIDADES DEL MERCOSUR, GRUPO MERCADO COMÚN, COMITÉ DE COOPERACIÓN TÉCNICA	CONGREGACIONES RELIGIOSAS	ENTRETENIMIENTOS
ACRÍLICOS	AVÍCOLAS	CONSTRUCCIÓN, MATERIALES, MAQUINARIAS Y EQUIPOS	ENVASES/ PACKING
ADHESIVOS Y COLAS	BALANZAS	CONSTRUCTORAS, EMPRESAS	ENVASES/ PACKING, BOLSAS DE ARPILLERA
AGENCIA DE COLOCACIONES	BANCOS	CONSULTORES AGROPECUARIOS	ENVASES/ PACKING, DE VIDRIO
AGENCIAS DE MODELOS/ PROMOTORAS	BANDERAS Y BANDERINES	CONSULTORÍAS EN COMPUTACIÓN	ENVASES/ PACKING, CAJAS DE CARTÓN
AGENCIAS DE PUBLICIDAD	BAÑOS PORTÁTILES	CONSULTORÍAS EN MARKETING	ENVASES/ PACKING, PLÁSTICOS
AGENDAS	BARCOS, ASTILLEROS	CONSULTORÍAS EN PUBLICIDAD	EQUIPOS DE LLUVIA
AGENTES DE COMERCIO EXTERIOR	BARRACAS	CONTABLES, ESTUDIOS	EQUIPOS DE SONIDO E ILUMINACIÓN, ALQUILER
AGENTES MARÍTIMOS	BEBIDAS ALCOHÓLICAS	CONTADORAS DE DOCUMENTOS	EQUIPOS DE SONIDO E ILUMINACIÓN, REPRESENTACIONES
AGRICULTURA, CEREALES	BEBIDAS SIN ALCOHOL	BILLETES Y MONEDAS	ESCRIBANOS
AGROINDUSTRIA, CITRICULTORES	BEEPERS	CONTADORES	ESOTERISMO Y VIDENTES
AGROPECUARIA, LANA	BELLEZA, SALONES DE / ESTÉTICA, CENTROS DE	COOPERATIVAS	ESPECIAS Y CONDIMENTOS
AGROPECUARIA, PRODUCTOS	BIBLIOTECAS	COPIAS DE PLANOS	ESTACIONAMIENTOS
AGROVETERINARIA, VETERINARIOS	BODEGAS	CORREAS INDUSTRIALES	ESTANCIAS TURÍSTICAS
AHORRO PREVISIONAL	BOLSAS DE VALORES	CORREDORES DE BOLSA	ESTANTERÍAS METÁLICAS
AIRE ACONDICIONADO	BOMBAS PARA AGUA	CORREOS PRIVADOS	ESTUFAS
AIRE COMPRIMIDO	BRONCE	CORTADORAS DE CÉSPED	ETIQUETAS, FÁBRICAS DE
AISLACIÓN TÉRMICA	CAFÉ	COSMÉTICOS	EVENTOS/ CONGRESOS/ CONVENCIONES, ORGANIZACIÓN DE
ALAMBRES	CALCULADORAS	COTILLÓN	EXPORTADORES
ALARMAS	CALDERAS	CROMADO, NIQUELADO Y DORADO	EXTINGUIDORES
ALFOMBRAS, FÁBRICAS DE	CALEFACCIÓN, SISTEMAS DE	CUADROS, GALERÍAS DE ARTE	EXTRACTORES DE AIRE
ALIMENTACIÓN	CALZADOS	CUERDA, CABOS	FACULTAD DE QUÍMICA
ALIMENTOS NATURALES E INTEGRALES	CÁMARA DE REPRESENTANTES	CUEROS, ALMACENES DE	FACULTAD DE ARQUITECTURA
ALQUILER DE AUTOS	CÁMARAS EMPRESARIALES	CUEROS, MÁQUINAS Y EQUIPOS	FACULTAD DE CIENCIAS
ANALISTAS DE SISTEMA	CÁMARAS FOTOGRÁFICAS	DECORACIONES, DISEÑADORES, DISEÑO DE INTERIORES	FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
ANALISTAS PROGRAMADORES	CAMIONES, CARROCERÍAS	DEPORTES EN INTERNET	FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
ANTIGÜEDADES	CANTERAS	DEPORTES/CAMPING	FACULTAD DE INGENIERÍA
APARATOS AUDITIVOS	CAÑOS	DESINFECCIÓN DEPÓSITOS DE AGUA	FACULTAD DE MEDICINA
ARENADORAS	CARAMELOS	DESPACHANTES DE ADUANA	FACULTAD DE ODONTOLOGÍA
ARPILLERA SINTÉTICA	CARGA AÉREA	DESTRUCTORA DE DOCUMENTOS	FARMACIAS
ARQUITECTOS	CARGA TERRESTRE	DIARIOS, REVISTAS Y SEMANARIOS	FERIAS, MUESTRAS, RONDAS DE NEGOCIOS, EVENTOS
ARROZ	CARPETAS	DISEÑO GRÁFICO	FERRETERÍAS
ARTEFACTOS ELÉCTRICOS	CARPINTERÍAS	DISTRIBUIDORAS COMERCIALES	FERTILIZANTES
ARTESANÍAS	CARTOGRAFÍA	DROGUERÍAS	FIBRA DE VIDRIO, ARTÍCULOS Y PRODUCTOS DE FIESTAS, SERVICIOS PARA
ARTÍCULOS NAVIDEÑOS	CARTÓN	DULCES, DISTRIBUIDORES Y FABRICANTES	FILTROS PARA AGUA
ARTÍCULOS PARA DEPORTES	CASAS DE CAMBIO	EDITORIALES	FINANCIERAS
ARTÍCULOS RELIGIOSOS	CEMENTO, FÁBRICAS DE	ELECTRICIDAD, COMERCIO DE	FLORES Y PLANTAS ARTIFICIALES/ NATURALES
ASCENSORES	CERÁMICAS	ELECTRICIDAD, INSTALACIONES	FORESTACIÓN
ASERRADEROS	CERRADURAS, CERRAJERÍAS	ELECTRICIDAD, MATERIALES Y EQUIPOS	FOTOCOPIADORAS
ASESORES ECONÓMICOS FINANCIEROS	CERRAMIENTOS	ELECTRICISTAS	FOTOGRAFÍA PUBLICITARIA
ASESORÍA EN COMERCIO EXTERIOR	CHACINADOS	ELECTRIFICACIÓN RURAL	FRIGORÍFICOS
ASOCIACIONES CULTURALES	CHAPAS	ELECTRODOMÉSTICOS	
ASOCIACIONES PROFESIONALES	CHOCOLATE, FÁBRICAS DE	ELECTRODOMÉSTICOS, AUDIO	
ASTILLEROS / IND. NAVAL	CLAVOS	ELECTRÓNICA	
AUDITORES	CLEARING	ELECTRÓNICA INDUSTRIAL	
AUTOADHESIVOS	CLÍNICAS		
AUTOELEVADORES	CLUBES DEPORTIVOS		
AUTOESCUELA	COLCHONES		
AUTOMATISMO	COLEGIOS, ESCUELAS, INSTITUTOS, LICEOS		
AUTOMOTORAS			

FUMIGADORAS, EMPRESAS
FUNDICIONES
GALERÍAS DE ARTE
GALPONES PREFABRICADOS E
INDUSTRIALES
GAS, DISTRIBUIDORES
GENERADORES
GESTORÍAS
GIMNASIOS
GOBIERNO
GOMA, PRODUCTOS DE
GOMERÍAS/ NEUMÁTICOS
GRANITOS/ MÁRMOLES
GRANJA
GRIFERÍAS
GRÚAS
GUARDAMUEBLES
GUÍAS EMPRESARIALES Y DE
MERCADOS
HARDWARE
HERRERÍAS/ HIERRO/ HIERRO
FORJADO
HIDRÁULICOS, EQUIPOS
HIDROMASAJES, BAÑERAS
HILANDERÍAS
HISTORIADOR
HOMEOPATÍAS
HORMIGÓN, ARTÍCULOS DE
HOSPITALES
HOTELES, POSADAS, HOSTERÍAS,
RESORT
ILUMINACIÓN
IMPERMEABILIZACIONES, IMPER-
MEABILIZANTES
IMPORTADORES
IMPRENTAS, MÁQUINAS Y EQUIPOS DE
IMPRENTAS/ GRÁFICAS
INGENIEROS
INMOBILIARIAS
INMOBILIARIOS NEGOCIOS
INSTITUCIONES
INSTITUTOS CULTURALES
INSTITUTOS DE ENSEÑANZA
INTENDENCIAS
INTERNET, PÁGINAS WEB
INTERNET, SERVICIOS
INTERNET, SERVIDORES DE
INTERNET, SITIOS
INTERNET, SITIOS MERCOSUR
INTERNET, SITIOS URUGUAY
JABONES, FÁBRICAS DE
JOYERÍAS
JUEGOS DE AZAR
JUGUETERÍAS
LABORATORIOS
LABORATORIOS DE ANÁLISIS DE AGUA
LÁCTEOS, PRODUCTOS DE
LADRILLOS, HORNO Y FÁBRICAS
LANCHAS Y EQUIPOS MARINOS
LENCERÍAS
LIBRERÍAS/ PAPELERÍAS/ EDITORIA-
LES/ IMPRENTAS/ GRÁFICAS
LIMPIEZA, EMPRESAS, PRODUCTOS Y
MATERIALES
LÍNEAS AÉREAS
LONA PARA CAMIONES, CAMIONETAS
LUBRICANTES INDUSTRIALES
MADERAS
MAQUINARIA AGRÍCOLA
MAQUINARIA VIAL
MAQUINARIAS Y EQUIPOS
MÁQUINAS PARA COSER, INDUSTRIALES
MARCAS Y PATENTES
MARKETING
MARKETING DIRECTO
MATRICERÍA
MEDIAS

MEDICINA ALTERNATIVA
MEDICINA, EQUIPOS E INSTRUMEN-
TOS PARA
MENSAJERÍAS
MERCERÍA
MERCOSUR AUTORIDADES, AUTORI-
DADES GUBERNAMENTALES,
EJECUTIVO
MERCOSUR AUTORIDADES, COMI-
SIÓN DE COMERCIO
MERCOSUR AUTORIDADES, COMI-
SIÓN DE COMERCIO, ARANCELES
NOMENCLATURA Y CLASIFICACIÓN
DE MERCANCÍA
MERCOSUR AUTORIDADES, COMI-
SIÓN DE COMERCIO, ASUNTOS
ADUANEROS
MERCOSUR AUTORIDADES, COMI-
SIÓN DE COMERCIO, DEFENSA DE
LA COMPETENCIA
MERCOSUR AUTORIDADES, COMI-
SIÓN DE COMERCIO, DEFENSA DEL
CONSUMIDOR
MERCOSUR AUTORIDADES, COMI-
SIÓN DE COMERCIO, PRÁCTICAS
DESLEALES DE COMERCIO
MERCOSUR AUTORIDADES, COMI-
SIÓN DE COMERCIO, SECTOR
AUTOMOTRIZ
MERCOSUR AUTORIDADES, COMI-
SIÓN DE COMERCIO, SECTOR
TEXTIL
MERCOSUR AUTORIDADES, COMI-
SIÓN PARLAMENTARIA CONJUNTA
MERCOSUR AUTORIDADES, CONSEJO
DEL MERCADO COMÚN
MERCOSUR AUTORIDADES, ENTIDA-
DES QUE ACTÚAN
MERCOSUR AUTORIDADES, ENTIDA-
DES QUE ACTÚAN, EMBAJADAS
MERCOSUR AUTORIDADES, ENTIDA-
DES QUE ACTÚAN, ENTIDADES DE
APOYO
MERCOSUR AUTORIDADES, ENTIDA-
DES QUE ACTÚAN, ENTIDADES
PROFESIONALES
MERCOSUR AUTORIDADES, ENTIDA-
DES QUE ACTÚAN, INSTITUCIONES
EDUCATIVAS
MERCOSUR AUTORIDADES, ENTIDA-
DES QUE ACTÚAN, MEDIOS DE
COMUNICACIÓN
MERCOSUR AUTORIDADES, ENTIDA-
DES QUE ACTÚAN, MERCOCIDADES
MERCOSUR AUTORIDADES, ENTIDA-
DES QUE ACTÚAN, ORGANISMOS
INTERNACIONALES
MERCOSUR AUTORIDADES, ENTIDA-
DES QUE ACTÚAN, ÓRGANOS
ESTATALES
MERCOSUR AUTORIDADES, FORO
CONSULTIVO ECONÓMICO Y
SOCIAL
MERCOSUR AUTORIDADES, GABINETES
PRESIDENCIALES
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, ASUNTOS
FINANCIEROS
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, ASUNTOS
LABORALES, EMPLEO Y SEGURI-
DAD SOCIAL
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, CIENCIA Y
TECNOLOGÍA

MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN,
COMUNICACIONES
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, CUERO
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, ENERGÍA
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, INDUSTRIA
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, MEDIO
AMBIENTE
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, MINERÍA
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, REGLAMEN-
TOS TÉCNICOS
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, RELACIONA-
MIENTO EXTERNO
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, SERVICIOS
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, TRANSPORTES
E INFRAESTRUCTURA
MERCOSUR AUTORIDADES, GRUPO
MERCADO COMÚN, TURISMO
MERCOSUR AUTORIDADES, REUNIÓN
DE MINISTROS
MERCOSUR AUTORIDADES, SECRETA-
RÍA ADMINISTRATIVA
MERCOSUR, MINISTERIOS
METAL MECÁNICA
METALÚRGICAS
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS
MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y
CULTURA
MINISTERIO DE GANADERÍA, AGRICUL-
TURA Y PESCA
MINISTERIO DE INDUSTRIA, ENERGÍA Y
MINERÍA
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES
MINISTERIO DE TRANSPORTE Y
OBRAS PÚBLICAS
MINISTERIO DE VIVIENDA, ORDENA-
MIENTO TERRITORIAL Y MEDIO
AMBIENTE
MINISTERIO DEL INTERIOR
MINISTERIOS
MOLINOS
MOTORES ELÉCTRICOS
MUDANZAS
MUEBLERÍAS
MUEBLES Y EQUIPAMIENTO
MULTIMEDIA
MUSEOS
MÚSICA, INSTRUMENTOS DE
NAVIERAS, AGENCIAS
NEUMÁTICOS
NOTICIAS, AGENCIAS DE
ODONTOLÓGICAS, CLÍNICAS
ODONTOLÓGICOS, INSTRUMENTOS Y
EQUIPOS
OFICINA, MUEBLES, EQUIPOS Y
MATERIALES
OFTALMOLÓGICA CLÍNICA
ÓMNIBUS, EMPRESAS DE
OPERADORES PORTUARIOS
ÓPTICAS
ORGANISMOS INTERNACIONALES
ONG
ORTOPEDIA
PANADERÍAS, PASTELERÍAS, BIZCO-
CHERÍAS

PAPEL, FÁBRICA
PARTIDOS POLÍTICOS
PASTAS, FÁBRICAS DE
PELUQUERÍAS
PESCA, ARTÍCULOS DE
PIELES
PILETAS, MESADAS, MUEBLES DE
COCINA
PINTURAS, EMPRESAS DE
PISCINAS
PIZZERÍAS
PLÁSTICO/POLIETILENO/
POLIURETANO
PODER LEGISLATIVO
PORTALES
PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA
PRODUCTOS QUÍMICOS
PROGRAMADORES
PROGRAMAS, CANALES
PSICÓLOGOS
PUBLICIDAD/ PROMOCION/ MARKE-
TING
PUERTAS PLEGADIZAS
PUERTOS
QUÍMICOS FARMACÉUTICOS
QUÍMICOS INDUSTRIALES
RADIOFUSIÓN/ EMISORAS
REFRIGERACIÓN, EQUIPOS
RELOJES
REMATES
RESIDENCIAS GERIÁTRICAS
RESPONSABLES EN CALIDAD
RESTAURANTES
SANATORIOS
SANITARIAS
SEGURIDAD, EMPRESAS
SEGUROS DE SALUD
SEGUROS, AGENTES Y COMPAÑÍAS D
SELECCIÓN DE PERSONAL
SEMILLAS
SERVICE, VARIOS
SHOPPING
SILLAS DE RUEDAS
SOFTWARE
SULFÚRICA, INDUSTRIA
SUPERMERCADOS
TABACOS
TALLERES MECÁNICOS
TARJETAS DE CRÉDITO
TEJIDOS DE PUNTO
TELECOMUNICACIONES
TELÉFONOS CELULARES
TELEMARKETING
TELEVISIÓN, CANALES
TEXTILES
TICKETS ALIMENTOS
TIENDAS
TINTAS PARA IMPRENTAS
TRADUCTORES
TRANSFORMADORES
TRANSPORTE
TRANSPORTE DE VALORES Y DOCU-
MENTOS
TV CABLE
UNIFORMES
UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA
UNIVERSIDADES
VAJILLA
VERDURAS Y FRUTAS, VENTA DE
VESTIMENTA/ CALZADOS
VIAJES, AGENCIAS DE
VIDEO, PRODUCTORAS DE
VIDRIO, CRISTALES Y ESPEJOS
VIVEROS
VOLQUETAS, ALQUILER DE
YERBA
ZAPATERÍAS
ZONAS FRANCAS



Porque a la suerte hay que ayudarla.



Lo que vendrá

En vísperas de un nuevo año, pero de un modo tan dramático como si nos hallásemos al borde de un abismo, estamos todos muy preocupados por lo que vendrá.

Es que hemos sido inducidos a la perplejidad. No se trata solamente de predicciones más o menos fúnebres, de mitos esotéricos o de la propia incertidumbre que acarrea el desarrollo incontrolable de la ciencia y la tecnología aluvionales. Hay algo más, lector; sospecho que tiene que ver con nuestra idea de la realidad, a mi juicio extremadamente estrecha y arbitraria.

Reflexionando acerca de semejante duda, recordé que a mediados de este siglo unos etólogos descubrieron que las ranas, si bien mecánicamente tienen buena vista, perciben de una manera muy limitada. Por ejemplo, si una rana está observando el agua y hay una mojarrita, la rana la ve sólo si la mojarrita se mueve; si la mojarrita se queda quieta, al menos un instante, desaparece inmediatamente del mundo de la rana para reaparecer cuando vuelve a nadar. Aldous Huxley solía decir que algo parecido nos ocurre a los humanos: investigamos en la renovada y estridente confusión que nos rodea, que viene a ser la realidad, y apenas percibimos aquello que está en movimiento; o sea, los actos estentóreos, la noticia o el rumor que circulan sin confirmación a una velocidad impresionante y, en fin, toda la parafernalia — el ruido, la ansiedad, el egoísmo, las guerras, la búsqueda del éxito a cualquier precio — con que la civilización moderna nos empuja a una especie de excitación vicaria. Padecemos de una visión limitadísima de la vida.

El inefable Wimpi dijo una vez: "A cada momento el tipo está llegando a algo. Lo malo es que no se da cuenta. Siempre quiere apoderarse de todo y nunca sabe ser dueño de nada".

Ahí está. Si fuésemos capaces de creer que el mundo es infinito y sagrado, despejando nuestra entorpecida percepción, veríamos las cosas como realmente son y las valoraríamos como Dios manda (perdón, es una forma de decir). Ya no reaccionaríamos día a día por los aprendizajes del pasado; asumiríamos cada hecho en su mismidad, aquí y ahora. No habría apuro, no habría miedo. Y habría más amor.

En *El gusano loco*, el propio Wimpi escribió: "Todo momento es algo. Cada latido es un regalo. Por no haber entendido eso tuvo que confesar, allá en sus años viejos, la marquesa de Sevigné: —¡Qué feliz era yo en aquellos tiempos en que era infeliz!"

Y el Cascarilla Batista, si todavía pudiese preguntársele, hubiera agregado: —¡Dejá! No me dan el cuerpo y el alma pa' todo esto, ¿de qué me voy a preocupar?

Estaba recostado a un palo borracho, tomando grappa con nueces. A sus pies dormía 'No te oigo', su perro sordo y fiel. Atardecía con un aire fresco del sur que iba abriendo las nubes violetas, dejando aparecer el ocre rabioso del sol.

Y al otro día tenía que levantar un vale.

S

U

M



37 Aeropuerto:
Un 'peludo de regalo'.

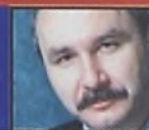
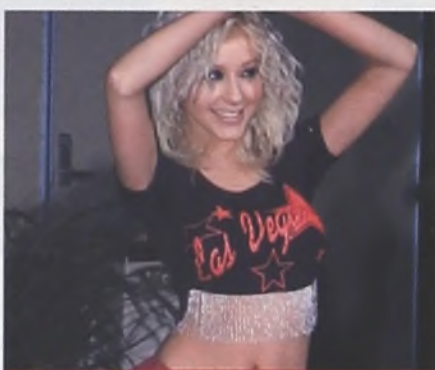


60 Creación:
Chinos contemporáneos.

- 4** CUAREIM & NUEVA YORK.
- 8** ZOOM.
- 16** SUMARIO/ COLUMNISTAS COSTUMBRISTAS (Antonio Pippo y Pablo Vierci).
- 18** COLUMNISTAS DE ANÁLISIS POLÍTICO (Daniel Chasquetti y Gustavo de Armas)/ CORREO/ TRAZOS.
- 20** PUESTO DE ESCUCHA/ FOTO DE LA SEMANA/ DESDE LA REDACCIÓN.
- 22** COSAS QUE PASAN.
- 23** COLUMNA ANÁLISIS POLÍTICO (Hebert Gatto).
- 24** COINCIDENCIA.
- 25** CONTROVERSIA.
- 25** ENCRUCIJADA.
- 27** CONFIDENCIAL.
- 28** NOTA DE TAPA: 1999, EL AÑO DEL MERCADO, EL CONSUMIDOR Y OTRAS SORPRESAS.
- 36** POLÍTICA: Licitación del Aeropuerto de Carrasco, 'un peludo de regalo' para el Tribunal de Cuentas.
Nuevo gobierno, viejos problemas.
Entrevista con Eduardo Ache: hacia una gran empresa energética.
Vacaciones en transición.

Posdata en Internet: La dirección es www.Posdata.com.uy
Semana a semana, lo mejor de la edición de cada viernes en la red de redes.

Presidente de la empresa editora de Posdata: Felipe Flores Silva. **Director responsable:** Manuel Flores Silva. **Subdirector:** Eduardo Alonso Bentos. **Editor general:** Gerardo Bleier. **Director de arte:** Fidel Sclavo. **Subeditor general:** Aldo Mazzucchelli. **Secretario de redacción:** Andrés Falca. **Secretaría de edición:** Belela Charlene. **Coordinaciones:** Gabriel Peveroni (Espectáculos), Andrea Carriquiry (Voyeur, Comportamiento). **Cronistas:** Gonzalo Curbelo, Eduardo Roland (Espectáculos), Luis Custodio, Carlos Santos, Gabriela Fonsalía (Política), Gonzalo de Castro (Sociedad), Inés Bortagaray (Voyeur, Comportamiento). **Fotografía:** Federico Rubio (Jefe), Daniel Arraspide. **Diagramación:** Martín Mendizábal. **Armado gráfico:** Pablo Cribari, Andrés Cribari, Daniel Pino (armado publicitario). **Imagen color:** Leonardo Scarpitta (Jefe). **Informática:** Francisco Cilbeti. **Columnistas costumbristas:** Antonio Pippo (Desde el pretil), Pablo Vierci (A contramano). **Columnistas de análisis político:** Gustavo de Armas (Cortapapeles), Daniel Chasquetti (Periscopio), Romero Pérez Antón (Altamira), Hebert Gatto (Sudestada), Adolfo Garcé (Hologramas), Juan Francisco Faig (Mayéutica), Jorge Otero (Perfiles), Fútbol:


75 **Comportamiento:**
Del corsé al desnudo.

98 **Espectáculos:**
Las fotos del 99.

Balance anodino

Por estas fechas suelen hacerse balances más o menos previsibles sobre las personalidades más importantes del último siglo o milenio, o, peor aún, un resumen de los hechos más significativos de la última mitad de la era cristiana.

Lo que nadie hace es un balance de hechos nimios, aparentemente intrascendentes, pero que fueron de fundamental ayuda para que el ser humano continuara su trajinar, tan campante, por la vida.

He aquí algunos ejemplos:

El sello de goma: considerado el 'padre del expediente', creó la burocracia y en consecuencia generó más empleos (públicos) que ningún gobierno en ninguna parte del planeta Tierra.

La pasta de dientes: antes de que se inventara, las gentes se enjuagaban las bocas con ajo, lo que las mantenía a distancia.

La irrupción de la pasta dentrífica provocó tanto acercamiento entre hombres y mujeres que fue la responsable de la explosión demográfica de este siglo, que llevó a la población humana a superar la marca de las 6 mil millones de almas.

El onanismo: la contracara de la pasta de dientes, permitió que la población no se desbordara de golpe, agotando súbitamente las reservas de agua y víveres.

El cortauñas: constituyó un salto cualitativo en la calidad de vida del ser humano, que dejó de limarse las uñas contra las rocas o de podárselas —con trozos de carne incluidos— con las espadas.

El papel higiénico: por razones obvias, su inventor prefirió el anonimato, aunque fuera consciente de que estaba provocando una mutación en la especie.

Ingmar Bergman: creó el cargo de 'crítico de cine' en los diarios y revistas, una figura respetada durante las décadas del 60 y 70, que cayó en desgracia en los 80 y sucumbió —junto a Bergman— en los 90.

La cubetera: factor clave en la civilización, ya que antiguamente el hielo no existía, o venía en barras, que no cabían en las copas, por lo que las fiestas de fin de año, de siglo y de milenio se celebraban con bebidas tibias, que, como subían rápidamente a la cabeza, con frecuencia terminaban en cruentas reyertas.

El pollo: alimento humano por antonomasia, terminó definitivamente con tradiciones culinarias como el canibalismo y la antropofagia, y, sacrificándolos en prácticas umbandistas, terminó con ritos religiosos característicos del monoteísmo, como los sacrificios humanos, la quema de brujas, la inquisición, etc.

Muro de Berlín (caída de): un grupo de ciudadanos comenzó a destruir el muro, piedra a piedra, y con ese gesto aparentemente menor, sepultó el sueño del socialismo real, "un día de fuego y 70 de humo", como decía Malraux.

La máquina de flit: terminó con una de las peores pesadillas de los seres humanos: los mosquitos (después vinieron los aerosoles, que junto con los mosquitos casi terminan con el planeta, pero ése es otro cuento).

La indigestión, la ebriedad, la cohetería y el besuqueo indiscriminado: un invento menor que permite distinguir, con singular precisión, cuándo se pasa de año, de siglo o de milenio...

SOCIEDAD. EL Y2K O A 48 HORAS DEL EFECTO 2000.

VOYEUR: Moda. El archivo Kenzo. **Vigía.** Extraños experimentos entre el arte y la informática; Los problemas de la publicidad sobre sitios de Internet.

Creación. Artistas chinos contemporáneos.

Gastronomía. Tentempiés, refrigerios, bocadillos, pisco-labis, aperitivos.

CIENCIAS. Esos bichos que caminan para atrás: cangrejos uruguayos.

COMPORTAMIENTO. El encanto (a veces discreto) de los pechos de la mujer: del corsé al desnudo.

EMPRESAS.

ESPECTÁCULOS. Álbum de fotos 1999: algunas imágenes inolvidables.

Música: Festival de Jazz, la mejor forma de comenzar el siglo.

ENTRETENIMIENTOS.

SERVILLETA DE PAPEL.

(David Martino), **Voyeur:** Mecha Gattás, David Salamanovich. **Servicios internacionales de Reuter.** Páginas: Martín Ansín (Cómico), Graciela Abó (Sociales) Gabriela Fonsalía (Empresas). **Departamento de corrección:** Rosanna Peveroni, Mercedes Espínola, Stella Forner. **Producción:** Yamandú Graziosi.

Editor: Aldo Mazzucchelli. **Cronistas:** Sofi Richero, María José Santacreu. **Columnistas:** Marosa di Giorgio, Carlos Pellegrino, Mario Silva García, Carlos Rehmann.

Películas e impresión: Impresora Polo Ltda. Paysandú 1179. Tel: 902 04 52/60

Distribución: Careaga y Espert. Juncal 1486 - Montevideo. Depósito legal N° 313460

Posdata: Cuareim 1811. Tel.: 924 40 94 Fax: 924 33 94. Posdata @adinet.com.uy

Venta de Publicidad: Gramatur SA. Cuareim 1811. Tel: 924 40 94

por Daniel Chasquetti (*)



La coalición de gobierno (I)

Los países del Cono Sur ingresan al siglo XXI con una muy peculiar semejanza: estarán todos gobernados por coaliciones interpartidarias. En la actualidad los presidentes de Argentina, Brasil, Bolivia, Paraguay y Uruguay han establecido acuerdos gubernativos con el objetivo de garantizar la aprobación legislativa de sus políticas y brindar un mínimo de previsibilidad a los agentes sociales y económicos de sus respectivos países. Esto indicaría que las coaliciones se han transformado en la modalidad de gobierno más apta para la 'difícil combinación' del presidencialismo con sistemas de múltiples partidos. No obstante, ninguno de los sistemas políticos aludidos llegaron a esta conclusión mediante un ejercicio teórico. Debí correr mucha agua bajo el puente para que la modalidad de gobierno fuera encontrada. Recordemos si no el conflictivo gobierno de Siles en Bolivia, la negativa experiencia de Collor en Brasil o las rupturas institucionales en Chile y Uruguay durante los años setenta. De este modo, los sistemas políticos del Cono Sur han demostrado una interesante capacidad de aprendizaje para encontrar y garantizar la ansiada estabilidad democrática.

**Velar por la suerte del país
sin perder de vista los
intereses propios configura
un equilibrio no siempre
fácil de alcanzar.**

En 1972, el controvertido presidente Bordaberry fracasó en el intento por conformar un acuerdo con el Partido Nacional, pero meses más tarde formalizaría un entendimiento —el 'Acuerdo Nacional'— con los sectores minoritarios de dicho partido (que sin embargo, no serviría para evitar el deterioro institucional del país). En 1985, Sanguinetti intentó conformar un gobierno de unidad nacional con el objetivo de garantizar la transición, pero tampoco tuvo éxito. A cambio, consiguió un marco de cooperación regular —la 'entonación nacional'— que facilitaba la negociación ley a ley con el wilsonismo. En 1990, Lacalle buscó conformar una coalición a la europea con el Partido Colorado, pero tampoco tuvo éxito pues sólo consiguió una débil coalición —la 'coincidencia nacional'— que le garantizaría gobernabilidad durante no más de un año. En 1995, Sanguinetti conformó la 'coalición de gobierno' con el conjunto del Partido Nacional, acuerdo que permitió mantener el camino de apertura económica e integración y realizar una serie de reformas en la seguridad social, la Administración Pública y la Constitución. Sin duda, este intento fue el más exitoso y fructífero de todos, ya que no sólo cumplió con la agenda de gobierno prevista, sino también mantuvo el compromiso vigente de sus socios durante todo el mandato.

Por tanto, si bien es cierto que el determinante principal para la formación de las coaliciones es la existencia de un presidente en minoría, la experiencia uruguaya parece demostrar que también resulta indispensable la actitud que muestren los actores políticos. El presidente debe negociar con los sectores más afines a su propuesta y éstos deben tener una actitud de cooperación con el primero. Ambos deben velar por la suerte del país sin perder de vista los intereses propios, lo cual configura un equilibrio no siempre fácil de alcanzar. En la próxima nota, veremos qué puede suponer ese equilibrio en la futura coalición de gobierno del electo presidente, Jorge Batlle.

(*) Investigador del Instituto de Ciencia Política.

NUEVO SIGLO, TERCER MILENIO, SÍ PERO... ¿CUÁNDO?

Señor director:

Cada día que nos acercamos al 31 de diciembre de 1999 arrecian más y más los anuncios, titulares y, sobre todo, propaganda comercial, acerca de la llegada del siglo XXI y del tercer milenio.

Se organizan despedidas del siglo XX, el alcalde de Nueva York recibirá el milenio en Times Square, el gobierno de China (no el de Taiwán) estrenará una 'campana del siglo' casi de siete metros de altura en Beijing, etcétera, etcétera.

Sin embargo, todo esto no es más que un 'ensayo general' con fines comerciales, para la verdadera llegada del tercer milenio que será a la hora 0:00:00 del 1° de enero del año 2001.

Es cierto que también influye el hecho de que, después de mil años, no escribiremos más fechas del año 'mil...', sino que desde el mes que viene todas las fechas serán del año 'dos mil'.

Por tanto, lo que correspondería ahora es festejar el cambio del 'millar', o sea, del primer dígito del año, y no el nuevo 'milenio', para cuya llegada falta todavía uno año y días.

Por tanto, el año 2000 pertenece todavía al segundo milenio de la Era Cristiana y al siglo XX.

¿Las razones de esta afirmación?

Simplemente la lógica y las matemáticas, cuando se cuenta algo siempre se empieza por la primera unidad, o sea por el número UNO, no por el CERO; las decenas terminan en CERO (10... 20...); las centenas (y los siglos) en 00 (100... 200...); los millares (y los milenios) en 000 (1 000... 2 000) y, naturalmente, los períodos siguientes recomienzan con el UNO: 11... 21... 101... 201... 1 001... 2 001..., etcétera.

Otro lector, también preocupado por esta confusión, que firma 'Torre de Babel', ha mencionado la *Autobiografía* del famoso y Premio Nobel británico, Sir Bertrand Russell, autor del tratado *Principios de matemáticas*, quien relata que terminó de escribirlo "en el último día del siglo" o sea el 31 de diciembre del año 1900, por tanto, el último día del siglo XX será el 31 de diciembre del año 2000 y el 1° de enero del año 2001 comenzará el siglo XXI y el tercer milenio.

A los que afirman lo contrario, hago una pregunta: ¿aceptarían cobrar 1 999 dólares en lugar de 2 000, con el pretexto de que el dólar dos mil corresponde al tercer millar y no al segundo?

Espero que el señor director tenga a bien publicar esta tesis de un lector que, aparentemente, nada contra la corriente, y se convoque a otros lectores, matemáticos, filósofos, sociólogos, etcétera, para que opinen sobre este tema.

Gracias, atentos saludos y cordiales augurios para el año 2000.

Furio Percovich
CI 879 038-8

Por Gustavo De Armas (*)



El crecimiento electoral de la izquierda y las teleologías demográficas (II)

A modo de provocación, planteábamos en la pasada edición que el crecimiento electoral de la izquierda, y más globalmente del subsistema de partidos no tradicionales, entre 1966 y 1999, no debería ser analizado, interpretado y explicado recurriendo a una suerte de teleología demográfica, sino por el contrario, al examen de la peripecia política, más específicamente, a los conflictos intrapartidarios que se produjeron en alguna de las colectividades tradicionales, previamente a tres coyunturas electorales que consideramos clave: las de 1971, 1989 y 1999. En este sentido, estimamos que podría arrojar luz sobre el análisis de los cambios en el sistema de partidos (el pasaje del bipartidismo que imperó hasta la elección de 1966 al multipartidismo moderado que consagró la elección de 1971, y de este último a un formato multipartidista cruzado por una suerte de bipolaridad de campos partidarios o coaliciones) y, más concretamente, del crecimiento electoral de la izquierda, la reconstrucción de la serie de elecciones desde 1966 a la fecha. Una de las primeras conclusiones a las que arribaríamos a partir de este ejercicio es que el crecimiento de la izquierda (y en forma más incluyente, del subsistema de partidos no tradicionales) si bien puede responder a una tendencia sostenida, se produjo a partir de 'saltos' en su caudal electoral, específicamente en las elecciones de 1971, 1989 y 1999. Hasta 1966 los partidos no tradicionales sumados nunca habían sobrepasado el umbral del 9 o 10% (contando como tales a los partidos de 'ideas', fundamentalmente de izquierda - Comunista y Socialista-, católicos o democristianos), por lo que el primer gran salto se produce en 1971, cuando la coalición Frente Amplio obtiene el 18% de los sufragios, lo que representaba un crecimiento cercano al 100% respecto al caudal electoral del subsistema de partidos no tradicionales en la elección anterior. Desde luego, la cohabitación de las iz-

El crecimiento de la izquierda se produjo a partir de 'saltos' en su caudal electoral.

quierdas bajo un mismo techo y su inesperadamente buena performance electoral respondió a cúmulo de factores, tanto endógenos (polarización ideológica, movilización sindical y estudiantil, crisis del modelo de desarrollo y crecimiento tradicional, etc., etc.) como exógenos. Sin embargo, el crecimiento de la izquierda se produce en paralelo a la caída en el hasta ese momento estable capital electoral del Partido Colorado. Entre las elecciones de la década del cuarenta y los comicios de 1966, el Partido Colorado había contado, promedialmente (aunque sin demasiadas variaciones), con el 50% de los sufragios. En la elección de 1971, luego de la desaparición de los principales líderes de los partidos tradicionales a principios de la década del sesenta (Herrera, Nardone y Batlle, entre otros), tras el corrimiento hacia la derecha del Partido Colorado con la figura de Jorge Pacheco Areco y la paulatina liberalización del discurso económico del nuevo batllismo bajo el liderazgo de Jorge Batlle, y finalmente, luego de la salida del coloradismo de las fracciones más próximas a la izquierda o más ortodoxamente batllistas (fundamentalmente, Zelmar Michelini), la colectividad que fundase Rivera desciende de esa media situada en el 50% del electorado al 41%. En suma, el Partido Colorado pasa del 49% del electorado que obtuvo en 1966 al 41% en 1971, al tiempo que el subsistema de partidos no tradicionales con la unificación de la izquierda pasa de poco menos del 10% al 18%. Podría decirse, entonces, que luego de una serie de conflictos internos en el Partido Colorado, que corrieron su oferta político-programática hacia la derecha del espectro ideológico-partidario (al punto de que, en alguna medida, se invierten los roles sistémicos con el Partido Nacional, ya que éste, bajo el liderazgo de Wilson Ferreira, se ubicó a la izquierda del Partido Colorado) y que determinaron la salida del partido de una promisorio fracción y de figuras de centro izquierda, la izquierda y el subsistema de partidos no tradicionales operan su primer gran salto electoral, duplicando prácticamente sus votos. En suma, en la elección de 1971 se registra el primer incremento considerable en el capital electoral de la izquierda, luego de la redefinición de la oferta política e ideológica del Partido Colorado, de un acotamiento o restricción de la misma, más aún, de su corrimiento hacia la derecha. A partir de ese momento, el itinerario que recorrerá la izquierda será beneficiado por otras fugas de electores desde uno de los partidos tradicionales en forma mayoritaria al subsistema de partidos no tradicionales, lo que quiere decir a la izquierda. En el tercer episodio de este largo recorrido analizaremos las coyunturas electorales de 1989 y 1999, en las que, nuevamente, el decrecimiento marcado de uno de los partidos tradicionales explica políticamente, y en mayor cuantía que las tendencias demográficas o sociopolíticas, el crecimiento de la izquierda.

(*) Profesor e Investigador del Instituto de Ciencia Política (Universidad de la República) y de la Facultad de Comunicación y Ciencias Sociales (UCUDAL).

SALUDOS

Señor director:

Mi saludo a ustedes para este nuevo año es una reflexión.

Trabajo realizado por el Dr Philip M. Harter (Universidad de Stanford), publicado en Internet:

Si redujéramos la población de la Tierra a un pueblo de sólo cien personas, con los mismos porcentajes de población actuales, tendríamos:

57 asiáticos

21 europeos

14 americanos

8 africanos

52 mujeres

48 hombres

70 no blancos

30 blancos

70 no cristianos

30 cristianos

89 heterosexuales

11 homosexuales

6 personas poseerían el 59% de la riqueza mundial y

estarian viviendo en EE UU

80 personas vivirían por debajo del estándar de una vivienda normal

70 serían analfabetos

50 sufrirían de desnutrición

1 estaría a punto de morir

1 estaría a punto de nacer

1 (sí, sólo una) tendría educación universitaria

1 poseería un computadora

Mi esperanza es que el año que viene alguna cifra se 'haya corrido' para mejor. Si todos nos pudiéramos de acuerdo... quizá lo podríamos lograr.

¡Feliz año 2000 para todos!

Elisa Lockhart de Vuan

Trazos



Uruguayo- Pero explicame, ¿vos no sos de izquierda y votaste a De la Rúa que es de derecha?

Argentino- Bueno... sí.

Uruguayo- ¡Qué raros que son ustedes! Es como que aquí los del Frente hubiesen votado a Jorge Batlle.

Puesto de escucha

"Los partidos tradicionales van a usar en mayo la Ley de Lemas, la misma que dijeron que se había derogado con la Reforma Constitucional."

Senador José Korzeniak a La República.

Licitación politizada

"Más allá de la frustrada licitación del puerto de Montevideo como tema en sí mismo, importa destacar su ubicación en la campaña electoral. Y es algo en lo que el país deberá reflexionar cuando éste y otros asuntos sean retomados con tranquilidad, fuera del contexto de una campaña electoral: cómo en una operación de los actores políticos, incluso de la información en los propios medios de información, estuvieron muy en juego los intereses particulares. Sin que muchos actores lo tuvieran claro, con la forma en que se situaban frente al tema estaban de alguna manera sintonizando con alguno de los tres intereses en juego. Diría que fue una de las formas más explícitas en que los enfrentamientos de la actividad privada toman a los actores políticos y a la información como centro de ese juego de intereses, y determinan que casi nadie haya podido permanecer neutral."

Politólogo Oscar Botinelli en El Espectador.

NOTRE DAME DESPUÉS DE LA TEMPESTAD



LA FOTO DE LA SEMANA

Contra las pasantías

"La ley que establece las pasantías laborales excluye de los derechos de la seguridad laboral a los jóvenes que trabajan en ese esquema [...] esta ley constituye una regresión muy fuerte en materia de derechos de los trabajadores [...] y con las condiciones previstas para la fijación de la retribución de los estudiantes, teniendo solamente el 20% de los trabajadores amparados bajo convenio colectivo, las empresas podrán fijar las remuneraciones que les convenga."

Ernesto Murro en Radio Nacional.

Traspaso anticipado

"El cambio de mando obliga a esperar dos meses y seguramente un poco más; podríamos —si se cree conveniente— pedir que se anticipe el traspaso del gobierno a las nuevas autoridades, para que las medidas puedan tomarse de inmediato [...] de esta situación el productor solo no sale, ya no tiene fuerzas [...] algunos no tienen dinero para comprar combustible para hacer andar los equipos; no hay plata para pagar costos financieros, pero peor todavía: hay productores que no tienen recursos para su propia supervivencia. Ya no damos más."

Enrique Guinco, presidente de la Asociación Agropecuaria del Litoral, en la asamblea de la gremial.

El Frente y los entes

"El Frente ha ejercido una dirección monopólica y exclusiva de Montevideo, porque no hay directores de otros partidos y en la Junta Departamental nunca hubo un presidente de otro partido. El hecho de que el Frente tenga una importante representación parlamentaria no quiere decir que automáticamente tenga esa representación en los directorios (de los entes autónomos), no está escrito en la Constitución ni en los textos legales [...] además la experiencia del Frente en los entes en el primer gobierno de Sanguinetti no fue buena, no recuerdo en ninguna circunstancia que los directores frentistas hayan presentado algún proyecto de interés."

Vicepresidente electo Luis Hierro López en La República.

Legalizar los ilegales

"El proyecto que presentará el EP [en la próxima Legislatura] habilitará el funcionamiento de las radios piratas o comunitarias [...] en varios países de Europa los medios alternativos son subsidiados por el Estado a través de lo que aportan los medios de comunicación."

Brum Canet, Diputado del EP, a El Espectador.

Uruguayos campeones

"El mundo va más rápido que la capacidad de respuesta de la legislación uruguaya"

Francisco Llano (Director de Unión Fenosa)



El PIT-CNT y el nuevo gobierno

"Todos sabemos que no se genera riqueza por decreto y que las fuentes de trabajo no surgen de manantiales subterráneos que las fuerzas neoliberales mantienen cerrados a rajatabla. El empleo, por el contrario, surge de la inversión productiva y ésta florece allí donde hay actividad económica [...] el PIT-CNT, en vez de enviar señales poco auspiciosas para el diálogo social [...] debió exigir al nuevo gobierno una firme decisión en la adopción de medidas que alienten el aumento sustancial de la inversión que el país necesita como agua en el desierto."

Editorial de El Observador.

DESDE LA REDACCIÓN

por Gabriel Peveroni



Fin de milenio. Sensación: mil novecientos noventa y nueve y el abismo. Leyenda: mil novecientos noventa y nueve años después de una de las épicas más fantásticas de la historia. Certeza: a un milenio le sigue otro milenio. Y otro. Y otro. Y siempre la idea de abismo. Manía paranoica la de contar; están quienes cuentan para adelante y quienes cuentan para atrás. Están también los que ven el infinito entre dos puntos. Por suerte existen los puntos, los bordes, los costados, los miedos. Los abismos, en definitiva. 31 de diciembre de 1999, fecha paranoica por excelencia, esperando el Y2K en cada computadora. Fin de milenio: segundo, instante, fractal, infinito.

por Gerardo Bleier



Cuanto más a la derecha se corre la izquierda, más a la izquierda se traslada la derecha. Resultado: en Uruguay no hay centro. ¿Qué cosa afirma este individuo? Eso, exactamente, en Uruguay no hay centro: hay irresponsables. Digamos, para atemperar la embestida, somos colectivamente irresponsables. O en otro sentido —uno que tome en consideración la 'vejentud' de las categorías izquierda-derecha—, estamos procurando ser una sociedad sensata, y no lo logramos todavía.

Nota: (Ver 'Desde la redacción 273': desde otro ángulo, complementa o anticipa esta pesquisa.)

MÁS QUE PALABRAS

BPS detectó irregularidades

U\$S 1 080 000 fue el sobrepago mensual del Banco de Previsión Social al sistema mutual, por trabajadores que no desempeñan más funciones en empresas privadas. La investigación que inicia el BPS, detectó cerca de 30 mil afiliaciones por DISSE irregulares, aproximadamente el 7% del total de afiliaciones por dicho sistema en el país. Además de las cifras, se anunciaron severas sanciones a las empresas que no dan de baja en el sistema a sus ex empleados.

Más y más autos

8 078 vehículos automotores fueron vendidos en nuestro país desde principios del 99. La Asociación de Empresas Automotrices del Mercosur informó que sólo en noviembre colocó 747 vehículos cero kilómetro. Del total, 7 449 son automóviles y vehículos comerciales livianos, 520 camiones y 109 vehículos de transporte colectivo.

Y menos carne

10% cayó este año la venta de carne en Montevideo. La información fue revelada por la Unión de Vendedores de Carne, que también aseguró que de los mil puestos de venta de carne, quedan 700. La recesión económica también afectó al plato nacional por excelencia.

Vinos uruguayos

1,8 millones de litros de vino exportó el Uruguay en 1999 al mundo. Además de tratarse de una cifra alta para un mercado inexistente años atrás, también significa un incremento del 60% respecto al año pasado. Los ingresos superan los 4 millones de dólares.

Competencia regional

399 productos del Mercosur podrán ingresar a Paraguay a partir del 1° de enero, como resultado de la adecuación progresiva a las exigencias del bloque. También nuestro país posee una lista de adecuación de 399 productos, mientras que Argentina y Brasil poseen 300 productos que deberán competir libremente con sus similares del Mercosur.

Inflación en Brasil

8% fue la inflación en Brasil para el año que culmina, según el Panorama Regional de la Comisión Económica Para América Latina y el Caribe (CEPAL). Brasil históricamente sufrió niveles inflacionarios alarmantes, y este guarismo confirma que el control sobre el aumento del índice se mantiene. Sin embargo, este 8% es sensiblemente superior al 2,5% de inflación que cerró el año pasado.



cosas que pasan

CIERRA EL AÑO TRABAJANDO



Batlle siguió de largo

Jorge Batlle se propuso terminar el año sin parar. Postergando su anunciado descanso en el exterior, retomó el trabajo en el Radisson inmediatamente después de los brindis del fin de semana navideño. El lunes retomó su conversación con el abogado Leonardo Costa, un profesional de 33 años que trabaja para el estudio Ferrere Lamaison y que seguramente desempeñará funciones en el Edificio Libertad, ocupando la Prosecretaría.

Trabajando junto Raúl Lago y José Serrato, sus hombres de confianza, Batlle permanece hasta la noche en el séptimo piso del Radisson en una labor que culmina hoy jueves, para luego sí —parecerse— tomarse diez días de descanso, hasta su retorno a las tareas 'pre' presidenciales. Ayer llegó al país el presidente del BID, Enrique Iglesias, quien tiene previsto reunirse con el mandatario electo.

La presencia de Iglesias viene bien para conversar sobre la designación de Javier Bonilla —funcionario del BID— como presidente de la ANEP, y la asistencia financiera para proyectos de investigación e innovación tecnológica en el país.

COORDINACIÓN

La Universidad y el Liceo



Desde la institución terciaria oficial se promoverá en el año próximo la formulación de propuestas conjuntas con la Administración de Educación Pública (ANEP) en materia de formaciones terciarias con miras al perfeccionamiento del sistema educativo nacional.

El 'divorcio' establecido entre ambas instituciones de enseñanza quedaría atrás, para tratar de acometer emprendimientos coordinados, buscando evitar las experiencias traumáticas que muchas veces viven los estudiantes ante el fuerte cambio de nivel educacional. En ese sentido se buscará mejorar sustancialmente la información hacia los estudiantes en los últimos años del ciclo secundario, así como se pretende incorporar un "observatorio laboral" de los egresados, como elemento de información adicional para los estudiantes, al momento de decidir su carrera. Estas propuestas —ya aprobadas por el Consejo Directivo Central de la Universidad para ponerlas en marcha en el 2000— surgieron de un encuentro realizado días atrás entre docentes, egresados, trabajadores no docentes, alumnos y autoridades universitarias, denominado 'Consenso para la transformación de la Universidad de la República'. Entre múltiples propuestas aprobadas, se insiste en la necesidad de coordinar con la ANEP en el apoyo a la formación técnica de los docentes, colaboración con los institutos de formación docente de la ANEP y la constitución de equipos mixtos para el tratamiento de los múltiples problemas que se presentan en la interfase entre el segundo nivel educativo y la Universidad.

DE CASA

Manuel Flores Silva volvió de Alemania

Invitado oficial del gobierno alemán —a través del Secretario de Estado portavoz del gobierno, quien organizara una agenda individual para nuestro director—, Manuel Flores Silva volvió la pasada semana al país. En su viaje, el director de Posdata se entrevistó con la diputada Süsmuth (democrristiana), ex presidente del Parlamento alemán y hoy a cargo del grupo parlamentario de relaciones con Sudamérica; con el diputado Ottmar Schreiner (socialdemócrata); con la señora Mahlstedt, responsable de Cultura del Ministerio de Relaciones Exteriores; con el señor Scherer, responsable de Cultura del Partido Socialdemócrata hoy en el gobierno; con el señor Maihold, director del Instituto Iberoamericano de Berlín; con el señor Meents, responsable de Latinoamérica en la Secretaría de Estado de la Información; con el señor Stoll, director de División América Latina Cono Sur de la Fundación Friedrich Ebert; con el señor Sproll, del despacho Uruguay del Ministerio de Relaciones Exteriores, y con el señor Schafer, experto gubernamental en los asuntos comerciales de la Ronda de Milenio. En la Universidad de Frankfurt, Flores Silva se reunió con el director del Instituto de Literatura Románica Dr. Garscha y con el politólogo doctor Puhle. En la Universidad de Bochum, el director de Posdata se entrevistó con el director de Estudios Románicos, el filólogo profesor Knaut, con el historiador Sánchez Blanco y con el director de la Facultad de Estudios de la Comunicación, doctor Stuke. En la Universidad de Postdam, nuestro director se reunió con el profesor Ette, profesor de Letras especializado en Medios de Comunicación. También se reunió con los responsables editoriales de la revista *Humboldt*. Luego de las entrevistas en Bonn y Berlín, Flores Silva fue invitado a recorrer la ciudad de Colonia y la capital cultural de Europa 1999, la ciudad de Weimar.

DÉFICITS DE INTENDENCIAS

Rivera no está sola a la hora de deber

Con una morosidad promedio del 35% —en algunos departamentos llega al 70%— y en muchos casos un exceso de funcionarios, las comunas departamentales sufren serios inconvenientes para cumplir con sus compromisos con los propios trabajadores, los proveedores y la comunidad en general.

ADEOM Rivera alcanzó una solución con la Intendencia local, que deberá pagar mañana, 31 de diciembre, los haberes adeudados de noviembre y el aguinaldo, de lo contrario se retomará inmediatamente la ocupación y el corte de servicios.

En Rivera hay más de 1 200 funcionarios y un déficit acumulado que se acerca a los quince millones de dólares. La colaboración del Banco República para salvar esta situación no hace más que diferir los problemas, ya que el propio presidente del Congreso de intendentes y titular de la comuna de Salto, Eduardo Malaquina, reconoció que aunque se "blanquearan" las deudas y comenzaran de cero, "muchas intendencias estarían otra vez con un grueso déficit en menos de un año".

El déficit en la Intendencia de Montevideo era de US\$ 40 millones en 1998. Artigas tiene un déficit acumulado de US\$ 16 millones, Canelones acumula US\$ 15 millones, Rocha US\$ 13 millones y Cerro Largo, al igual que Treinta y Tres, tienen un saldo en rojo superior a los US\$ 5 millones.

Intendencias como las de Lavalleja, Soriano, Maldonado y Paysandú presentan un presupuesto saneado y sin dificultades a corto plazo.

Los medios en la picota



El Encuentro Progresista vuelve a la carga con el control a la radio y la TV. En la misma línea que otros proyectos presentados por la coalición de izquierda en el Parlamento, se pretende establecer tácitamente la prohibición de monopolios y oligopolios en el sector telecomunicaciones.

Apostando a que los medios electrónicos funcionen en un contexto "pluralista y democrático", el EP plantea llamar a licitación para la adjudicación de las ondas, así como reconocer a las radios comunitarias y la inclusión de los trabajadores de la comunicación en el contralor de las normas que regularían a los medios.

Paralelamente, un grupo de ciudadanos lanzó una campaña contra el Canal 12, por entender que esta emisora de TV tuvo un comportamiento parcial en las últimas elecciones, perjudicial para el EP.

Una nota con cerca de 500 firmas fue enviada a la dirección del Canal, explicando su posición.

"Yo no miro Canal 12" dicen los pegotines que se están distribuyendo en la ciudad.

SIMULACRO DE NAVEGACIÓN EN JUNIO

Puente Colonia-Buenos Aires

Haciendo oídos sordos a los agoreros de la orilla de enfrente, la gente que de este lado impulsa la construcción del puente Colonia-Buenos Aires confía en que el gobierno de De La Rúa apruebe finalmente el tratado, luego de calmar las primeras ansiedades presupuestales. Con la realización del estudio de simulación de navegación en el Río de la Plata que estaría comenzando en junio, con un costo de 300 mil dólares que pagarán ambos gobiernos, se habrá dado un paso más firme hacia la concreción de la obra. Así lo indicó a Posdata el ingeniero José Serrato, presidente de la delegación uruguaya en la Comisión Binacional. Serrato agregó que se han completado todos los estudios de impacto ambiental y de navegación, resumiéndose las conclusiones técnicas en el informe de noviembre del 98 del Banco Mundial.

La inversión estimada para la construcción del puente es de 860 millones de dólares. Han precalificado siete grandes grupos empresariales en la licitación, y el puente –el más largo del mundo– estaría terminado en cuatro años.

Por Hebert Gatto (*)



Reflexiones junto al pan dulce

No, no es el nuevo milenio, aunque los números engañen. Tampoco el fin de siglo, pese al cambio en la denominación de la centena. Pero vaya, sí termina el año, la unidad solar con que el papa Gregorio XIII regularizó el calendario. Por esa lejana y boreal decisión hoy celebramos la terminación del penúltimo año del segundo milenio. En el supuesto que Jesús haya nacido en el año setecientos cincuenta y tres de la fundación de Roma, loba y mellizos mediante. También, como exige la tradición, es tiempo de balances y cierre de ejercicios. Una costumbre doblemente pertinente, pues concluyen tres períodos de gobiernos democráticos; un lapso como para extraer conclusiones. Sobre todo respecto a las grandes tendencias de hechos e ideologías. Mal año para nosotros éste que termina. Como que quebró tres quinquenios de crecimiento sostenido, de baja de la inflación, de aumento de las exportaciones, de descenso de la pobreza. Todo se detuvo en estos meses como si el temible estancamiento resucitara y nos devolviera a un superado tiempo de parálisis que tan gravemente dañó nuestro imaginario colectivo. Y sin embargo los índices económicos –afortunadamente porfiados– nos colocan, según Naciones Unidas, en el primer lugar del desarrollo humano del continente en un informe que señala que entre 1985 y 1999 Uruguay redujo la pobreza a la mitad y mejoró considerablemente en materia de mortalidad infantil, esperanza de vida y escolarización. Superó a Argentina, México y Brasil, gigantes si cotejamos. Que nos quejamos, y hasta con amargura, es notorio que lo hacemos. Nada peor que la autosatisfacción cuando aún existen pobres absolutos, muertes infantiles injustificadas, ancianos abandonados, niños desprotegidos, muertos sin enterrar. Pero lo cierto es que aún con esas y otras pendeencias, bastante camino abrimos. Y lo hicimos sin abandonar el sentido crítico ni postergar un saludable escepticismo. Renunciando a un pasado de enfrentamientos radicales para inaugurar un debate político de matices que no sobrepasan el variable grado en que podemos mezclar estado y mercado. Un logro que hace treinta años nos hubiera parecido a todos imposible de alcanzar. ¿Es esto conformismo, simple aceptación de lo dado? ¿La dosis clásica de conservadurismo incapaz de proyectarse y levantar vuelo? Puede que lo parezca cuando a este diagnóstico lo confrontamos con las esperanzas de los soñadores de absolutos. Con la utopía bifronte que en este siglo, con distintas motivaciones –pero al precio de iguales genocidios– unificó internamente a derechas y a izquierdas en contra del liberalismo. Una doctrina conceptualmente modesta, basada en la idea que el mejor gobierno lo conforma un conjunto de instituciones aptas para facilitar el ejercicio de la concepción del bien que cada ciudadano desarrolle. Y aún así, blanco preferido de todas las 'verdades verdaderas', religiosas o laicas, políticas o culturales, que en los últimos tres siglos han sido. Fue este liberalismo –fatiga repetirlo– el que en cierto momento del siglo pasado entró en feliz simbiosis con la democracia, aunque, 'malgré' sus críticos, no existió necesidad lógica para que lo hiciera con el capitalismo, ni dependa de éste para sobrevivir como doctrina. Dicho sea al mismo tiempo que admitimos, que pese a la injusticia y la crueldad con que el capitalismo históricamente se ha mostrado, sólo podemos racionalizarlo o limar sus peores aristas, porque con ningún modelo social alternativo contamos para sustituirlo. Yo creo, en síntesis, que el balance de lo ocurrido no es conformista si aceptamos que en lo profundo las sociedades cambian y se transforman, aunque lo hagan con ritmos más lentos que las esperanzas de sus críticos. Una constatación que apoyada en la creencia en el protagonismo de hombres y mujeres para construir su historia, no desestima la variable utópica. De crucial importancia en la conformación de la sicología judeocristiana y explicativa de la permanente motivación –tan típica de nuestra cultura– por las transformaciones personales y sociales. Desde esta óptica admito que soy un uruguayo optimista, una cualidad, me consta, extraña de encontrar en estos tiempos. Y soy localmente optimista –es más difícil serlo mirando al mundo en su conjunto– porque creo que en esta quincena hemos derrotado el inmovilismo sin abrazar la otra utopía: la del mercado desnudo y desregulado. En un desarrollo pausado que "... ha demostrado ser más efectivo y eficiente que las acciones orientadas por las lógicas de shock tecnocrático para avanzar en el desarrollo humano y ofrecer garantías de largo plazo a los ciudadanos" (Informe de las Naciones Unidas, cit.). Un vez Golda Meir, mirando a la historia de su pueblo y a la abrumada geografía de su país, dijo que sin mengua de la lucidez, el pesimismo era un lujo que un judío jamás podía permitirse. Salvando distancias e historias, yo creo que los uruguayos tampoco podemos permitirnoslo indefinidamente. Ni creo que debamos persistir eternamente en la melancolía, que tanto se le parece. Es hora que por un tiempo, aunque sólo sea el de la sidra y el pan dulce, levantemos la mirada y brindemos con otro ánimo. Fundamentalmente cuando algunos signos, por más que modestos e inconclusos, pero en todo caso consecuencia de nuestro propio empeño, alimentan la esperanza de un mejor futuro.

(*) Abogado, periodista, docente e investigador en Filosofía.



cosas que pasan



PARA MAYO FALTA POCO

Movimientos surtidos

En algunas tiendas no se descansa, con la mira puesta en el 14 de mayo. Al tiempo de que Mariano Arana llevó a cabo anoche su segundo acto público como candidato a la reelección, varios parlamentarios suplentes tienen chance de "entrar a jugar" al anunciarse la candidatura de los titulares a un sillón municipal. Es el caso de quienes secundan a Juan Chiruchi, Julia Pou, Eduardo Malaquina, Darío Pérez, Óscar Magurno y Roque Arregui. En el Nuevo Espacio, Horacio Yanes fue proclamado candidato por Canelones al tiempo que se esfuma la posibilidad de que Rafael Michelini acepte ser el candidato capitalino.

También se proponen fórmulas poco ortodoxas. Ése es el caso de Canelones, donde el diputado blanco Agapo Palomeque propuso reeditar la Unión Vecinal, un recurso que con el apoyo del Herrerismo, colorados disidentes e independientes permitió desbancar en el departamento canario al oficialismo de Berreta en 1946. Para Palomeque, con eso se lograría echar por tierra las pretensiones del Frente Amplio.

JERARCAS OMISOS

Pocas respuestas

Legisladores cursaron cerca de 1 500 pedidos de informes a distintos organismos del Estado que quedaron sin responder durante la actual administración, según un balance de la Cámara de Diputados. Se enviaron casi 4 000 pedidos de informes a distintos ministerios y otras reparticiones de la Administración Pública, y solamente fueron respondidos 2 575. Esto demuestra que no todos los organismos se toman en serio los requerimientos de los legisladores. Dos de los organismos que más pedidos de informes han recibido son el Ministerio de Vivienda y el de Educación y Cultura. De acuerdo con las normas vigentes todos los jefes de reparticiones públicas están obligados a responder los pedidos de informes cursados al Parlamento salvo que se trate de información reservada. En ese caso no se cursa la información, pero igualmente debe responder dando las explicaciones pertinentes. En este período, además, fueron aprobados 619 proyectos de Ley, mientras otras 339 iniciativas planteadas en las comisiones permanentes aún están pendientes.

ESTILO FRANCÉS

Montevideo se renueva

Serán 18 baños de uso público, 450 bancos, 900 papeleras, 54 contenedores de pilas, 54 de vidrio, 180 de plástico y 90 de latas de refresco, 108 planos de ubicación, 36 paneles luminosos, 56 bebederos y 36 soportes de bicicletas.

La empresa francesa JC Decaux —que brinda sus servicios en más de 1 200 ciudades en todo el mundo— resultó favorecida en una primera etapa en la licitación convocada por la Intendencia de Montevideo; se pretende comenzar a trabajar antes de que culmine el verano.

La financiación de este proyecto se realizará a través de la contraprestación publicitaria que se instalará en la vía pública.

SE NOS VIENEN

7 500 autos argentinos

Las estimaciones de Policía Caminera para enero hablan de una cifra cercana a los 7 500 vehículos que ingresarán desde la República Argentina durante el primer mes del 2000.

Algunos seguirán viaje hacia Brasil, pero prácticamente la mitad pondrán proa a distintos balnearios de la costa uruguaya.

Para controlar esta 'invasión' —a la que hay que sumar autos brasileños y algunos chilenos y paraguayos— se ha establecido un riguroso control de las rutas nacionales, fundamentalmente en lo que concierne a límites de velocidad.

Ya el fin de semana anterior, cuando el flujo de vehículos fundamentalmente hacia y desde el Este fue importante, Policía Caminera trabajó a full.

LA COINCIDENCIA



Ejército actualizado y disuasivo

"El país cuenta con un Ejército territorialmente desplegado en el país, lo cual representa un factor de seguridad y de tranquilidad para la República toda y su sociedad. El Ejército ha mantenido su programa de reequipamiento, no de primera generación, pero sí suficiente para ser el sostén de las instituciones republicanas, de preservación del territorio y de disuasión."

Dr Julio María Sanguinetti

"El Ejército Nacional y cada una de las Fuerzas Armadas cumplen un papel técnico de custodia y preservación de la soberanía del país, no tienen vocación expansionista, tienen elementos humanos altamente calificados y están en condiciones de repeler agresiones, provengan de donde provengan."

Diputado Daniel García Pintos (Partido Colorado)

Más créditos en el 2000



Según un relevamiento difundido esta semana, los bancos de plaza evalúan rebajar las tasas de interés que se cobran en los préstamos personales en dólares, ubicándose como máximo en 15%, cuando hoy opera hasta 18,5%.

Asimismo, también se prevé financiamiento más barato para las empresas y en menor medida para los clientes de primera línea.

Por otra parte, los bancos consultados se pronunciaron mayoritariamente por expandir sus créditos en el año 2000; solamente un 10% de los consultados se pronunció por seguir con el comportamiento que tuvieron en 1999, es decir, contraer los créditos.

La mayor expansión de los préstamos se dará a quienes pretenden comprar viviendas, ya que se aguarda una mayor demanda después del escaso movimiento inmobiliario en el año en curso.

Con relación al crédito para la compra de vehículos 0 km, poco más de la mitad de los consultados se pronunció a favor de una expansión en ese rubro, mientras que casi dos de cada tres consultados anunció tener intenciones de expandir el volumen de los créditos al consumo en general.

LA CONTROVERSID



Focoex

"Sigo sosteniendo que las compras a FOCOEX constituyen la peor estafa en el Uruguay que les costarán 300 millones de dólares a pagar en 30 años a varias generaciones de uruguayos. Aceptaré lo que decida la Justicia, pero más allá de eso, quedará firme la decisión de la gente a través de los 250 mil votos que le quitó al Partido Nacional."

Diputado Leonardo Nicolini
(EP-FA)

"Nicolini y el Frente Amplio calumniaron al Partido Nacional con falsedades que la Justicia dejará sin efecto, pero pediré a mediados de enero al Directorio que prosiga el juicio por difamación e injurias contra quienes usaron la calumnia para desprestigiar."

Diputado Gustavo Borsari
(Partido Nacional)

Bases para 'Ley de transparencia en la gestión de la publicidad del Estado'

El siguiente es el texto del memorándum que Posdata ha remitido a diferentes miembros del liderazgo político y parlamentario. Supone la existencia de una ley que ordene brindar al público la información sobre la publicidad estatal desagregada por medio de comunicación. Establece que comience el Estado por informar de esa manera lo asignado en los últimos tres años. La filosofía que anima el Proyecto es que la transparencia pública lleva a la autorregulación y racionalización del gasto.

"1.- Se creará por ley la *Central de Información del Gasto Público en Publicidad y Promociones* como una repartición del Tribunal de Cuentas de la República.

El objetivo principal de la misma es informar regularmente al público sobre la cuantía y los destinatarios de las erogaciones estatales en los rubros de publicidad, comunicación, sponsoreo y promociones en los medios de comunicación escritos, radiales, televisivos (televisión abierta y de cable), de vía pública o de cualquier tipo de comunicación pública, así como los desembolsos que se realicen en las agencias de publicidad y en las empresas de consultoría de marketing y de opinión pública. Al cumplirse dicho objetivo, el público estará en condiciones de aquilatar el tino de los montos y destinos resueltos por el Estado en su inversión comunicativa.

Todas las reparticiones públicas -Administración Central, Descentralizada, Desconcentrada, Empresas Públicas, Entes Autónomos, Intendencias y Juntas Municipales, Poder Judicial y Poder Legislativo- que dispongan un gasto de esta naturaleza quedan obligadas por ley a remitir *mensualmente* a la mencionada Central de Información copia de los pagos que han efectuado.

2.- Sin menoscabo de que la Central de Información aludida pueda brindar información cuando lo considere conveniente -incluso la misma puede estar telemáticamente 'on line' para su consulta por el público-, la nueva repartición queda obligada a producir un informe anual donde consten claramente las inversiones publicitarias ya descriptas, desagregadas por cada medio de comunicación -en el sentido amplio antes señalado de 'medio de comunicación'- al cual han sido destinadas. En suma, el *Informe Anual* debe señalar con precisión cuánto dinero de origen estatal ha recibido cada medio de comunicación, así como cuáles han sido las reparticiones públicas que han hecho en cada caso las inversiones que componen el total de rubros que ha recibido cada medio de comunicación.

3.- El Tribunal de Cuentas quedará obligado a auditar y sancionar a las entidades públicas que no cumplan cabalmente con la nueva obligación de proporcionar datos para que el público pueda ejercer plenamente el derecho de información en este campo.

4.- A los efectos de que el público pueda ponderar desde el comienzo la evolución del gasto publicitario estatal -total y por cada medio de comunicación- la Central de Información recabará los datos de los últimos tres años respecto al gasto publicitario total del Estado distribuido por cada medio de comunicación. Las reparticiones estatales quedan obligadas a entregar dicha información inicial en un plazo de seis meses."



cosas que pasan

TIEMPOS DUROS



PIT-CNT con Batlle

Nada auspiciosa resultó ser para el PIT-CNT, por lo menos en materia conceptual, la entrevista con el presidente electo doctor Jorge Batlle, quien ratificó los "lineamientos generales de una política que generará perjuicios a los trabajadores y, junto a ellos, a los sectores más carenciados de la sociedad". La declaración de la mesa representativa de la central obrera señala que se aproximan "tiempos muy duros para los trabajadores y el pueblo", precisando que en la conversación con el doctor Batlle quedó ratificado que se continuará con medidas económicas, que en la óptica del PIT-CNT no son buenas.

La reunión con el doctor Batlle y el vicepresidente electo Luis Hierro López duró tres horas, en un marco de cordialidad y con la presencia del presidente histórico del PIT-CNT, José D'Elia.

En vistas al séptimo congreso, el próximo año, algunos de los temas centrales para el PIT-CNT serán empleo y salario, negociación colectiva y cumplimiento del artículo cuarto de la Ley de Caducidad.

CORRIENTES "MODERNIZADORAS"

Reestructuras y desocupados

De acuerdo con un estudio realizado por el departamento de Consultoría de KPMG, acerca de los recursos humanos de este fin de siglo, las consecuencias de las reestructuras de las empresas son nefastas para los trabajadores.

Según el informe, basado en consultas a diferentes empresas en varios países, la desvinculación de un importante número de trabajadores que pasan a ser desocupados es la primera resultante de las reestructuras. De acuerdo con este informe, el estrés en el trabajo ha aumentado significativamente y se percibe un incremento en la carga de trabajo de los empleados.

La mayoría de las empresas que respondieron a esta encuesta de KPMG Internacional, estaban intentando implementar nuevos sistemas para remediar esta situación generada a partir de las reestructuras aunque un número importante admitió que no estaban haciendo lo suficiente para crear e implementar nuevos programas con un objetivo prospectivo.

ATENCIÓN DE SALUD PÚBLICA

Emergencias se cuatuplican

La atención de emergencia en centros del ministerio de Salud Pública creció 282% en cuatro años, según un informe elaborado por el Servicio de Salud de Asistencia Externa (SSAE) que comprende hasta 1998, "pero que mantiene las tendencias durante 1999", según confirmaron fuentes de esa división.

El año tomado como referencia es 1994, comienzos de la actual administración; en ese momento las atenciones en puertas de emergencia del sistema de Atención Médica Integral del MSP fueron 54 878, mientras que en 1998 alcanzaron las 155 136 consultas. Otro crecimiento significativo registran las atenciones relacionadas con salud mental (163%), las consultas por temas relacionados con la cardiología (63%), ginecología (61%) y la atención domiciliaria (60%). Las atenciones en temas de medicina familiar tuvieron un incremento muy leve (menor al 15%) entre 1994 y 1998, pero en número representan la porción mayor del total de servicios prestados por el SSAE, cercanas a las 300 mil consultas. En total, la Atención Médica Integral alcanzó, en 1998, 1 265 746 consultas, 50% por encima del comienzo del período en 1994. En el informe se observan cifras significativas también de atención en pediatría, oftalmología y odontología.

DEMASIADO FUEGO

Bomberos voluntarios

La Dirección de Bomberos considera "fundamental" la puesta en marcha de un cuerpo especial de bomberos voluntarios para hacer frente a temporadas como la actual, donde el personal "no da abasto" para atender todas las denuncias que se reciben.

El fin de semana pasado, entre viernes y domingo, se registraron cerca de cien llamadas diarias y varias de ellas respondían a incendios de tal magnitud que se requería la actuación inmediata de efectivos en el lugar.

Para evitar los traslados infructuosos y que no se pierda respuesta rápida ante hechos realmente importantes, Bomberos envía a los lugares donde se supone que la situación no es tan grave, unidades livianas y hasta en algunos casos un efectivo en ciclomotor.

De todos modos, en esta temporada están siendo superadas totalmente las previsiones, ante la dura sequía que convierte en "combustible de alto riesgo" prácticamente a todo el país.

Los bomberos voluntarios, un proyecto que se está diseñando a nivel del Ministerio del Interior y toma como base experiencias que se aplican en otras partes del mundo, apunta a la creación de grupos civiles que harán actuaciones de emergencia mientras llegan los bomberos "oficiales".

Los voluntarios, administrativa y profesionalmente responderán a la Dirección Nacional de Emergencia, recibirán instrucciones y equipamiento idóneo y serán honorarios.



Confidencial

Según dispusiera su director en un editorial de abril de 1998, *Posdata* no hará de su 'caso' un tema de la revista, la que cumplirá con el papel que le es propio, reservándose para el terreno judicial las actuaciones que correspondan de acuerdo a las reglas de juego de ese ámbito. Cuando éste se pronuncie —rige jurídicamente en la actual etapa del proceso la "presunción de inocencia"— en el sentido que no dudamos será favorable a *Posdata*, será el momento de hacer las precisiones del caso. Corresponde mientras tanto, ha dicho públicamente el director de *Posdata*, "confiar en la Justicia, porque ella tiene en su proceso la capacidad de enmendar los errores que alguno de sus miembros pueda haber cometido".

Corresponde en esta ocasión, sin embargo, hacer algunas mínimas precisiones. Un par de notas de tapa de *El Observador* posteriores a la última edición de *Posdata*, dos o tres espacios de comentarios o de entrevistas en el programa *En Perspectiva* de radio El Espectador —en todos los cuales se mencionaba al director de *Posdata* curiosamente sin recabar la opinión de éste aunque fuera para conservar la mínima ecuanimidad periodística— han intentado sembrar confusión respecto a la posición y a la situación de *Posdata* en el tema de la publicidad estatal o los préstamos estatales. Aunque sin éxito alguno, pues la opinión pública tiene muy clara la naturaleza ríspida —por decirlo de modo educado— de las relaciones de *Posdata* con el poder. Así como las relaciones 'amables' de otros medios con dicho poder.

Respecto a la posición de *Posdata*, ella es naturalmente a favor de que la comunicación del Estado respete criterios técnicos y sea justa y racional. En nuestra edición del 10 de diciembre, con anterioridad a la comunicación pública respecto de que el juez Contarín iba a investigar la adjudicación de la publicidad oficial, dábamos cuenta (en página 23, bajo el título 'Publicidad estatal. Proyecto de transparencia') de que *Posdata* se disponía a enviar a todas las bancadas parlamentarias las bases de un proyecto de ley para la "transparencia en la gestión de la publicidad del Estado". Estaban presentes allí todos los puntos que el lector podrá leer en la página 27 del número de hoy, columna 'Encrucijada', particularmente que el Estado hiciera público el gasto adjudicado a cada medio de comunicación (televisivo, radial, escrito, etcétera) en los últimos años. El conocimiento por el público de la cantidad del gasto y los destinatarios del mismo es, según el proyecto, uno de los mejores mecanismos de contralor tendientes a estimular la autorregulación y la optimización del gasto estatal.

Respecto a la situación comercial de *Posdata* con el Estado, ella es la normal y corresponde en cifras totales y tarifas vigentes a las prácticas y mecanismos de negociación que se dan entre el

Estado y los medios de comunicación, desde mucho antes que naciera esta publicación. Particularmente entre los medios semanales, *Posdata* recibe menos dinero anual que *Búsqueda*, una cantidad similar a *Tres* y superior a *Brecha*. Obsérvense dos aspectos. Por un lado la publicidad de las publicaciones semanales es una parte muy menor del gasto estatal, cuyo 70% aproximadamente se destina a la televisión, entre un 10 y un 15% a la prensa diaria, un porcentaje similar a esta última para las radios, y menos de un 5% a la prensa semanal. Por otro lado, en opinión del Departamento Comercial de *Posdata* el modo como se adjudica la publicidad estatal entre los medios semanales perjudica a ésta, aunque no sólo a *Posdata*, vista la repercusión y el alcance de la inversión en cada medio.

Como se sabe, éste ha sido un punto de fuerte polémica entre el director de *Posdata* y el director de *Guambía*, la que, según todos los indicadores profesionales existentes en el país, registra entre 10 y 15 veces menos lectores que *Posdata*.

Por otra parte, *Posdata* recibió a fines del año 1997 un préstamo del BROU. En su polémica con el director de *Posdata*, el director de *Guambía* afirmó que ese préstamo no tenía garantías, que mientras *Posdata* no pagaba ese crédito recibía paralelamente pagos por publicidad del BROU y que, eventualmente, podía haber recibido otros préstamos. La información a disposición del Juez desmiente dichas absurdas afirmaciones, ya que no sólo había garantía sino que ella fue embargada —se ha pagado, sin embargo, ya más del 50% del préstamo—, *Posdata* no recibió nunca un pago publicitario del BROU con posterioridad a ese préstamo, sino que todo gasto publicitario del BROU en *Posdata* (cuyo volumen por lo demás es similar al de la competencia de ésta) fue derivado sin excepción y automáticamente para el pago de esa deuda y, por supuesto, no hubo ningún otro préstamo posterior. En el plazo otorgado por el banco para presentar recaudos, por lo demás, *Posdata* tenía en orden sus certificados de BPS y DGI. Se trata, pues, de calumnias.

Aunque es un poco más complicado que la mera calumnia. En realidad el rumor contra *Posdata* sobre dicho préstamo lo lanza hace más de un año, a nivel de corrillos forenses, un periodista de *Búsqueda*, el semanario que dirige Danilo Arbilla. ¿Cuál era su fuente de información? Imposible saberlo. Lo que sí se puede saber es que el expediente del préstamo lo pide para su oficina, según consta en el mismo expediente, en mayo del presente año, el director del BROU, Pablo García Pintos. En junio inmediato, el juez Contarín abre un presumario sobre el asunto. Meses después —en ocasión de concurrir al Juzgado en virtud de los desistimientos de denuncias contra *Posdata* que se han ido sucediendo— el juez, en presencia de la fiscal, le pregunta al director de *Posdata*, fuera de interrogatorio, si está en conocimiento de la existencia del mencionado presu-

mario. El director de *Posdata* le dice que sí puesto que ha sido notificado, y agrega que conoce del falso rumor desde hace más de un año. Pide, el director de *Posdata*, para ser interrogado en el acto sobre el asunto a lo que, pese a su insistencia, se niega el magistrado.

En octubre, de modo curiosamente simultáneo a la reunión de la SIP en Houston, el director de *Guambía* hace sus temerarias afirmaciones, las que desatan su polémica con el director de *Posdata*. El viernes 29 de octubre el director de *Guambía* es citado a declarar contra *Posdata* por el juez Contarín. Lleva una fotocopia de alguna hoja del expediente de *Posdata* en el BROU, la que exhibe al Juzgado. Dicho expediente de *Posdata* en el BROU registra que, dos días antes (el 27 de octubre), había sido pedido para su oficina nuevamente por el director del BROU, Pablo García Pintos. Al día siguiente —28 de octubre, el día anterior a la concurrencia del director de *Guambía* al Juzgado— Pablo García Pintos devuelve el expediente de *Posdata*, el cual precisaba obviamente para poco, pues lo tuvo —esta segunda vez— apenas 24 horas.

Una vez que el juez ha interrogado a cuanta persona se le ocurrió por el asunto, la defensa de Flores Silva —el Prof. Dr. Gonzalo Fernández y la Dra. Hebe Martínez— presenta en el Juzgado una nota en que explica que el juez se está manejando no sólo fuera del "mandato legal", sino también sin contemplar "la vigencia de las garantías básicas de defensa de todo indiciado". Además, en ese presumario secreto el juez preguntaba asuntos referidos al sumario, de manera que los derechos de la defensa en el sumario aparecían agraviados —como los llamados juicios "sumergidos" en época del proceso militar, porque el acusado no sabía quién lo acusaba de qué— por el subterfugio de preguntar a través del secreto presumarial en la instancia en que el proceso sumarial debe ser público.

Aparentemente agotado el camino de investigación del préstamo del BROU, se filtra ahora del Juzgado —no podemos decir del juez, porque *El Observador* se refiere a "fuentes vinculadas al caso", y aunque da información sólo existente en el Juzgado, como se sabe el juez no es el único con acceso al mismo— este nuevo asunto de la investigación sobre la publicidad oficial. La investigación de la publicidad oficial no sólo de *Posdata*, evidentemente, sino de todos los medios de comunicación. La que será positiva si es ecuanime y engloba, obviamente, a los actores principales de la misma. Naturalmente, en la medida en que la difusión se ha procesado públicamente de modo de hacer aparecer al director de *Posdata* en una situación injusta, la defensa del mismo estaba presentando, al cierre de esta edición, nuevos recursos, en la tercera vez que el mismo juez acciona en torno a *Posdata*.

Nota de tapa

DEL MITO DE MARACANÁ AL URUGUAYO DE CELULAR E HIPERMERCADISTAS

La guerra por seducir al consumidor de fin de siglo



Dispuestos a pagar más para obtener mejores servicios, a disfrutar de un automóvil más sofisticado aunque se deprecie aceleradamente, a despensar sus compras en las grandes superficies de los hipermercados, una opción más anónima pero más libre a sus ojos y sus manos, el consumidor uruguayo de fin de milenio exige ahora más cosas que vidrieras y escaparates repletos de productos importados compitiendo con nacionales. Este consumidor de fin de siglo no espera llegar a su casa u oficina para hablar por teléfono; es inquieto. Ni se conforma con su 'aldea' y navega por internet aunque no domine un segundo idioma; es cosmopolita, viaja. Está dispuesto a pagar por ello, incluso sacrificando su ahorro futuro. Pero ahora exige que la demanda básica de productos ascienda un nuevo peldaño: además de competir en calidad, quiere ganar en la batalla de precios. Y los operadores de los diferentes mercados han comenzado a dar esta competencia modificando el plano de la cadena de distribución, innovando e introduciendo logística en los procesos, ascendiendo al terreno máspreciado de los resultados: más por menos. Y si bien los consumidores comienzan a plantar sus exigencias, las empresas que se anticipan e interpretan las necesidades, los gustos y los caprichos de los consumidores están generando respuestas e incluso anticipándose a la partida. Y es que el consumidor de fin de milenio tiene características propias, fuertes, pero aún por descubrir.

Un nuevo consumidor?

No importa qué edad tiene. Si es mayor de edad o tiene capacidad de pago. Lleva en el bolsillo un celular pequeñísimo cuyo servicio abona una vez al mes a través de una factura mediante la moda-

lidad de débito bancario automático. No importa su condición. Si es adolescente o es un trabajador dependiente. Aguarda ansioso la entrada de llamadas a su celular de prepago. Todos portan, emulando a el viejo oeste, en la cintura, bien calza-

do, a distancia cómoda de su mano hábil, el teléfono celular. Es el mismo ciudadano que se excita con las ofertas de los supermercados y vive intensamente la apertura de un nuevo local, como sucedió con el huracán Géant o previamente

on el local de Tienda Inglesa de bulevar José Batlle y Ordóñez. El mismo que hace valijas para viajar al Caribe pagando cuotas, o decide el viernes mismo "enancharse" en el Buquebús y huir a Buenos Aires en plan week-end. Y que hace números para cambiar de auto mientras estima una nueva proyección de costos, sumando seguro y patente. ¿Qué está pasando con aquel uruguayo de Maracaná, nostálgico y vocacionalmente anticonsumista? ¿O acaso son otros los que estrenan salas de cine pequeñas? ¿Pero es que acaso hay un nuevo consumidor?

Las proyecciones demográficas indican que la población del país crecerá muy poco en los próximos años y seguirá concentrándose aún más en los centros urbanos.

Demográficamente, el mercado interno, pues, no está precisamente en expansión. En este punto, Uruguay se asemeja a las naciones del primer mundo: analizando el quinquenio 1990-95, se verá que nos ubicamos junto a Argentina y Cuba entre los estados de América Latina que presentan menor ritmo de crecimiento de la población, y la tasa no está demasiado lejos de la que presenta Estados Unidos.

Uruguay también se ubica entre los países latinoamericanos con mayor grado de urbanización, junto a Argentina, Venezuela, y Chile, con proporciones de

ANCAP - DASA Y LAS NUEVAS ESTACIONES DE SERVICIO

Uno de las transformaciones en atención al consumidor que se registró con especial énfasis este año en Montevideo (donde han cambiado el paisaje urbano) y en rutas nacionales ha sido la remodelación de las estaciones de servicio, tanto las de ANCAP como las de otras compañías internacionales. No sólo se trata de un cambio en las fachadas, sino la construcción de un nuevo concepto que lleva implícito una nueva política de servicio de calidad al cliente. Esa extensión de oferta es la que busca atraer y fidelizar.

Este fenómeno no sólo se ha constatado en las petroleras privadas. La estatal ANCAP se ha valido de esta reconceptualización para construir su nueva imagen corporativa.

En este sentido, el presidente de ANCAP, Eduardo Ache, consideró que se ha producido un cambio cultural como consecuencia de que al tradicional negocio se le han incorporado micromercados abiertos las 24 horas.

Ache explicó que la remodelación de las estaciones, realizada junto a la empresa privada DASA, buscó en primer lugar "asegurar el mercado" que ANCAP ya tenía en la comercialización y enfatizó que el emprendimiento es parte del proceso de cambios que se han operado. (Ver entrevista con Eduardo Ache en la sección Política.)

urbanización que superan el 85%.

En relación con la población económicamente activa, la incidencia de los habitantes que viven en zonas urbanas es muy alta.

Como se aprecia, el mercado interno no está precisamente ante una expansión de sus miembros a causa de una aceleración demográfica. Por el contrario, nos enfrentamos a una transformación cualitativa de hábitos y costumbres del consumo. Un cambio cultural, hacia el fin del milenio. Señores: ha nacido un nuevo consumidor.

Pesos, plásticos, préstamos

Sin entrar en la cuestión de fondo acerca de si los uruguayos ganan o no más dinero, es incuestionable que sí gastan más, o por lo menos, demandan más bienes y servicios y los adquieren en mayor cantidad. Las estadísticas sobre las comodidades de los hogares uruguayos permiten ver estas realidades inobjectables.

Si bien los datos sobre el esquema de pagos de las compras de los uruguayos son guardados con discreción, los analistas advierten que en grandes trazos guarda similitud con la realidad Argenti-

PEPSI - NACIONAL

Una decisión audaz para una estrategia firme, así fue la fusión conceptual de Pepsi con el Club Nacional de Fútbol. Enrique Souza, director de Corporación/Thompson, y Daniel Bernatsky, gerente de Marketing de Pepsi, creadores de la iniciativa, explicaron a Posdata que "el modelo estratégico se elaboró sobre la relación de los antagónicos y complementarios. Dos mitades de un todo. En el universo de los refrescos sólo hay dos marcas que interpretan ese concepto de polaridad. En nuestro país Nacional - Peñarol son la más acabada representación de un modelo bipolar puro. Siendo además que el mismo nace y se propaga desde la pasión en su estado más absoluto". Una misma identidad cromática entre la marca y el club potenció la comunicación de la idea y afirmó una trama vincular muy poderosa que se condensó en "la vida es siempre tricolor", explicó Enrique Souza.

A su juicio se trata de "una franca revolución del concepto de sponsorización vigente, donde la marca se mostró comprometida con esa pasión fuera cual fuere la suerte deportiva del equipo. Por primera vez una institución alcanzaba un valor agregado: el vuelo que sólo la comunicación publicitaria puede otorgar".

Daniel Bernatsky confió a Posdata que todo comenzó en julio de 1998. Embotelladora del Uruguay SA registraba "la participación más baja en los últimos diez años de Pepsi dentro del segmento de bebidas cola, un escenario promocional 'gastado' y poco efectivo, y

la ausencia casi total de campañas internacionales. Pepsi necesitaba un shock comercial, que rompiera con lo tradicional, contundente".

Lo que al principio parecía una locura ocho meses después se transformó en una de las campañas más exitosas de Pepsi en Uruguay.

En octubre del 98 "realizamos la primera presentación del proyecto al equipo directivo de EUSA". Bernatsky todavía recuerda aquella presentación: 1. Necesidad de un fuerte shock en el mercado. 2. Nacional - Peñarol son los únicos exponentes pasionales que se dividen de dos partes iguales. 3. El fútbol es la gran pasión de los uruguayos. 4. Pepsi Co. Internacional ha focalizado su estrategia de comunicación a través de ídolos del fútbol. 5. La campaña internacional de Pepsi, con ídolos argentinos y brasileños, no lograría el shock que necesitábamos. 6. Coca Cola jugará el partido sin proponérselo: si Nacional está con Pepsi... Peñarol con... 7. Nuestra participación en el mercado nos amparaba: Poco para perder... mucho para ganar".

Bernatsky admitió a Posdata que entre los riesgos de la campaña se encontraba la posibilidad de que Nacional no obtuviera triunfos deportivos, pero indicó: "La pasión no cambia por un triunfo o una derrota. El verdadero riesgo era fallar en la comunicación. ¡Y no fallamos!"



na. Estudios de mercado realizados allí destacan que en el momento de tomar asistencia financiera, las tarjetas de crédito llevan las de ganar y que un tercio de las personas que hoy están

pagando algún préstamo está comprometida con una tarjeta de crédito, y la proporción más alta se registra entre las mujeres (38% contra 30% de los hombres). Después de las tarjetas, los préstamos bancarios tienen la mayor acepta-

ción (27%); en este caso, el índice más alto (37%) está entre las personas de nivel socioeconómico superior, y el más bajo (20%), entre los de los niveles de menores ingresos.

Si bien en Uruguay no existen estudios concluyentes en la materia, la realidad parece ser bastante similar a la de nuestros vecinos, e incluso esa alta preferencia a acudir a las líneas de créditos que proponen las tarjetas puede explicar, aunque parcialmente, el alto grado de concentración e internacionalización que ha vivido este sector empresarial. Solamente tres ejemplos: la compra de Oca por parte de BankBoston (1997), la adquisición de Clubcard de Tienda Inglesa por parte del Banco Comercial, y la conformación de una sumatoria de marcas de desarrollada por Grupo Santander a partir de 1995: Plata, Credisol e InterCard. El ingreso de estos grupos bancarios instaló una nueva realidad que ha fortalecido la salud financiera del sector, al tiempo que ha modificado el tipo de competencia, la cantidad de operadores y los atractivos para los usuarios. En este frente de batalla, las estrategias de fidelización han instalado "puntos", "metros" y "millas" una suerte de nuevo patrón de medida para premiar la lealtad.

Los créditos ya no sólo están disponibles en las sucursales de las financieras sino en los propios puntos de venta como componente mismo de la oferta o promoción y en "la cartera de la dama y el bolsillo del caballero" a través del formato "plástico". También en este segmento hay espacio para la creatividad: ejemplo de ello es el caso de Creditel. La financiación es, concomitantemente, un camino de oportunidad y fidelización de cliente.

Según una encuesta del diario *El Observador* publicada este martes 28, "las instituciones financieras que durante 1999 contrajeron el otorgamiento de préstamos a causa del panorama recesivo que atravesó la región, serán menos exigentes el año que viene. El 68% de los bancos consultados respondió que prevé expandir sus créditos en el año 2000, en tanto que el 22% piensa mantener los niveles actuales y sólo el 10% planea reducirlos. La mayor expansión de los préstamos se dará en los destinados a comprar vivienda (85,5% de los encuestados piensa aumentarlos), ya que los bancos esperan una mayor demanda después de un año de poco movimiento en el mercado inmobiliario. En contrapartida, sólo el 57% de las instituciones estima aumentar los créditos destinados a la compra de

LOS HOTELES CINCO ESTRELLAS

Sheraton Montevideo HOTEL

Hace muy pocos años, quienes criticaban la política de turismo del Estado uruguayo lo primero que señalaban era la ausencia de un hotel cinco estrellas. Eso era antes, este año será recordado como el del definitivo aterrizaje de una calificada oferta hotelera de primer nivel, tanto en Punta del Este como en Montevideo.

Pablo Pesce, gerente de Ventas del Sheraton Hotel, comentó que hace años "existía intenciones de estar presente en Uruguay, ya que se considera que Montevideo tiene un enorme potencial turístico y financiero".

Con Sheraton Montevideo, suman 37 los hoteles en América Latina.

Sostuvo que su compañía planifica "hacia la captación de congresos y eventos entendiendo que Montevideo ya está integrada a un circuito mundial".

Enfatizó que se está realizando "un importante trabajo hacia las empresas y las agencias de viaje —socios indiscutibles—, desarrollando un sistema de tarifas corporativas y de agencias para generar nuevos negocios para la ciudad".

"Consideramos que el arribo de nuevas e importantes cadenas hoteleras va en beneficio de todos, ya que gracias a ello Uruguay logra un mejor posicionamiento en el contexto mundial como polo de desarrollo turístico y de negocios", explicó. Aunque al ser consultado por Posdata sobre virtuales dificultades, criticó el "escepticismo con que a veces nos situamos ante la potencialidad de nuestra ciudad".

"Si nos pensamos chicos, seremos chicos", subrayó para concluir sentenciando que "debemos repensarnos como país de servicio y trabajar con esa mentalidad".

El Radisson Victoria Plaza

Arnaldo Nardone, gerente de marketing del Radisson Victoria Plaza, señaló que el hotel en el que se desempeña está posicionado para ejecutivos de negocios, empresarios y personalidades de relieve internacional, aunque también procura captar al huésped de congresos y convenciones. Recordó que el Radisson cuenta con un centro de conferencias para tres mil personas.

Consideró también que "el segmento de convenciones y congresos será el futuro tu-

Radisson.
MONTevideo
VICTORIA PLAZA HOTEL

The difference is genuine.™

ístico de Montevideo", y que "no hay otro más claro ni posible en el corto y mediano plazo". "Apoyaremos cualquier iniciativa en esta dirección", adelantó.

"Hoy si me preguntan sobre la realidad hotelera de la ciudad, si la oferta supera la demanda, la respuesta es sí. Pero no es hora de lamentarse, hay que trabajar y unir esfuerzos para obtener más demanda", sostuvo.

"Los hoteles por sí solos no traen turistas, si fuera así nos deberíamos preguntar cada uno de nosotros cuando viajamos si lo hacemos atraídos por lo que nos ofrece un destino o por el nombre de algún hotel allí ilustrado. La respuesta es 'vamos a un lugar por el lugar en sí mismo'. En un mapa turístico de inversiones, los hoteles son sólo una parte, por eso para salir adelante debemos ir completando ese mapa con estudios adecuados e inversiones paralelas que traigan visitantes: parques termales, de diversiones, centros de convenciones, infraestructura de espectáculos, gastronomía de calidad. Armar un mapa turístico de una ciudad y un país", agregó. "Nosotros continuamos confiados en que el posicionamiento de Montevideo como ciudad de congresos será la mejor salida a esta sobreoferta actual, pero a esa dinámica hay que acompañarla con otras iniciativas que aumenten el número de turistas", concluyó.

atos cero km porque el recambio de vehículos comenzó a frenarse. Finalmente, el 2,5% de los bancos piensa expandir el volumen de los créditos al consumo en general". El año pasado las instituciones financieras privadas concedieron préstamos por algo más de US\$ 4 000 millones.

Uno de los elementos más debilitados de esta hora económica es, al margen de la restricción coyuntural del crédito, el del ahorro. Aunque algunos estudiosos señalan que el sector más afectado por esta nueva realidad es el de ingresos medios, arriesgar estabilidad por bienes a cuenta de pagos futuros parece ser una opción que cruza todas las divisiones sociales.

Los estudios realizados en Argentina revelan que poco más del 20% asegura estar en condiciones de ahorrar. Del total que efectivamente lo hace (19,4%), casi la mitad ahorró menos de 10% de sus ingresos, mientras poco más de un cuarto (es decir, un 5% del total) destina entre 11% y 20% a ese fin. Ese rango, se presume, parece corresponder a solteros/as que viven con sus padres.

Para los súper, todo va mejor

Motores indiscutidos de la caída de los precios en Argentina, los supermercados en Uruguay se enfrentan ahora al

riesgo cierto de una regulación que acortaría las superficies a ocupar, en una discusión que pone en entredichos diversos aspectos de la iniciativa privada y que cuestiona la libre competencia, aún en la salvaguarda de un sector tradicional del comercio minorista.

El supermercado ahora cuenta con nuevos protagonistas. Y ello no sólo por el ingreso de Exxel Group o de los franceses de Grupo Casino-Géant, sino también por aquellos que vieron que la única opción de preservar su empresa era unirse con otros en similares condiciones de potencial y riesgo. Y así nació, por ejemplo, Multiahorro (que ahora se proyecta a los shopping del interior del país tras concretar un acuerdo con el Estudio Lecuender) y la cadena Norte-Sur, con presencia en Tacuarembó, Paysandú, Durazno, Mercedes, Florida, San José y Canelones. En conjunto, las empresas del sector invirtieron en 1999 alrededor de 120 millones de dólares en nuevos locales y en ampliaciones de los ya existentes.

La agresiva política de competencia del supermercado, centrada primero en la distribución del Montevi-

deo metropolitano, se extiende ahora en una guerra de precios con la que intentan seducir a los consumidores "desleales" y lograr el cambio de hábito de los que compran en otras cadenas. Esto trae como consecuencia un fenómeno que se vivió en el vecino país: los supermercados casi duplicaron la deflación (proceso inverso a la inflación) registrada en 1996. A pesar de ello, la recaudación creció 2%.

El análisis del crecimiento de las ventas de los supermercados, en relación con la estabilidad de la demanda, muestra que el canal ganó participación en la comercialización y hoy absorben cerca del 35%. Este proceso da como resultado una tendencia que se verifica prácticamente en todo el mundo: en Uruguay -tal como sucede en Argentina, España, Francia y Gran Bretaña- las ventas se concentran cada vez más en menos manos. Sin embargo, los comercios de mediano y pequeño porte tienen su lugar en el mercado y en las preferencias de los consumidores. Y es que la "gran" compra lleva su tiempo, y en el medio quedan quienes prefieren el contacto más personal, la compra puntual, diaria, o simplemente, la reparación de un olvido de última hora (por ejemplo, la leche y los pañales para los niños). Esta percepción estratégica es la que ha hecho de las 'estaciones de nafta' un punto de



SUPERMERCADOS, MÁS HIPERMERCADOS

Hasta el momento, las grandes cadenas se disputan la preferencia de los consumidores. Mario Neira, director comercial y de operaciones de Devoto, estimó que en el caso de su empresa el crecimiento se vio expresado en "la apertura de tres nuevos locales; la ampliación del Hipercentro de Punta del Este; la remodelación física y de sistemas del Centro de Distribución y el ordenamiento de la compañía a nivel management".

En cuanto al crecimiento del sector, consideró "que existe una gran posibilidad ya que en Uruguay el supermercado está a menos de la mitad de la participación en las ventas totales del país con relación al resto del Mercosur. Proyectándonos a esa realidad, el canal en Uruguay debiera duplicarse".

Entre los objetivos de Devoto para el 2000, destacó "el de mejorar la eficiencia para asegurar un mayor crecimiento, y captar la mayor cantidad de clientes ofreciéndoles un servicio amplio y que los deje satisfechos". Adelantó que otra meta de su compañía es crecer en número de locales, para mejorar el potencial de compra con los proveedores, "lo cual nos permite ofrecer a nuestros

clientes la mejor calidad, variedad y precio en los artículos que ofrecemos".

Por su parte, el hipermercado comenzó hablando francés. Para Pablo Marqués, director de Punto Ogilvy & Mather, agencia de publicidad del grupo galo, "el Géant, por ser el primer hipermercado de Uruguay tiene la misión de ir generando un cambio en el hábito de compra de los uruguayos". Recuerda que "el día de la

inauguración y toda la semana posterior -ver nota del 8 de octubre, N° 262-, la concurrencia de público fue tal que

a tres días de la apertura se llevaban vendidos 2 500 televisores y 3 000 bicicletas. El resultado fue que Géant Uruguay batió el récord mundial de ventas de toda la cadena en el día de su inauguración.

Un elemento trascendente de la estrategia ensayada para la apertura radicó en los elementos de comunicación de marketing, que no sólo se concentraron en los tradicionales de televisión, radio y prensa, sino que todos los hogares montevideanos recibieron la revista de ofertas.



LOS URUGUAYOS Y EL FENÓMENO INTERNET

El Sitio & Starmedia

Entre las cosas 'nuevas' que pautaron el universo de los emprendimientos empresariales, uno destaca singularmente en cuanto expresión de modernidad se trata: el explosivo desarrollo de empresas lideradas por uruguayos que operan en Internet: StarMedia—que instaló en Uruguay su sede regional luego de expandirse en Estados Unidos— y El Sitio. En realidad, son sólo eslabones de un fenómeno que también se manifestó en la venta de dos empresas nacionales—entre ellas Netgate y Multired— a capitales internacionales y en el sostenido crecimiento de la industria nacional de desarrollo de software.



Roberto Vivo

Presidente de El Sitio Corp

A finales del año 96, con Roberto Cibrián Campoy, que es cofundador conmigo de El Sitio, a través de profundos estudios de mercado, llegamos a la conclusión de que la razón fundamental por la cual Internet no crecía en América Latina al mismo ritmo que en Estados Unidos o Europa, era, no por falta de infraestructura, no por el costo de las telecomunicaciones, sino por la falta de contenidos originales que se ajustaran a las preferencias de los usuarios de Internet de cada país en América Latina y desde ya en su idioma nativo.

Esta simple visión, se convirtió en sólo tres años en El Sitio, una red de websites en los países clave para la región en términos de cantidad de usuarios de Internet, como son Argentina, Uruguay, México, Brasil y Estados Unidos.

Hoy tiene previsto expandir su presencia a Chile, Colombia y Venezuela, y muy probablemente en el segundo semestre del año que viene a Portugal y España.

El Sitio también está muy enfocado en desarrollar el pleno potencial que el comercio electrónico ofrece en América Latina. Ya más de un 20% de los actuales usuarios de Internet ha hecho compra de productos a través de ésta, pero la mayoría de estas compras tienen como destinatarios, comerciantes electrónicos que están basados en Estados Unidos, ya que la oferta local en América Latina es muy escasa.

Quizás en la historia de El Sitio la principal dificultad que tuvimos que encarar para llevar adelante el proyecto fue el acceso al capital. Si bien los dos primeros años de El Sitio fueron

financiados por sus socios fundadores en una suma importante de casi diez millones de dólares, realmente para convertirse en un jugador o un actor principal en este mercado regional, la necesidad de capital es sumamente mayor. Por eso en la primera etapa con la alianza con un Banco de inversiones muy importante logramos en julio del año 99 cerrar la primera ronda de financiamiento privado. Como resultado El Sitio pudo incorporar US\$ 44 millones de capital adicional, con socios de la envergadura de Iberoamérica Partners, General Cinema Corporation—un fondo manejado por Soros, Impsat— y también TV Azteca, un socio que fue sumamente colaborador para desarrollar la presencia de El Sitio en México. Con posterioridad, y ya en el pasado diciembre, culminamos exitosamente una pequeña segunda ronda de financiamiento privado a través de la cual se incorporó entre otros Intel, y finalmente en los primeros días de diciembre El Sitio hizo su debut en el Nasdaq, que es la bolsa de Nueva York, cotizando a 16 dólares la acción en el momento de su 'depricing', subiendo en el mismo día la acción en más de un 100%, lo cual fue sin dudas un éxito, y pone a El Sitio en pie de igualdad con los principales actores en un mercado que hoy está en pleno desarrollo creciendo a un 50% anual, y que va a crecer cinco veces en los próximos cuatro años.

Fernando Espuelas

Presidente y CEO de StarMedia

En numerosas entrevistas el uruguayo Fernando Espuelas ha referido que su empresa, StarMedia, "es y ha sido visto como un destino. Como la plaza central de Latinoamérica en Internet, si bien no es la única ciudad de la red. Es un lugar muy amplio donde buscar información y luego compartirla con otras personas". A su juicio, "hay una gran burbuja demográfica en América Latina. Cerca del 70% de la población es menor de 35 años. En México cerca de un 50% de la población es menor de 20 años. In-

ternet, al ser un medio tan poderoso que es controlado por personas y opuesto a las instituciones, dará a las nuevas generaciones una oportunidad para reinventar conceptos acerca de nosotros mismos, de los países, de las relaciones entre las distintas sociedades y del mundo. Y ese proceso, que será por definición profundamente democrático, no acarreará conmociones sino todo lo

contrario: al optimismo y al progreso. Y yo quiero jugar un rol importante para lograr eso".

Pero Espuelas va más allá en la conceptualización de su empresa: "El medio es el mensaje". "Bueno, nosotros somos eso, el mensaje. El mensaje es que ésta es una nueva generación, que Internet habilita a las personas a redefinir sus vínculos con el capital, con los negocios. Ésta es la nueva realidad, y lo que está pasando es que, parafraseando a Mao, 'miles de flores están floreciendo'."

Estas definiciones fueron hechas por este uruguayo a la publicación estadounidense *Internet World* en noviembre pasado.

Self made man

Fernando Espuelas (33 años) fundó StarMedia en 1996 con su ex compañero de escuela Jack Chen (hoy vicepresidente de la compañía). Se fue a los 10 años de Uruguay para vivir en EE UU; se casó allí pero nunca adquirió la nacionalidad estadounidense. StarMedia es una comunidad en línea para latinoamericanos y otros usuarios de habla hispana y portuguesa con contenidos adaptados a las particularidades de cada región.

La historia corporativa es que iniciaron la compañía con US\$ 100 mil y dinero obtenido a través de veinte tarjetas de crédito. En 1997, Chase Capital Partners y Flatiron Partners, invirtieron 3.5 millones de dólares. En octubre de 1998 recibieron una nueva inyección de confianza de inversores que se traducen en US\$ 80 millones. En ese momento fue considerada la mayor inversión privada para un negocio en Internet aportados por inversores tales como Intel Corp. y GE Capital Services Inc.

StarMedia recibió en octubre del mismo año US\$ 41 millones de eBay Inc. La compañía de Espuelas se convirtió en la segunda mejor valuada en el Silicon Valley con US\$ 2.4 billones. Cuando StarMedia hizo su debut en Wall Street a principios de año, sus acciones crecieron de US\$ 15 a US\$ 45.



enta rápido y rentable, hasta hace muy poco inexplorado, que ha otorgado nueva dinámica a las otrora llamadas 'nafterías'.

Más barato

La herramienta elegida para lograr el cambio de hábito de los consumidores fue, como ya se señaló, la reducción de los precios, y la implementación de mecanismos dinámicos y atractivos de fidelización, además de condiciones locativas 'amigables' (amplias, iluminadas e higiénicas). De la mano de esa estrategia, las grandes cadenas están saliendo a disputarse los clientes, librando batallas en el interior del propio canal y con el resto de los comercios tradicionales.

El fenómeno del Géant no sólo ha creado un verdadero cambio en la competencia supermercadista, también ha sido un terremoto en el negocio de los electrodomésticos. Si bien es cierto que ya otros operadores se habían anticipado introduciendo estos productos dentro del 'mix' de ventas, la decisión de entrar con pisada firme en esa área ha tenido efectos conmovedores. Actores tradicionales de la franja de electrodomésticos han innovado en su estrategia comercial y asumido una actitud más agresiva en materia de precios, convencidos, ante la urgencia, de que la mejor defensa es un buen ataque. Una suerte de señal de que las cosas se han modificado, pero al mismo tiempo un modo de decir que habrá batalla y, en definitiva, ésta beneficiará al consumidor que ha optado por apreciar el combate que hasta ahora sólo ha traído buenas nuevas en los partes de guerra.

Nuevos jugadores

El mercado bipolar de las bebidas colas ha reflejado la nueva mentalidad que

se ha instalado en el sector bebidas. A la vieja disputa entre Coca-Cola y Pepsi, se ha sumado un nuevo jugador: Nix. Sin embargo, en un escenario algo más periférico, pero de importantes volúmenes, conviven otras marcas cuasi desconocidas que significan buenas oportunidades de negocio para sus importadores. En algunos casos se trata de negocios legales, en otros, simplemente contrabando.

En la 'clásica' bipolaridad, Pepsi realizó una movida audaz desde el punto de vista de su posicionamiento al sumar su nombre al del Club Nacional de Fútbol. Aunque ligada así a las zozobras de los futbolistas, y a su temperamental forma de encarar el deporte en el país, la audacia parece pagar bien en este caso para gloria de las estadísticas de ventas y de los 'bolsos'.

Nix, en su camino, no hace peligrar la supremacía de los líderes, pero cuestiona la titánica lucha de los grandes. Con una estética cuidada ha salido a librar la batalla en el ring de los precios, y con ello parece haber conquistado una 'cabecera de playa' que hoy se parece a un espacio en el mercado de las bebidas colas.

La cultura de la vida sana, las prácticas extendidas de prevención en la salud, han transformado al uruguayo en un consumidor que abandona, en líneas generales, los alimentos de altas calorías. Esa opción de vida, no sólo por estética, lleva implícito muchos cambios. Por ejemplo, el consumo de las aguas minerales ha ido en ascenso, dejando de lado aquel resignado papel marginal en las góndolas. Muchas marcas nacionales, otras tantas internacionales, las opciones

"con gas o sin gas", incluso saborizadas (limón, por ejemplo), han segmentado de otra manera este mercado, al tiempo que es revelador de la amplitud de adherentes. Al decir de los especialistas en marketing, el consumo de agua mineral ha dejado de ser en sí mismo un factor de segmentación; como mercado universalizado, el diferencial está en la marca.

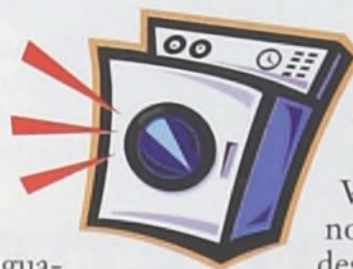
Dentro de ese mismo concepto de vida sana, se encuadran las líneas de productos que resaltan su condición de "libres de colesterol". Y ya no se trata solamente de que el aceite de oliva ha ganado su reaparición en escena, sino que han surgido incluso mayonesas libres de colesterol, liderando este fenómeno una marca nacional. Aunque más extendidos, el consumo de los diet o light sirve para segmentar, es decir, para identificar nivel socioeconómico de ese comprador.

Dentro de los alimentos, las propuestas se han multiplicado y reinstalado líneas divisorias. Ya no sólo nos contentamos con jugos de naranja y/o mandarina natural sin conservantes; ahora

también se opta por leche de soja con jugos naturales. En este segmento compiten Ades, So, y la nueva opción de Conaprole, Plus, además de Vidá. Y así como en leches, ya no se trata sólo de optar entre descremada y 'común', sino que se puede elegir las vitaminizadas y últimamente la de Parmalat con Omega Plus.

Espacios grandes, espacios chicos

Este mismo consumidor que ha sonreído ante el surgimiento de grandes superficies supermercadistas, donde puede encontrar un abanico de marcas y pro-



LA RASPADITA

Si bien los viejos juegos de azar aún mantienen sus adeptos, el vértigo finisecular exige otra inmediatez, más personal. Y esos juegos tenían un reto por delante: crear una modalidad en donde el apostador fuera también el 'niño cantor' de su suerte. Y aunque nadie gritó Eureka, ni corrió desnudo a la calle, en el lanzamiento de la Raspadita se batió ampliamente el récord mundial de ventas per cápita. Nació así una modalidad de apuesta que satisfizo al consumidor de la inmediatez: apostó, raspó y...

La presentación de la Raspadita en el mercado estuvo a cargo de la Agencia Corporación/Thompson, cuyo director, Enrique Souza, explicó que los desafíos publicitarios a los cuales se enfrentó su presentación radicaron en que "se trataba de inculcar una nueva moda-

lidad de juego". Como tal —agregó— "dos ingredientes aparecían como fundamentales: lo didáctico y el contagio colectivo. La propia modalidad estriba en lo lúdico, el propio acto de raspar se convierte en el juego. Es jugar en doble sentido, en sentido de apuesta y en sentido de la diversión y expectativa de ir descubriendo premios".

Souza explicó que "estas variables erigidas como cimientos [los] llevaron a la convicción de la necesidad de crear un personaje que acortara los caminos de llegada". Así apareció el personaje de Figuredi, conocido a través del programa de Marcelo Tinelli.

Agregó que otro elemento que marcó el proyecto fue una cabal y responsable visión "total del país", lo que a su modo de ver explica que el lanzamiento fuera exitoso.



ductos muy amplios, prefieren espacios más reducidos cuando de apreciar cine se trata. Las propuestas de salas pequeñas, con el atractivo de alta calidad de audio e imagen, han devuelto a los uruguayos al placer del séptimo arte. Si bien se trata de una tendencia que se verifica en otras partes del mundo, la victoria del "cine fuera de casa", también puede ser la expresión de un uruguayo "más salidor", que combina el cine con la ida a un restaurante o a un pub. Quienes ahora tienen entre 30 y 40 años, aún 'salidores' frecuentes, recuerdan con pesar las pocas opciones de sus días juveniles frente a la multiplicidad de ofertas de estas noches.

Quizás este uruguayo de fin de siglo sea un bon vivant discreto. Se deja seducir por un buen vino uruguayo, seguramente tannat, llevar por comidas exóticas, e incluso por un fin de semana azaroso en un buen hotel en aras de disfrutar. Estas tentaciones sólo son posibles porque se han combinado los esfuerzos libres de la iniciativa privada: el sector vitivinícola ahora produce vinos finos que sirven para agasajar invitados extranjeros; la consolidación de una oferta gastronómica ascendente que propone desde cocina francesa, has-

ta japonesa, pasando por la española, la italiana, la china o la tradicional parrilla, incluso mezclando sabores de oriente; y porque contamos con una nueva hotelería donde la asociación estratégica con las cadenas internacionales de referencia es hoy una nueva tentación. Conrad y Sol Meliá en Punta del Este, Sheraton en el Punta Carretas Shopping, vecino del Meliá Comfort, Radisson VPH en la Plaza Independencia, y sus vecinos, Holyday Inn, Days Inn y NH Columbia son reveladores de los nuevos tiempos. Y está otro internacional por aterrizar en Carrasco: la cadena Marriott's. Será vecino de los hoteles de primer nivel de capitales uruguayos ya instalados allí: Belmont House, Pedro Figari, Regency Suites y el aggionardo Cottage. Nuevas tentaciones que seducen al fin del milenio.

El desarrollo de una nueva hotelería no sólo se aprecia en los ejemplos anteriores. Una multiplicidad de esfuerzos en zonas turísticas (por ejemplo, El Descubrimiento en Guazuvirá; o Aquamania en zona termal del litoral), es indicativo de estas nuevas tendencias. Las estancias turísticas ya son una opción consolidada (La Calera es un faro en ese sentido) en las ofertas turísticas de fin de semana y en la comercializa-

ción de "tiempos compartidos", así como otros centros hoteleros que fueron estandarte de otros tiempos y que hoy se presentan remozados y seductores, por ejemplo el Argentino Hotel de Piriápolis, o el Nirvana de Colonia. Esta hotelería no sólo 'vive' de la temporada. Los managements de todos y cada uno de estos establecimientos hacen paquetes para todo el año, apuntando a una ecuación sustentable en términos económicos. En algunos casos, en la captación de congresos y eventos internacionales. En otros, en fines de semana para las familias, proponiendo un 'desenchufe' de week-end.

De la aldea al mundo

Así como la telefonía celular ha sido un fenómeno de masividad sorprendente en Uruguay, el acceso a Internet ha puesto de manifiesto la capacidad de los ciudadanos de asimilar las bondades tecnológicas de fin del milenio. Reacios por historia a una integración que desdibujara identidad y fronteras, las nuevas generaciones pasaron de pasear en la plaza local a mirar con ojos muy atentos, ansiosos, la 'gran plaza virtual' de Internet. Y ya no se trata solamente de chatear (es decir, de acudir a encuentros de diálogos con desconocidos con confianza como si fueran conocidos de toda la vida), sino de navegar, explorar, conocer, y hasta hacer negocios. Todo un mundo abierto a la imaginación en donde la ecuación es hacer concreto, palpable, lo intangible.

Si alguien pudo temer por la 'desuruguayización' del trabajo, dos emprendimientos exitosos como Starmedia y El Sitio desarrollados por uruguayos, Fernando Espuelas y Roberto Vivo, constituyen referentes de acción posible en el plano internacional. Y no son los únicos que han logrado un desarrollo comercial y empresarial destacado relacionados con Internet. En esta semana, Netgate y Multired, proveedores de acceso a la red de redes, Internet, han sido adquiridas en cifras millonarias en dólares. Un escenario nacional que vibra y se desarrolla concomitantemente con el mundo. Los uruguayos de fin de milenio no se conforman con su 'aldea', la trascienden para dignificarla. Son cosmopolitas, sin renunciar a nada.

Ernesto Kreimerman,
Gabriela Fonsalía

GRANDES TIENDAS MONTEVIDEO O EL HURACÁN OLIMAREÑO

Esta tradicional tienda de la capital uruguaya generó un verdadero revuelo en el departamento de Treinta y Tres, cuando al abrir una nueva sucursal cientos de personas se agolparon ante sus puertas tratando de ingresar al local para realizar sus compras. La expectativa generada y el desborde consumista que se registró hizo que este fenómeno fuera comparado con lo ocurrido en Montevideo cuando la apertura del hipermercado Géant. En el transcurso de 1999, Grandes Tiendas Montevideo ha aplicado una intensa política de expansión que la llevó a duplicar la cantidad de locales de quince a treinta, distribuidos en varios puntos de la capital y el interior del país.

El fenómeno de la expansión de empresas (o marcas) radicadas en Montevideo a distintas ciudades del interior fue liderado por McDonald's y Ta-Ta, pero se prevé que otras continúen el ejemplo, produciendo un fenómeno de 'globalización interna' que ya se ha producido en la mayoría de los mercados mundiales.





Se enciende un nuevo siglo

Y nos encuentra llenos de energía.
La misma energía que acompañó a los uruguayos
durante 87 años. La misma energía que nos sigue
haciendo la vida más fácil, cómoda y segura
por muchos siglos más.





LICITACIÓN DEL AEROPUERTO

'Peludo de regalo' para el Tribunal de Cuentas



No habiendo logrado las firmas de los ministros Stern, Cáceres y Mosca, el controvertido proyecto de decreto que adjudica el aeropuerto de Carrasco al Consorcio MVD -Tribasa de México (50%), aeropuerto de Vancouver (10%), Neutral SA (30%) y Acodike (10%) de Uruguay- fue al Tribunal de Cuentas a fin de obtener allí un respaldo jurídico que lo haga firmable por los ministros reticentes.

El mecanismo no deja de ser curioso. Un proyecto de decreto que no logra en principio consenso ministerial va, sin firmar, al Tribunal de Cuentas. Si la opinión de éste es que el mecanismo bajo el que opera la adjudicación es legal, entonces los ministros en principio reticentes estarían en condiciones de firmar el mencionado decreto adjudicatario.

De hecho, entonces, el Tribunal de Cuentas -como en la licitación de la Playa de Concheros del Puerto de Montevideo del año pasado- se vuelve el árbitro de licitaciones clave para el país, pero cuya legalidad es muy cuestionable. La concesión de obra más grande del país genera suficientes dudas en el gabinete -en cuanto a su adjudicación- para que no se configure voluntad política. No parece la situación ideal para tan grave decisión, al final de un gobierno. "El Tribunal de Cuentas está para auditar las cuentas del Estado, no para llevar 'el fardo' en la formulación de las decisiones del Estado", opinó para *Posdata* uno de sus integrantes. Sin embargo, nuevamente, todo parece indicar que la decisión del Tribunal de Cuentas será un dato decisivo.

Hay, por un lado, un problema jurídico. Luego, además, hay un problema grave con el eventual adjudicatario.

El problema jurídico es relativamente sencillo. El pliego de la licitación establece algunos requisitos mínimos en la oferta técnica -cantidad de pisos del Aeropuerto, cantidad de mangas telescópicas para el descenso de pasajeros, largo de las pistas, etcétera- los que cumplidos, una vez que se ha abierto el primer sobre, determinan que la adjudicación se resuelva por quien ofrezca mejor canon al Estado (pagar durante 25 años por unidad,

sea un pasajero, sea 100 kilos de carga), lo que se dilucida en la apertura del segundo sobre. Ambas cosas han ocurrido y, sin embargo, el problema jurídico se plantea. Porque por encima del valor de lo que dice el pliego, está lo que mandata la ley y está ordenado en el TOCAF, texto que recoge el cuerpo legal de la contabilidad y la administración financiera del Estado. Y la ley establece que se deben comparar ofertas globalmente -no sólo el precio- y que se debe optar por aquella oferta que en ese sentido global sea más conveniente para el Estado. Por el sistema del canon más alto, por ejemplo, el Consorcio MVD le gana al Consorcio CAM por más de 80 millones de dólares de pago de canon durante 25 años. Pero si se computan las inversiones que ambos realizan y los gastos de mantenimiento que ambos prevén, ocurre que la oferta de CAM supera en más de 180 millones de dólares a la de MVD.

El segundo problema se refiere al adjudicatario MVD. *Posdata* ha tratado extensamente el punto (Nº 249, 9/7/99; Nº 257, 3/9/99; Nº 271, 10/12/99; Nº 273, 23/12/99). Las acciones del socio principal de MVD, Tribasa, han caído año a año -como fruto de una crisis creciente de la empresa, que está vendiendo todas sus concesiones en México (país de origen de la empresa) y en el resto de América, como fruto de embargos en México, pedidos de quiebra en Chile, rescisiones de contrato en Costa Rica, etcétera- de modo que han pasado de US\$ 40 a US\$ 24 en 1997, a US\$ 7 en mayo de 1998, a US\$ 0.7 en septiembre de 1999, y a US\$ 0.4 en diciembre de 1999. En abril del 1999, MVD sostuvo ante el Estado uruguayo, declaración jurada mediante, que no había habido cambios en el patrimonio, la situación económica o la situación

financiera de Tribasa. Por esa declaración jurada que se entiende falsa, el Consorcio CUEA pide la eliminación de MVD, quien, además en su nueva calificación económica queda debajo del puntaje mínimo de precalificación.

Darle la mayor concesión de obra del país a una empresa que está incumpliendo todos sus contratos o que en el mejor de los casos los vende, no parece serio. Cuando, además su principal Carlos Hank González está siendo investigado -según ha venido informando regularmente el *Washington Post*- por narcolavado, tanto por el Departamento de Justicia de los EE UU, el Departamento del Tesoro de los EE UU, la DEA y el FBI. Su hijo, Jorge Hank Rohn, además de estar involucrado en las mismas investigaciones, está siendo investigado por el Ministerio de la Gobernación de México por posesión de casinos ilegales.

Como se ve, no es sólo un problema de legalidad en opinión del Tribunal de Cuentas, aunque se quiera hacer aparecer a esa instancia como la clave, cuando, además, hay cuestionamientos importantes al sistema monopólico que establece el pliego de condiciones para todo el funcionamiento del Aeropuerto, al mismo tiempo que una duplicación de las tarifas de aterrizaje tanto como de tasa de embarque. Se cuestiona desde que sean los ciudadanos no los inversores quienes realmente financian las obras hasta por qué se le regala el actual aeropuerto más quince millones de dólares (acondicionamiento del actual aeropuerto) a la Fuerza Aérea. Cualquier decisión sobre la legalidad del pliego del Tribunal de Cuentas, no es más que eso: no puede interpretarse que allana los problemas reales que están afectando a la licitación.

LA COMISIÓN ASESORA DE ADJUDICACIONES Y EL DECRETO DEL PODER EJECUTIVO

El texto que se publica en este recuadro es parte del informe de la Comisión Asesora de Adjudicaciones del 25 de octubre pasado, una vez que las empresas licitantes presentaron la actualización de sus balances, condición que surgió en la resolución de la Comisión Asesora de Adjudicaciones del 28 de junio pasado, cuando había trascendido la situación de Tribasa. El facsímil es el texto del decreto propuesto por el Poder Ejecutivo. Entre uno y otro —como se verá totalmente contradictorios— medió un informe bastante confuso de la Comisión Asesora de Adjudicaciones del 10 de diciembre pasado.

(Sigue parte de la resolución de la Comisión Asesora de Adjudicaciones del 25 de octubre de 1999)

“De los elementos anteriormente expuestos surge: Los indicadores del Consorcio MVD muestran una disminución considerable en el puntaje correspondiente a la Capacidad Financiera a medida que nos acercamos al momento actual. Esta situación se explica por la variación en los indicadores de la empresa Triturados Basálticos y Derivados SA de CV, que constituye el 50% del Consorcio. Lo expuesto amerita un análisis más detallado a través de otros indicadores y su evolución, teniendo en cuenta además que este Consorcio fue precalificado con un 52% (16 en 30) del puntaje previsto para el Factor Capacidad Financiera.

El Consorcio CAM presenta también una baja en el período, debido a los indicadores de la empresa Marubeni que constituye el 15% del Consorcio. Esta disminución se considera de menor relevancia dado que el Consorcio fue precalificado con una Capacidad Financiera de 66,7 % (20 en 30).

Los indicadores del Consorcio CUEC muestran una mejoría con respecto a los de la Etapa de Precalificación.

B) Análisis específico del Consorcio MVD

B 1) Situación Financiera

Dado lo anteriormente expresado se procedió a efectuar un análisis financiero más profundo de la empresa Triturados Basálticos y Derivados SA de CV, que constituye el 50 % del Consorcio MVD y es quien en mayor medida aún es factor determinante en el resultado de los indicadores de la Capacidad Financiera del mismo:

a) El Patrimonio Neto de la empresa comenzó a disminuir de 1997 (el último año presentado para la etapa de Precalificación fue 1996), siendo la reducción de 13% en dicho año y un 26% adicional en 1998.

b) El Pasivo a Corto Plazo se incrementó 16% en

1997 y 32% en 1998 y la evolución del mismo con respecto al Pasivo Total fue aproximadamente 60% en 1996, siendo casi del 80% en 1998. Lo más relevante es la tendencia progresiva en el desmejoramiento de los indicadores mencionados a medida que sus resultados se aproximan al presente.

c) Dentro del Activo Total de 'Cuentas y estimaciones por cobrar' representan en 1998 un 55%, de las cuales un 86% son cuentas a cobrar por las Compañías controladora y afiliadas. Por lo tanto, el 48% del Activo Total corresponde a cuentas a cobrar de las compañías integrantes del Grupo Tribasa SA de CV. Es de señalar que en función de la calificación de riesgo de los créditos del Grupo que se les efectuara recientemente, la realización de estos activos es de baja probabilidad de recupero.

d) Dentro del Activo, el rubro "Otras cuentas por cobrar" incluye una partida de US\$ 59 300 000 (rescate carretero por parte de un gobierno estatal de México), que los auditores observan por no haber obtenido

VIII) Que del análisis de las consideraciones formuladas por la Comisión Asesora de Adjudicaciones, resultan elementos que acreditan la capacidad del Consorcio MVD de financiar y ejecutar el Proyecto.
IX) Que en definitiva, evaluada en todos sus aspectos, la Oferta presentada por el Consorcio MVD

de la empresa evidencia suficiente de su cobrabilidad.

e) Surge también del informe de los auditores, una observación respecto a que debería reclasificarse la deuda a largo plazo por US\$ 112 935 000 al 31/12/98 como créditos a corto plazo, ya que la empresa no cumplió con algunas de las obligaciones establecidas en los contratos de deuda respectivos. Tanto lo revelado en este literal como en el anterior, de ser computados en la forma que se describen, empeorarían aún más los indicadores del literal b)

f) Con respecto a la rentabilidad, surge que una utilidad antes de impuestos de US\$ 74 000 000 en 1994 (aproximadamente 17% del Patrimonio Neto), la empresa comenzó a tener pérdidas a partir de 1996, siendo la del último balance al 31/12/98 de US\$ 113 402 000 que representa el 33% del Patrimonio Neto. A su vez, el margen bruto de utilidad bajó el 15% en 1996 al 2,5 % en 1998.

g) De la información aportada por el Oferente, surge de la empresa Triturados Basálticos y Derivados

SA de CV, representa aproximadamente el 50% del Grupo Tribasa SA de CV (55% del Patrimonio Neto y 48% de los Ingresos).

El Oferente presentó junto con los antecedentes adicionales solicitados, el informe del Grupo Tribasa SA de CV, correspondiente al 1er. y 2do. Trimestre de 1999, del cual se destacan:

La falta de liquidez del Grupo sigue provocando atrasos en el cumplimiento de las obras públicas internas y de los proyectos de concesión internacionales. El Capital de Giro al cierre del 1er. Semestre de 1999 era negativo por US\$ 1 039 millones (coeficiente de liquidez 0,25) comparado con un importe negativo al 30 de junio de 1998 de US\$ 124 millones (coeficiente de liquidez 0,88).

El Grupo Tribasa SA de CV continúa vendiendo su participación en diversas concesiones como forma de obtener recursos para disminuir su pasivo. En julio de 1999, vende la correspondiente al Ferrocarril del Sureste en México.

A fines de 1998 el Grupo anunció la implementación de un Plan Estratégico que contempla: la inyección de capital, reducción de la deuda corporativa, refinanciación de deuda corporativa, venta de activos fijos, reducción de gastos administrativos. Al cierre del segundo trimestre de 1999 no se reflejan aún los resultados del mismo en los estados contables del Grupo.

h) En abril de 1999, la calificadora Standard & Poor's, reconocida internacionalmente, bajo la calificación de riesgo crediticio a 'SD' (incumplimiento selectivo) del Grupo Tribasa SA de CV, producido a partir de la dilación del pago de US\$ 26 000 000 de amortización de capital de bonos emitidos por el Grupo.

i) El valor de las acciones del Grupo Tribasa SA de CV que se cotizan en la Bolsa de Valores de Nueva York, era en la época en que se efectuó la precalificación de US\$ 6, sufriendo la caída pronunciada a partir de marzo de 1998, ubicándose actualmente en valores inferiores a US\$ 1. Esto es consecuencia de la rebaja de su patrimonio y de la expectativa pesimista de los inversores respecto a la incertidumbre de la obtención de beneficios futuros. Del análisis efectuado surge con claridad una variación sustancial de la situación económica, financiera y patrimonial de este Consorcio debido a la situación de Triturados Basálticos y Derivados SA de CV, que constituye el 50% del Consorcio Oferente, que no es coyuntural sino que al contrario se comprueba una tendencia de deterioro durante los tres últimos años, acelerándose desde 1998 a la fecha."

¿Y VOS?



CON QUIÉN VAS A FUMAR EL
PRIMER CORONADO DEL SIGLO?



"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."



Tiempo libre

**SIN
COSTO**

CUENTA BROU

En el Banco de la República Oriental del Uruguay,
nos preocupa mucho su comodidad, su tiempo y su seguridad.

Por eso a través de nuestro servicio
de débito automático **CUENTA BROU** nos ocupamos de pagar sus
gastos habituales de UTE, OSE, ANTEL, GASEBA, servicios médicos,
clubes deportivos, telefonía celular, TV para abonados,
etc; en la fecha exacta de su vencimiento y sin ningún costo extra

Evítese olvidos y gane en tranquilidad.

Usted podrá pagar más servicios con **CUENTA BROU (*)**

Por información llame al **1996 FONO BROU**



**BANCO DE LA REPUBLICA
ORIENTAL DEL URUGUAY**

El Banco País.

(*)Lista de empresas adheridas en permanente ampliación.

CAUTELA, ESCEPTICISMO, DUDAS: EL OTRO EFECTO 2000



Un nuevo gobierno ante problemas viejos

Más allá de los datos macroeconómicos, de los anuncios del gobierno electo, de las miradas de reojo a Brasil y de las insoslayables dudas que despierta Argentina, buena parte de los uruguayos echan a un lado sus indisimuladas preocupaciones y no dudan en afirmar que el 2000 será "bastante mejor" que los últimos años que nos tocó vivir. Muchos de ellos, poco optimistas, fundamentan esta conclusión en que peor que 1999 "no podrá ser".

Los sectores empresariales y los trabajadores tienen elementos de juicio para suponer una u otra cosa, depende con el cristal con que lo miren. El Presidente electo, Jorge Batlle, se reunió con representantes de ambos sectores y dejó entrever de qué forma se va a trazar el futuro del país desde el Edificio Libertad. Paralelamente llegaron las proyecciones de los analistas que nos hablan de un año difícil "pero con una flechita hacia arriba"; es decir, una leve mejoría para lo que muchos

califican como un enfermo delicado al que los últimos temporales (léase crisis financieras y demás) le han complicado un cuadro que hablaba de recuperación a largo plazo. Todo hace suponer que se persistirá en la aplicación de una política que procurará preservar la estabilidad de precios, y en ese contexto no se vislumbran demasiados cambios en materia de prioridades, con relación al actual gobierno. Luego de la fuerte contracción experimentada por la economía

uruguaya en 1999, la actividad tendrá un crecimiento en términos reales cercano al 2,5% en el año 2000, según el informe de Coyuntura del Instituto de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas, que establece asimismo "una leve expansión de la demanda interna (2%) y un crecimiento algo mayor de las exportaciones (3,3%)" al tiempo que prevé que crecerá el PBI en dos puntos porcentuales y las importaciones de bienes y servicios en 3,5%. Los técnicos del Instituto d

Con Sgt. Peppers

¿Y VOS?

CON QUIÉN VAS A FUMAR EL PRIMER CORONADO DEL SIGLO?

Con el potro del 7.º B

Quique: ¿me decís que sí?



"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

Economía apuestan a una evolución clara de Brasil aunque no son tan optimistas con respecto a Argentina, parámetros con los cuales Uruguay debe contar para trazar cualquier pronóstico de futuro.

Desde la consultora KPMG, en sus "perspectivas empresariales" que se organizan siempre en diciembre, el economista David Vogel lanzó una noticia interesante: es probable que se modifiquen las pautas devaluatorias y que el peso se deprecie frente al dólar entre 10 y 12% en el año, algunos puntos por encima de las condiciones que rigieron en 1999. "Esta medida, junto con algunos elementos externos que inciden en la economía uruguaya, llevaría la inflación a un escalón superior al actual, ubicándose entre el 5 y 7%", resaltó Vogel. A nivel del Instituto de Economía ya se había advertido que "existen dudas" con respecto al papel que el nuevo gobierno le asignará a la política cambiaria.

Malos recuerdos

Uno de los sectores considerado 'motor' en la economía es la construcción. Cuando su nivel de actividad aumenta, moviliza a varios rubros de la actividad industrial y comercial, y fundamentalmente tiene una gran incidencia en los indicadores de empleo.

Precisamente 1999 no fue un buen año para la construcción. "A partir de la crisis de Brasil fueron ajustadas todas las expectativas —señala Ignacio Otegui, presidente de la Cámara—, el año cierra con un nivel de actividad similar al de fines de 1998 y las expectativas de crecimiento quedan postergadas en el tiempo". A los exportadores les fue peor, ya que los números de 1999 cierran con una sensible pérdida en comparación al año anterior. "Los precios internacionales no nos fueron favorables y encima debimos soportar los problemas generados por la devaluación en Brasil", explicó Rodolfo Merzario, presidente de la Unión de Exportadores. La caída de las ventas al

exterior se ubica en el entorno del 20% luego del leve repunte de los dos últimos meses, "pero algunos rubros en particular cayeron cerca del 40%", puntualizó el empresario. Merzario recordó que el Presidente electo ha anunciado que su voluntad es duplicar las exportaciones. "Bienvenidos sean esos anuncios", enfatizó.

El presidente de la Cámara de Industrias, Gualberto Rocco, destacó que su sector hoy se encuentra "con mejores perspectivas que hace algunos meses. Ha ido levantando poco a poco la actividad, tenemos un panorama un poco más esperanzador y sin sorpresas previsibles en el horizonte". Refiriéndose a la difícil situación del 99, "que pudimos sobrellevar con algunas ayudas del gobierno que no fueron todo lo que nosotros esperábamos", Rocco advirtió que "la pérdida de competitividad no se ha superado, se ha amortiguado en algunos casos pero el problema sigue siendo grave. Estamos bastante por encima de lo que deberían ser nuestros precios en la región", dijo. Del agro ni hablar. Cierra el año con "rentabilidad nula, fuerte caída de la actividad y endeudamiento, todos los sectores absolutamente afectados", recuerda Artigas Decuadro, presidente de la Federación Rural. Como si fuera poco, a esto hay que sumarle las heladas fuera de estación y la sequía, que comprometieron en algunas zonas del país la producción para el 2000. "Las expectativas son fuertes, necesitamos salir adelante y nuestros planteamientos se harán sentir rápidamente", advirtió.

El presidente de la Cámara Mercantil de Productos del País, Christian Bolz, ratificó lo dicho por sus colegas del agro, recordando que también la crisis internacional ha repercutido desfavorablemente en los precios de los productos agroindustriales y además incide la caída de la demanda mundial de estos productos", que ajusta los precios sensiblemente a la baja.

"Nos vamos a tener que ir acostumbrando a que cada tanto vamos a tener períodos recesivos", señaló con optimismo el presidente de la Cámara de Comercio, Víctor Angenscheidt. "Ahora estamos saliendo, bienvenida la recuperación", afirmó. A los trabajadores, en cambio, les preocupa mucho "lo que se viene", luego de un año muy duro. "No parecen visualizarse demasiados cambios en las políticas económicas o de carácter social hacia el futuro", sostiene el dirigente sindical Juan José Bentancor después de haberse reunido con Batlle. "Más allá de que

[Batlle] es ocurrente y en más de una oportunidad ha tenido respuestas espectaculares o especiales en cuanto al encare de algunos temas, luego vuelve a los mismos criterios que han venido siendo las políticas de cabecera del actual gobierno", indicó.

Los diálogos

"Los analistas políticos y económicos hacen previsiones de futuro indicando que es casi inevitable que se hagan ajustes u otras medidas de carácter económico, con lo cual no vemos un cambio significativo en la situación del empleo y la producción nacional", advierte el dirigente sindical, electo diputado por la Vertiente Artiguista Para Bentancor, "la posibilidad de un nuevo diálogo social —si nos llevamos por las experiencias anteriores como la de la Conapro a la salida de la dictadura o el que se propició hace un par de años— nos han dejado el sabor amargo de trabajar en algunos temas importantes y que luego el diálogo se diluyera sin ninguna posibilidad de solución. Una nueva versión de este diálogo deberá ser vista por parte del movimiento sindical con mucha atención", enfatizó. El presidente de AEBU Eduardo Fernández, confía personalmente en el diálogo, más allá de las fuertes diferencias existentes con sus interlocutores. "Con Batlle nos conocemos desde 1966 y en el trato ha demostrado tener mucho diálogo; además si se confirma el ministerio de Economía para Bensón, con él tenemos relaciones directas por las negociaciones con la Asociación de Bancos y el Banco Comercial desde 1983. Son gente que conocemos", remarcó.

Otegui no percibe dificultades de visibilidad de los problemas por parte del futuro presidente. "El [Batlle] conoce las realidades y las dificultades de la construcción", indicó, al tiempo que justificó la falta de medidas favorables para su rama de actividad "porque a veces no es posible dejar de cobrar determinados impuestos para no perder recursos con los que cuenta el Estado". Apostó asimismo a que el nuevo gobierno "va a mantener" el actual nivel de inversión en obras públicas, que genera el 50% de los puestos de trabajo en el sector. El presidente de la Cámara de Industrias por su parte, destacó que las gremiales empresariales "coincidimos generalmente con los puntos de vista" del presidente electo. "Batlle tiene una muy clara posición sobre los temas que nos atañen, por ejemplo en torno a la apertura necesaria para atraer inversiones al país", puntualizó Rocco. Paralelamente, Angenscheidt entiende que hay problemas en el camino del Comercio, pero asegura que muchos de ellos dependen del propio comerciante. "Para el 2000 somos optimistas, aunque tenemos un problema de competencia que ahora se va a notar mucho más", expresó. Indicó que es fundamental no tener prácticamente inflación, "o sea que el poder adquisitivo de la gente se va a mantener, por lo que la actividad comercial seguramente crezca". "Mien-



Banco Central del Uruguay

Ref. Libramiento de cheques ya impresos con las dos o tres primeras cifras del año 1999

Se comunica a los Sres. cuentacorrentistas y público en general que la pauta a seguir durante el año 2000 para el libramiento de cheques ya impresos con las dos o tres primeras cifras del año 1999, será la corrección manual de la fecha, que deberá hacer el librador, testando previamente la mención inaplicable, subsanada bajo la firma del mismo.

tras esta estabilidad se mantenga hay que empezar a bajar los precios en pesos y en dólares, y en todos los rubros. La gente [los comerciantes] aprendió que con las grandes devaluaciones perdía plata, entonces aprovechó a ganar plata en ese contexto y quedaron cubiertos los defectos de los empresarios. Ahora la inflación no está más en el costo empresarial, hay que tirarlo para afuera y poner los verdaderos precios del mercado", reflexionó el comerciante. Bolz, titular de la Cámara Mercantil, recordó otro de los compromisos de Batlle: "Dijo que va a hablar con nosotros cada mes o cada 45 días, tenemos mucha expectativa en lo que podamos lograr en ese diálogo".

Impuestos por todos lados

Tanto Angenschmidt como Merzario asumieron que el empresariado debe "mirar para adentro" en busca de determinadas soluciones, pero también reclamaron por la "pesada mochila" que significan los duros impuestos que los sectores productivos deben afrontar.

Se debe ver a la exportación como una forma de solución para los problemas económicos del país—dijo Merzario—, es necesario crear una conciencia nacional exportadora, "y que esa idea se ponga en funcionamiento desde el propio Estado". En esa línea, entiende que cada empresa tiene que buscar un nivel de eficiencia, mejorar la distribución, promoción y rendimiento, pero a nivel país tiene que haber una base, "por donde también pasa el achicamiento del Estado y el abatimiento de las cargas impositivas", indicó. Otegui opina que es impensable alcanzar mejoras profundas en la construcción con el actual marco tributario. "Los aportes al BPS en el sector representan el 92% del monto de mano de obra, un monto absolutamente exagerado", opinó. Según los estudios realizados, debería ubicarse esa aportación entre 14 y 16% menos. "En una tendencia notoria que hubo hace dos años para reducir aportes patronales en la industria manufacturera y en la agroindustria, a nosotros no nos tocó nada", recuerda el empresario. Por otro lado, la Construcción pretende la no aplicación del

IVA y el Imaba a los intereses por el financiamiento de viviendas nuevas a cargo de la banca privada, "que luego traslada todos esos intereses en los créditos", lo que va en desmedro del precio de la construcción y del fomento del sector. El agro presenta en sus costos un alto componente impositivo, y en las propuestas electorales de todos los partidos en octubre pasado hubo anuncios sobre este tema. "Una clara señal de que no podemos con los tributos es la alta morosidad que existe, en algunos departamentos la contribución inmobiliaria tiene un 70% de morosos", explicó Decuadro. Advirtió que si al agro no le dan una mano "va a haber de hecho un estado de cesación de pagos casi general".

Más allá de estos problemas puntuales "tenemos que ver de qué forma podemos desarrollar y hacer rentable el sector, existe entre otros un proyecto de desarrollo ganadero que está a estudio de las autoridades y ahora lo vamos a reflotar en el nuevo gobierno", aseguró con esperanzas el dirigente rural.

"Debemos revisar los costos del país que están afectando los precios de los productos", puntualizó Merzario. "Se trata de tomar conciencia todos—explicó—, puertos ágiles, buenas carreteras, un aeropuerto eficiente."

Como sus colegas, Angenschmidt reclama que el gobierno ponga atención en el peso del aparato estatal y las ineficiencias del Estado, "temas que no pueden estar fuera de ninguna agenda para el próximo período", aseguró. Destacó asimismo otra de las prioridades de su sector: "Tenemos que incrementar el control sobre el sector ilegal como tema más importante para la futura administración. Hay que atacar fuerte eso", insistió.

Gualberto Rocco destacó la pesada carga de los impuestos, "pero también el peso burocrático que tiene el Estado que desestimula a cualquiera que venga con intenciones de invertir".

Para Christian Bolz, "necesitamos que se reduzcan los costos del peso del Estado, componente que sentimos muy fuerte todos nosotros y se traslada a los precios". Destacó así-

mismo que existe "una gran competencia de productos importados, pero el gran problema es la falta de competitividad de los nuestros. Nosotros le compramos a los socios del Mercosur, lo difícil a veces es venderles". Mientras tanto, las preocupaciones de los trabajadores no pasa tanto por el tamaño del Estado, "sin desconocer su incidencia en los problemas de la producción", estiman.

"Tenemos tres o cuatro temas que son fundamentales, en primer lugar el desempleo que no ha logrado abatirse, tenemos la falta de un convenio de negociación colectiva que lamentablemente deja al margen de la negociación al 80% de los trabajadores, existen problemas—fundamentalmente en el sector privado—para el ejercicio pleno de las libertades sindicales que representan una gran preocupación en la central", enumeró Bentancor. Eduardo Fernández agregó otro aspecto de preocupación sindical: "El sector financiero es delicado desde todo punto de vista y los gobiernos han perdido peso y soberanía a partir de la fuerte presencia de multinacionales, nos parecerían lógicos determinados controles para evitar que esos capitales eventualmente se vayan sin dejar nada en el país: qué capitales son, cómo van a venir, etcétera", destacó el dirigente de AEBU. A su vez, los problemas de los industriales automotrices—sector que antes de las crisis se ubicaba entre los de mayor crecimiento del país—no pasan tanto por el peso del Estado o los tributos. Por lo menos en esta etapa. "Lo primero que esperamos en este momento es coherencia—dijo Óscar Ramos, presidente de la Cámara de Industriales Automotrices—, coherencia para un tema en el que Uruguay se comprometió a trabajar hace cinco años. El sector debía definir en este período las condiciones del mercado común automotor y ahora debe adoptar una postura firme. El gobierno tiene que tener un solo objetivo que es el de preservar los únicos mercados para esta industria Argentina y Brasil, si eso no sucede hay que cerrar las plantas, quedamos fuera del Mercosur en este rubro."

CON LA CIGUENA
QUE ME VA
A TRAER A MARTÍN

Con Sgt. Peppers

Con Estela que no la olvidó

con la barra
de la Amsterdam

¿Y VOS?

CON QUIÉN VAS A FUMAR EL
PRIMER CORONADO DEL SIGLO?

Con el potro del 7.º B

Quique: ¿me decís que sí?

¡¡¡SÍ!!!



"Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P."

ENTREVISTA CON EDUARDO ACHE

“Crear una gran empresa de producción energética uniendo en un mismo emprendimiento a UTE y ANCAP”



“Con UTE y ANCAP por separado tenemos dos empresas medianas en la región, pero el futuro pasa por tener una gran empresa energética que –en la escala regional– nos permita ser competitivos, bajar los costos para los clientes y usuarios uruguayos y tener una inserción regional”, sostuvo en una entrevista concedida esta semana a Posdata el presidente de ANCAP, Eduardo Ache.

Al comentar los cambios operados en el ente estatal que preside, Ache sostuvo que “de ser una empresa monopólica concebida como importadora –usando el mercado regional, nuestra calificada logística y nuestro carácter

de puerta de entrada al Mercosur y en particular al mercado del Río de la Plata– podemos terminar siendo de aquí a dos años, cuando la refinería nueva esté funcionando, el principal exportador del país”.

Desde la alianza con Sol Petróleo para la comercialización de crudo en Buenos Aires, pasando por la renovación del concepto de ‘estación de servicio’ junto a la empresa DASA, o la incorporación de la ex-

MAURI

BIENVENIDO

BIENVENIDO AL NUEVO SIGLO



Con la llegada del nuevo siglo, el auto más vendido del mundo cambia la cara pero no el perfil.

Cambios en capot, grilla, paragolpes delantero, faroles traseros, tablero, tapizado y cubre llantas.

n u e v o
CORSA
2000

US\$ **12.190** I V A INCL.

GENERAL
PAGOLA

BULEVAR
ARTIGAS

SILCA

400 40 78
400 48 33
402 13 96

SINONIMO



CHEVROLET

lotación conjunta con UTE del gas natural hasta el acuerdo con Loma Negra para la producción y exportación de cemento Portland, ANCAP ha sufrido una enorme transformación. ¿Cuál es el propósito esencial de esos cambios?

Los cambios en ANCAP forman parte de un proceso y todos estos emprendimientos tienen un denominador común: la decisión de conquistar nuevos mercados. Si hubiera que nombrar un símbolo emblemático del Uruguay de los monopolios estatistas, ANCAP lo representaba. Pero ANCAP entendió e internalizó en una discusión muy profunda que la peor estrategia de desarrollo que la empresa podía tener era no salir a conquistar nuevos mercados. El corazón de la empresa monopólica no es el mercado, sus clientes, sino la tecnología y las inversiones en la refinería. Aquí lo que ha cambiado es el centro de gravedad dentro de ANCAP: si no tenemos clientes satisfechos con la empresa, en calidad y en precio, no se puede mantener la fábrica trabajando. Cada hecho tiene su significado: remodelar las estaciones de servicio en Uruguay apunta a asegurar el mercado que ya tenemos. El emprendimiento en Argentina apunta a incrementar el mercado que ya tenemos, porque si no lo agrandamos no podemos incrementar el tamaño de nuestra refinería y si no llegamos a una escala mínima, ésta no es viable. En el caso del cemento ocurría lo mismo. Cuando asumimos, la discusión era cuál de las plantas, la de Minas o Paysandú, se cerraba. Tres años después, estamos discutiendo con nuestros socios si hacemos una planta nueva en Paysandú y otra en Minas. Esto revela que cuando se consigue el mercado, éste se convierte en el motor que dinamiza toda la cadena de producción. De modo que gracias a que hemos hecho esa asociación con Loma Negra, hoy podemos realmente estar pensando qué inversiones tenemos que hacer para poder abastecer ese mercado. En el caso de cementos, el patri-

monio de la empresa cuando se discutía cuál de las plantas se cerraba, y el valor hoy, debe haber aumentado mínimo entre 75 y 100 millones de dólares. Entonces en cada uno de estos esfuerzos hay una cosa en común: haber entendido como empresa que lo peor que nos podía suceder era mantener el *statu quo* y que en cambio debíamos apostar a aumentar el mercado para reformular inversiones dentro de la empresa a efectos de poder crecer.

Entre los emprendimientos que usted menciona hay uno que en términos estratégicos tendrá enorme relevancia, el de la explotación de gas natural.

Dentro de su política de crecimiento, ANCAP no sólo aspira a extender su influencia de modo vertical, esto es aumentar sus clientes, sino también a diversificar sus actividades. Ésa es la razón por la cual participa hoy en el gasoducto Cruz del Sur en un 20%. ANCAP acaba de firmar con la distribuidora del interior, con Unión Fenosa, un acuerdo para participar en la distribución de gas por cañería al interior. En este campo ANCAP está proponiendo un cambio en la legislación que es de 1931, obsoleta —porque tenemos el convencimiento de que las empresas lo que venden es energía, sea gas natural, gas oil, o full oil lo que se transforme finalmente en electricidad—. Este emprendimiento que estamos tratando de llevar a cabo, que es producir energía eléctrica para nuestra refinería y además poder vender en el mercado conjuntamente con UTE, apuesta a estimular una visión de largo plazo: entender que con UTE y ANCAP por separado tenemos dos empresas medianas en la región, pero que el futuro pasa por tener una gran empresa energética que —en la escala regional— nos permita ser competitivos, bajar los costos para los clientes y usuarios uruguayos y tener una inserción regional. Estamos convencidos de que Uruguay necesita tener empresas con presencia regional. A partir de estos emprendimientos podemos mostrarle a la gente que el proceso de integración nos da

“Cuando la refinería nueva esté funcionando, ANCAP será el principal exportador del país.”

oportunidades.

Es en este contexto que pensamos en la remodelación de la refinería, sobre lo que sé que hay muchas dudas. Dudas sobre si ANCAP será capaz de competir en igualdad de condiciones en el mercado regional; yo tenía las mismas dudas cuando asumí la presidencia de ANCAP, pero dada la posición geográfica y logística que tiene Uruguay en el mercado del Río de la Plata no tenemos la más mínima duda ahora de que hay espacio para una refinería de 80 a 100 mil barriles.

De los 120 millones de dólares que va a costar la remodelación de la refinería, ya hoy hay empresas que están proponiendo adelantarnos el dinero y que ANCAP les pague con producto cuando la refinería empiece a funcionar. Y estamos hablando de inversiones en el orden del 70% del costo de la refinería. No tenemos dudas hoy de que el día en que la refinería empiece a funcionar, ANCAP pasa a ser el principal exportador del país. Éste es el símbolo de lo que ha sido el cambio de la empresa: de ser una empresa monopólica concebida como importadora —usando el mercado regional, nuestra calificada logística y nuestro carácter de puerta de entrada al Mercosur y en particular al mercado del Río de la Plata—, podemos terminar siendo de aquí a dos años, cuando la refinería nueva esté funcionando, el principal exportador del país. **R**

“Estamos convencidos de que Uruguay necesita tener empresas con presencia regional.”

CON LA CIGÜEÑA QUE ME VA A TRAER A MARTÍN

Con Sgt. Peppers

Con Estela que no la olvido

con el flaco del aviso de Coronado

con la barra de la Amsterdam

¿Cuál de las dos?

CON QUIÉN VAS A FUMAR EL PRIMER CORONADO DEL SIGLO?

Con el potro del 7.º B

mirando el amanecer en la Paloma

¿Y VOS?

Quique: ¿me decis que sí? ¡No fumo!

¡¡¡Sí!!!

“Advertencia: fumar es perjudicial para la salud. M.S.P.”

Estrategias políticas dorándose al sol



A un mes y pocos días del pronunciamiento electoral que creó un gobierno de unidad nacional y consolidó una oposición de izquierda de casi un millón de votantes, las cúpulas de las fuerzas políticas se dieron un breve descanso. Mientras transcurre esta suerte de tregua, en la que se 'retEMPLAN' los ánimos y se afinan las estrategias para un año que no es difícil imaginar muy duro, puede resultar oportuno mirar hacia el interior de los partidos integrantes de la futura coalición de gobierno.

por Andrés Falco

El partido de gobierno

El aglutinamiento político que marchó al descanso con la sonrisa más incha y más descomprimido es, sin dudas, el colorado. Antes que nada, conviene reparar en la circunstancia no menor de que es el partido que ganó. En condiciones particularísimas, pero ganó. En este caso el triunfo significó evitar dos acontecimientos difíciles de digerir para cualquiera de las dos fuerzas tradicionales. En primer lugar, un hecho simple pero no poco importante: entregarle el poder al otro. Las mieles de la continuidad saben mucho más agradables, al margen que suponen no obligar al país a transitar un camino más complejo, senda que inevitablemente se abre cuando el mando supremo se transfiere de una a otra divisa. Por otro lado, el resultado de la primera vuelta enfrentó a colorados y blancos al gran desafío de impedir el primer triunfo de la izquierda, encrucijada inminente que los condujo hacia un acuerdo suprapartidario. Y es así entonces que el partido que conduce los destinos del país vuelve a ganar. Asociado con su tradicional adversario, con quien protagoniza un verdadero hito histórico que se estudiará por años como el comienzo de una nueva forma de estrategia para conquistar el gobierno: la despersonalización de los partidos, según analistas de la politología, algo que se pronostica deberá seguir ocurriendo en tanto permanezca el novel mecanismo de elección. Por eso y por mucho más, el sol del verano es francamente brillante para los colorados. Calificados voceros coincidieron en sostener que las relaciones entre el Dr Jorge Batlle y el Dr Julio María Sanguinetti están en un punto de "sabio equilibrio". Y eso es primordial en filas de un partido que reconoce el liderazgo natural del actual Presidente, pero debe admitir también el peso incontrastable de una figura que llega a la primera magistratura superando con votos todas las instancias, internas y externas. El propio Sanguinetti se encargó de darle un spalдарazo público a su sucesor electo, cuando de él habló entusiastamente en el último almuerzo de ADM, elogiando su fidelidad al país, su permanente inventiva para generar ideas progresistas y su ya típico-y hasta folclórico-

desapego a las consecuencias de exponer con franqueza sus pensamientos en un claro intento de quebrar los últimos bolsones de resistencia al 'jorgismo' que nadie puede negar existen en el forismo, más que nada en allegados al líder. Con la sutil habilidad que hasta los adversarios elogian de ellos Sanguinetti y Batlle han contemporizado intereses y prioridades, construyendo un esquema de funcionamiento que, por encima de todo, preserva la unidad. La gente consultada en la 15 afirma que notan que el proceso de transición está aceitado al máximo, en tanto que en el Foro se subraya que el Presidente electo ha dado pasos firmes, pero que dejan entrever siempre un marco de respeto por su antecesor. A nadie escapa que la ya decidida presencia de Luis Brezzo en Defensa Nacional y Hugo Fernández Faingold en la Cancillería, sumada a la confirmación de Ariel Davrieux en la OPP, forman parte del entramado que ambos líderes se propusieron tejer rápidamente.

"Es la vieja cultura colorada de producir acciones comunes más fuertes que las desavenencias", explicó un dirigente."

El arte de gobernar con el otro

Dicen sus allegados que al futuro Presidente se le ve más preocupado y circunspecto, pero que no ha perdido ni su sentido del humor ni su capacidad de generarlo. Después de pasar frente a un anuncio que desde una cartelera advertía que allí el Dr Jorge Batlle recibiría a la prensa y preguntar en voz alta "¿Y a éste quién lo conoce?", se puso serio ante una pregunta y advirtió: "No me apuren si me quieren sacar bueno". Fue -por lo menos públicamente- el mensaje más claro enviado al Dr Luis Alberto Lacalle, que venía insistiendo en bombear presión hacia el Presidente electo, exigiéndole un ritmo de producción de decisiones impuesto por el Partido Nacional.

Antes de enfilarse hacia la playa, Batlle dejó todo en claro y lo hizo hablando puntualmente del tema con el propio Presidente del Honorable Directorio, quien le entregó una relación de los proyectos que deberían impulsarse

En primera instancia, a la luz del acuerdo que selló la unión electoral triunfante. Según quedó acordado, las designaciones de miembros del nuevo gabinete se formalizarán después de las vacaciones que culminan el 10 de enero. Es evidente, no obstante, que el relacionamiento no será excesivamente fácil: Lacalle aparece dispuesto a hacer sentir el peso de la histórica decisión de votar al candidato colorado e influir en el gobierno de manera contundente; Batlle tiene la intención de empuñar el timón y adoptar él las decisiones, aun cuando no dejará de cumplir lo acordado.

Operadores nacionalistas no ocultan que temen fricciones. Se basan para pronosticar tormentas en la pasión y la convicción que suele aplicar Lacalle en sus grandes emprendimientos. Y éste —no hay dudas— es uno de los más importantes: derrotado el partido por dos fuerzas que le superaron con holgura, se 'jugó la vida' política a cara o cruz, ganó y ahora quiere cosechar lo que sembró con su arrojo. Por otro lado, quienes conocen a Batlle muy de cerca y lo tratan casi a diario desde hace muchos años, advierten que jamás se apartó de una palabra empeñada, pero tampoco jamás lo vieron dejarse llevar por delante. Es inocultable que las breves vacaciones deberán servir para reflexionar sobre el arte de la diplomacia, pero los operadores de ambas figuras tendrán que apresurarse a instrumentar caminos de curvas menos sinuosas, para evitar accidentes que pongan en peligro los frágiles equilibrios sobre los que se sustentará el próximo gobierno de unidad nacional. En este sentido, de ambos lados se deja traslucir que podría resultar fundamental el papel a jugar por figuras relativamente jóvenes de ambos partidos, que han venido cultivando una muy buena relación en el ámbito parlamentario. Por otro lado, se observa que Lacalle a su vez se sentirá cada vez más presionado por sus propias bases, que le reclamarían el protagonismo que creen se ganó el partido al prestar un apoyo decisivo, gracias al cual Batlle ocupará la presidencia, circunstancia que entorpecería las negociaciones, que se descuenta tendrán que ser permanentes, para ir eliminando elementos de fricción como quien 'barre' un campo minado.

Siendo de las más delicadas, la cuestión de las designaciones para el gabinete no serán las más áridas. En ese plano habrá que ver qué capacidad de veto se reservó Batlle, si es que respetan el mecanismo usual de una consulta previa antes de divulgar los nombres. Pero los entendidos consideran que hay cargos fundamentales en diversas esferas estatales, por los que se suscitarían problemas capaces de fisurar las relaciones. En algo parecen estar profundamente de acuerdo: ni colorados ni blancos se proponen ceder sillones en los directorios de los entes para que los ocupen representantes del Encuentro Progresista.

Blancos de todas las miradas

Como le sucede a los boxeadores que van perdiendo por puntos, el gong de las vacaciones le sonó oportunamente al Partido Nacional para desactivar ansiedades y presiones internas. Aunque breve, por la necesidad de lanzar la campaña por las municipales cuanto antes, la pausa propiciará seguramente una retrospectiva profunda, capaz de aplacar los ánimos, domar las tempestades y poner al partido en las mejores condiciones para asumir el protagonismo que le reservó la coyuntura. Que será preponderante, según el modelo que ha impuesto Luis Alberto Lacalle. Sus allegados aún no han salido del asombro que les produjo la fortaleza con que enfrentó la desventaja de casi cuatrocientos mil votos, un verdadero alud que golpeó al nacionalismo, relegándolo a la tercera posición. Muy pocas horas después de la catástrofe, Lacalle había recuperado el temple y todos los sentidos. Amigos muy próximos a él, recordaron a Posdata que el primer día de noviembre lo vieron amanecer con la misma sonrisa y seguridad de siempre. No tardó mucho en transmitir a su gente la nueva consigna, haciendo encender en todos la pasión de una nueva causa por la que valía la pena luchar con alma y vida. La historia es muy reciente como para contarla, pero ningún análisis es completo si no remarca la fuerza con la que el líder herrero impulsó el voto a Batlle, un enroque audaz y dramático que bien pudo costarle la carrera política. El Partido Nacional crujió, pareció posible un cisma letal y allá fue Lacalle al interior del país, transformando sus giras de la victoria en la gira de la derrota capaz de transformarse en victoria. Así pasó. Pero en política, ni la gloria ni el ostracismo son permanentes. Al mismo tiempo que el Direc-

torio recogía la inesperada cosecha de la cohabitación en el próximo gobierno, viejos rencores y nuevos enconos sacudieron al partido por dentro. La erosión que no logró el traspie electoral la está produciendo una serie de pugnas intestinas, al punto tal que cuando llegó el receso veraniego ya primaba una suerte de resignación. Todas las fuentes consultadas entienden que el ex intendente de Paysandú y senador electo, Jorge Larrañaga, no cejará en su intento de reagrupar a los contingentes no lacallistas, aun cuando ya sufrió en carne propia un pequeño efecto cisma, debiéndose apartar de Juan Andrés Ramírez, quien en las últimas horas anunció estar dispuesto a reasumir la conducción de Desafío Nacional para intentar colocar algún intendente y volver a adquirir verdadera fuerza. El líder de Alianza Nacional, el ex intendente de Paysandú, además, ya debió apurar el mal trago de un fracaso que puede no ser estrepitoso en votos pero de extrema significación política, cuando se entrevistó con Alberto Volonté y le invitó a andar juntos la nueva aventura. El orientador de Manos a la Obra, quien para muchos era 'voto cantado' optó por negar el concurso de su sector, señalando que prefería quedar en actitud independiente, a la expectativa y abierto a acuerdos puntuales. Duro golpe para Larrañaga. A priori, Volonté era toda una promesa de sumarse a la nueva corriente, que parece reducirse por el momento a encarnar una suerte de antagonismo a Lacalle. El 'no' de Volonté marca sin dudas la cancha. Una cosa es perder posiciones por mandato de las urnas, otra muy distinta perderle el respeto a las instituciones partidarias, habría sintetizado el hombre que tuvo duros enfrentamientos con Lacalle pero que más ha acatado su autoridad, emanada de la nueva realidad electoral. Así planteada la interna, los blancos se aprestan a aplicar sus estrategias en dos frentes muy distintos, pero apuntando a lo mismo: la mayor cuota de poder posible. Por un lado, terminar de echar las bases del gobierno de unidad nacional, tarea en la que está empeñado y timoneará el propio Lacalle. Por el otro, un esfuerzo a fondo para por lo menos mantener los gobiernos departamentales en las 11 comarcas que hoy ostentan, en cinco de las cuales cayeron ruidosamente en la primera vuelta de octubre. Todo parece indicar que le irá mejor en el primero.

Pa

International CLEANING

LIMPIEZA DE

PRESUPUESTO
SIN CARGO

- * obras
- * incendios
- * frentes y tejas
- * todo tipo de alfombras
- * todo tipo de moquetas
- * muebles tapizados
- * todo tipo de cortinas
- * tapizados de autos

PROMOCION
EXCLUSIVA

2X1

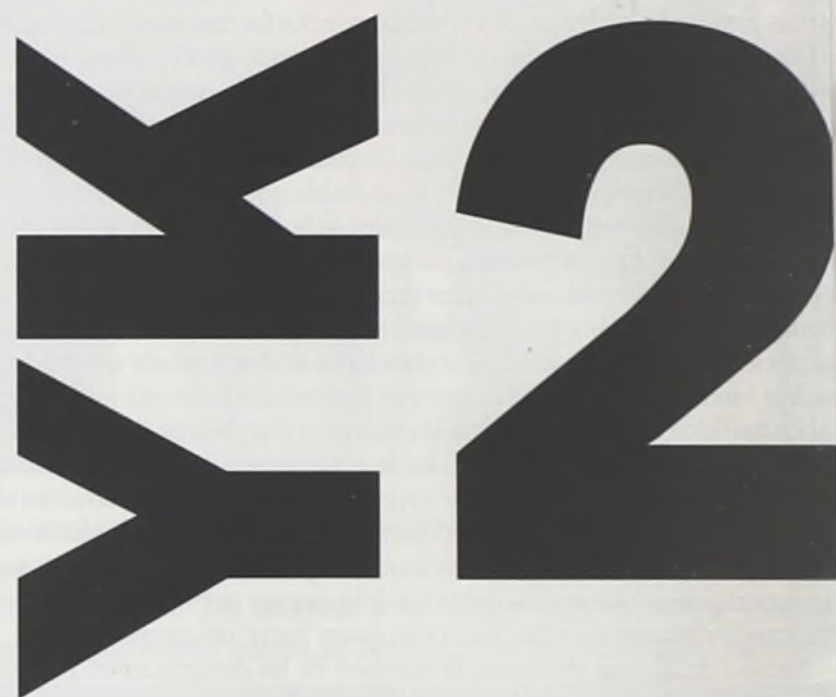
CONSULTENOS

FLORIDA 1408 ESC. 503

901 3745*

www.infoweb.com.uy/intercleaning
E-mail: cleaning@intersys.com.uy

NO ES EL FIN DEL MUNDO, PERO CUESTA COMO HACER UNO NUEVO



A 48 horas del efecto 2000

Cerca de 350 millones de dólares gastaron las empresas públicas y privadas uruguayas para enfrentar el 'problema del 2000', fenómeno conocido a nivel mundial por la sigla Y (year) 2 K (dos mil), correspondiendo un tercio al sector público de la economía. Las estimaciones indican que el YK2 afectará principalmente a medianas empresas, ya que las pequeñas así como las grandes compañías no corren graves riesgos, estas últimas de alguna u otra forma ingresaron en planes de contingencia. Más allá de las previsiones, este fin de milenio, del cual restan tan sólo 48 horas, se recordará por la explosión de las redes electrónicas, la tecnología digital y el multimedia, y por la convivencia de este avance con una paradoja: el YK2 privilegia el atraso tecnológico —ya que los viejos equipamientos no utilizan microprocesadores— y en muchos casos pone al futuro solamente en manos de la suerte.

La publicidad a través de los medios, los 'mailings' o sistemas de correo que imiten las empresas, y hasta las conferencias de prensa desde ámbitos públicos o privados, no han afirmado categóricamente tener controlado el 'problema del año 2000'. Nadie habla de seguridades de un 100% sino de un 99% de que nada ocurra (basta ver la premura de la NASA para sacar del espacio a la tripulación del Discovery), añadiendo la implementación de 'planes de contingencia' prontos a dispararse ante la detección de un error.

"La seguridad 100% es imposible", destaca el director de la Asesoría Informática de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP) de la Presidencia de la República, Juan Carlos Mussio, unidad que fue encargada de la coordinación a nivel público y privado.

Este especialista destaca en primer lugar un hecho fáctico: no hay antecedentes de este problema a nivel mundial, sólo la preparación y la simulación en las diferentes áreas. "Hecho todo lo humanamente posible para solucionar el problema —dice—, puede haber quedado algo en

el tintero, algún circuito de protección o algún pequeño programa que corre en un PC que alimenta datos a un sistema central y fue olvidado."

En segundo lugar, más allá del trabajo de testeo y recambio en los llamados 'sistemas embebidos', en los sistemas de gestión comercial donde se compatibilizaron equipamientos y los planes de contingencia implementados por si algo falla, Mussio prevé algunos inconvenientes "tal vez a nivel de arañazos; alguna pequeña falla que moleste".

Es cierto que Uruguay gastó 120 mi-

BANCOS, AEROPUERTOS, ENERGÍA Y TELECOMUNICACIONES SON LOS PUNTOS MÁS IMPORTANTES

Las precauciones uruguayas

El Y2K afectará a todo el mundo, pero para las empresas hay un punto que, junto con las telecomunicaciones y el abastecimiento por parte de los proveedores específicos de cada compañía, es esencial: la energía eléctrica. Sin electricidad es muy poco lo que una compañía puede producir hoy. Y para los usuarios finales la cosa no es más fácil: sin luz, ascensores ni ventiladores, el Año Nuevo puede resultar una tortura.

El carácter estratégico de la energía eléctrica hace que para quienes han coordinado los planes de contingencia, UTE sea un servicio a ser monitoreado especialmente. El otro será ANTEL, ya que, además de la importancia de cada ente, uno depende del otro y viceversa. Según indicó el Asesor Informático de la OPP, Juan Carlos Mussio, lo que se ha hecho es intercambiar información con los diferentes organismos, hacer coordinaciones a nivel horizontal. "UTE depende de las telecomunicaciones para hacer todas las operaciones de distribución y ANTEL de UTE para que las centrales funcionen", explicó el jerarca. Lo mismo se hizo con ANCAP, Gaseba, OSE, Salud Pública y otros servicios básicos.

En cuanto a los servicios aeroportuarios, las precauciones indican que desde las 19 horas del 31 de diciembre próximo hasta el mediodía del 1° de enero se va a operar en forma regional, o sea no sólo desde Montevideo, sino de forma coordinada como si no se tuvieran sistemas de contralor. Se espaciarán los vuelos de determinada forma, al menos 15 minutos entre vuelo y vuelo, y los aviones van a volar en determinadas rutas que van a estar especialmente vigiladas. Si surgieran problemas en algún aeropuerto, se prevé otro de la región como alternativa.

Por otra parte, la venta de pasajes, según informó la Oficina de Marketing de Pluna, no ha visto modificada su demanda en absoluto, añan-



"UTE depende de las telecomunicaciones para hacer todas las operaciones de distribución y ANTEL de UTE para que las centrales funcionen", explicó el asesor informático de la OPP, Juan Carlos Mussio.

diendo que los vuelos también serán normales. Esta posición no es unánime en cuanto a las compañías de aviación, al punto que ya hace tiempo KLM informó que no habrá vuelos desde el 31 hasta el 3 de enero en ninguna parte del mundo.

En cuanto al ámbito privado, el abordaje se hizo desde dos lugares diferentes. Por un lado la Cámara de Industrias en coordinación con las empresas, y por otros el Banco Central como organismo rector de la actividad financiera, o sea bancos, empresas de seguros, tarjetas de crédito, Bolsa de Valores y empresas que cotizan en ésta. Desde junio pasado, se ha decretado feriado bancario el 31 de diciembre lo cual, según palabras del presidente del Banco Central, Humberto Capote, "es para permitir un tránsito eficaz del año

99 al 00". Las redes de cajeros automáticos, no obstante, funcionarán en forma normal.

El Banco de Seguros del Estado (BSE), por ejemplo, gastó dos millones de dólares en recambio de equipamientos y gastos de asesoría pagados a UTE, quien se encargó del tema con el Departamento de Sistemas del BSE. En cuanto a los contratos de seguros y la incidencia del YK2 en futuras reclamaciones, el presidente del BSE, Carlos Cassina, indicó a Posdata que "ninguna empresa de seguros del mundo cubre siniestros del problema del año 2000, ejemplo de hurto o incendios, si ello se debe a falta de precauciones o por no hacer los cambios correspondientes".

lones de dólares en el sector público a raíz de este problema, y que el sector privado hizo lo suyo en una cifra en el entorno de los 230 millones de dólares, pero los organismos internacionales desconfían de los planes de nuestro país porque no se han solicitado préstamos internacionales para abordar el problema. Cada organismo en particular tuvo a su cargo el gasto correspondiente y, según explicó a Posdata el director de Informática de la OPP, dado que Uruguay tuvo un alerta muy temprano en este tema, la

mayoría de los organismos tuvieron en cuenta en sus presupuestos los gastos necesarios para la compatibilización.

La desconfianza de las consultoras norteamericanas tienen su razón si se compara la situación uruguaya con los países de la región. Argentina solicitó un préstamo con este fin del orden de los 50 millones de dólares que sumará a sus esfuerzos propios; a Brasil le salió realmente caro, más allá de que las cifras de préstamos aún no estimadas serán las más importantes del continente. Chile, entre lo

que pidió más lo que gastó, ronda los 1 500 millones de dólares, en tanto Colombia le costará cerca de 1 70 millones.

Las consultoras norteamericanas son optimistas en su visión de América Latina, augurando que sólo el 40% de las empresas llegarán al 1° de enero de 2000 con planes de contingencia exitosos. Tampoco son optimistas en América del Norte, donde más allá de brindar cifras auguran que de cada dos dólares gastados por este problema, uno será e-

LAS POSIBLES COMPLICACIONES EN EL HOGAR

El virus en los electrodomésticos

Una de las paradojas del problema del año 2000 pasa por su efecto relativo en el ámbito doméstico. El ingeniero en computación Juan Grompone, director de Interfase y Tecnología Informática, explicó que lo que sucederá es que algunas computadoras personales tendrán programas que funcionen mal, "pero en general, en el ámbito doméstico curiosamente se suelen tener computadoras muy al día, porque se usan para juegos por ejemplo, y éstos usualmente necesitan de la última tecnología. Y si se tienen computadoras viejas son para un uso netamente secundario, todo lo cual indica que en los hogares no va a haber tanto problema con las computadoras como en las empresas".

La opinión del director de la Asesoría Informática de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP), Juan Carlos Mussio, concuerda con esta postura, agregando que tal vez surjan problemas

con algunas videocaseteras que no se puedan programar correctamente en el año 2000, o tal vez aparezcan problemas con las alarmas de casas y edificios, o con algunos sistemas sofisticados de aire acondicionado o aparatos de relojería.

En cuanto a las computadoras personales, Mussio recordó que "hay programas pequeños en Internet que se pueden bajar sin problemas, o solicitarlos al proveedor, que pueden servir para chequear la compatibilidad del equipo".

De todas formas, Juan Grompone señala que los electrodomésticos van a ser reemplazados a su ritmo normal, y ante la aparición de los no compatibles "se aprenderá a convivir con el problema del año 2000 hasta su recambio. De todos modos, ningún electrodoméstico dura demasiado, es difícil que duren más de cuatro o cinco años".



Banco Central del Uruguay

TASAS MEDIAS DE INTERES

(Resolución de 9.3.98, Circular N° 1.588)
Período: SETIEMBRE - NOVIEMBRE de 1999

Tasas medias de empresas de intermediación financiera	Moneda nacional no reajutable		Dólares USA		Moneda nacional reajutable
	Menores a 1 año	1 año o mayores	Menores a 1 año	1 año o mayores	
Préstamos en efectivo					
Empresas	38.48%	44.22%	10.94%	9.17%	
Familias - consumo	61.17%	47.00%	15.16%	15.23%	
Préstamos en U.R.					6.28%

Tasas medias de empresas administradoras de crédito	Moneda nacional no reajutable	Dólares USA
Préstamos en efectivo	117.47%	16.50%
Financiamiento de compraventa de bienes y servicios	107.09%	20.27%

EL MERCOSUR DIVIDIÓ TAREAS

Cada cual atiende su juego

El ámbito público fue donde los países sudamericanos, especialmente la región del Mercosur, pusieron el énfasis de su trabajo en vistas del efecto 2000.

A nivel de Sudamérica lo que se hizo fue orientarse en un solo tema: asegurar el suministro de energía para la región, coordinando todas las interconexiones e interrelaciones de los diferentes países, de forma tal de ver todo el esquema de posibles respaldos que hay de un lado y del otro. Estamos hablando de energía eléctrica, gasoductos y oleoductos, entre otros.

A nivel del Mercosur, Chile y Bolivia, el trabajo fue más amplio. De los cinco temas fundamentales se ocupó cada uno de los países, menos Paraguay. Estamos hablando del transporte, cuya coordinación a nivel regional fue encargada a Chile, finanzas a Bolivia, energía a Brasil, telecomunicaciones a Argentina y pasos fronterizos a Uruguay.

los tribunales.

Según Juan Carlos Mussio, en la hipótesis de que Uruguay estuviera preparado 100% para enfrentar al YK2, tampoco estaría a salvo del problema.

"Este es un problema a nivel mundial, por lo que debemos imaginarnos un país que es proveedor o cliente de un tercer país, que a su vez es proveedor o cliente nuestro. Si ese primer país tiene un problema va a repercutir en nuestros proveedores y nos va a dar problema a nosotros, o sea el tema es mundial, cualquier inconveniente en la cadena de negocios nos afecta a nosotros también. Y hoy Uruguay está a una llamada de teléfono de Taiwán o a un fax de Europa". Por más que Uruguay esté 100% preparado, siempre tenemos el riesgo de que algo pase en el resto del mundo y principalmente en algunas zonas donde ya se estima que puede ocurrir algún problema. Entre los más destacados, aparecen los países de Europa del Este, la zona de sudoeste de Asia y Pakistán.

¿DE QUÉ HABLAMOS CUANDO HABLAMOS DEL PROBLEMA DEL AÑO 2000?

Hasta principios de la década de los 90, la limitación más grande que tenían las computadoras era la escasa capacidad de memoria para acumular datos. Esta restricción, además, encarecía el costo de las plaquetas de la memoria, y por esa razón se decidió dedicar sólo seis dígitos para representar las fechas. Dos para el día, dos para el mes y dos para el año. Por ejemplo 26/12/99. Así, cuando los relojes internos de las máquinas lleguen al 1° de enero del 2000, se leerá 01/01/00. Entonces los equipos creerán que están en el 1900. No sólo pueden realizar mal los cálculos de interés, retrasar pagos u otros errores administrativos, también pueden entrar en error o apagarse: las computadoras fabricadas en los últimos dos años ya vienen con ocho dígitos, lo que resuelve el problema, en tanto los equipos más antiguos deben ser reprogramados.

Con mayor o menor premura y conciencia, con mucho o poco presupuesto, extremando o minimizando recursos, desde hace tiempo o a último momento, en todas las áreas, como energía, telecomunicaciones, transporte y finanzas — entre otras—, alguna acción, plan o proyecto fue puesto en marcha.

En el mundo hay millones de computadoras (PC, mainframes, departamentales) en mayor o menor medida interconectadas. No todas son de última generación, igual que buena parte del software que corren. El peligro está en que la falla de una olvidada máquina puede generar una reacción en cadena que colapse más de un sistema.

También hay que recalcar que no sólo las computadoras son sospechosas. También están los llamados 'chips embebidos': componentes digitales insertados en máquinas de función específica (un tomógrafo, un robot industrial, un radar, un ascensor, la cerradura de tiempo de la bóveda de un banco o una central telefónica, por ejemplo) que tampoco pueden ser garantizados cien por ciento, por lo que constituyen un factor de riesgo cierto.

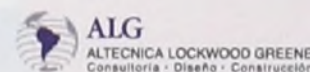
En suma, aunque muchas cuestiones fueron solucionadas, hecho que abona la idea de que hay una gran probabilidad de que no sucederá ninguna catástrofe mayúscula, es inevitable que haya problemas. Es imposible y extremadamente aventurado hacer previsiones. Por tanto, sólo el grado de preparación en cada área se presenta como el único registro concreto para enfrentarnos al 2000.

La mayoría de los equipos del país fueron adaptados, pero lo difícil es probar si el trabajo está bien hecho, ya que ante la imposibilidad de conocer el microprocesador de que disponen, se piden referencias al fabricante, y tal vez éste a su proveedor, el cual en algunos casos ya no existe. Para eso se han realizado simulaciones, pero ningún especialista se anima a dar un cien por ciento de seguridad sobre qué ocurrirá cuando los relojes marquen la hora cero del primer día del 2000.



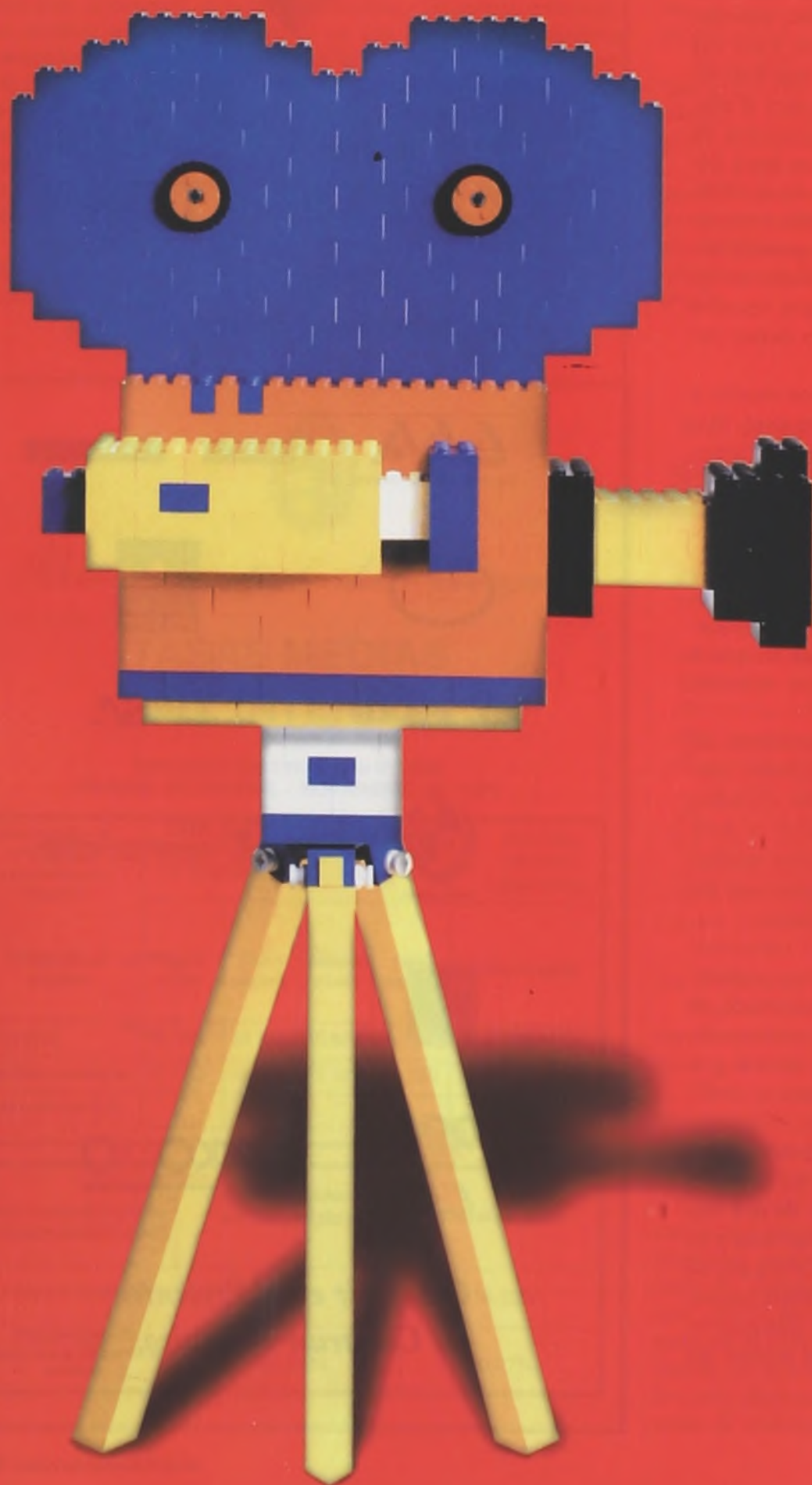
TRESOR CONSTRUCTORA

*Gracias a Vuestra Confianza,
Construimos Juntos el Cambio de Siglo.*



*Construir en el Presente,
es Construir el Futuro.*

t r e s o r @ a d i n e t . c o m . u y



Bienvenido al 2000.

Mientras alguien sueña con su magia, siempre habrá televisión.

Monte Carlo
Televisión

La imagen del futuro.

VOYEUR



Diseños de Kenzo para las invitaciones a sus desfiles.

Moda: Diseñadores: Kenzo.

Vigía: Mañana, en Sudáfrica, llega el año 2000; El escáner más chico del mundo; Fotografías del Hollywood dorado by Bruno Bernard; Masako, la princesa japonesa que quiere tener un bebé; Esos extraños experimentos entre el arte y la informática; Amsterdam tendrá burdeles hasta en el aeropuerto; Los problemas de la publicidad sobre sitios de Internet.

Creación: Artistas chinos contemporáneos.

Gastronomía: Tentempiés, refrigerios, bocadillos, piscochis, aperitivos.

Vinos: Catamayor Sauvignon Blanc 99, de Castillo Viejo.

Que le gustan las flores

¿Qué es lo que sabemos de Kenzo? Que le gustan las flores. Y los colores fuertes, vivaces, llamativos. Que es japonés. Que tiene 60 años.

Que tiene el pelo largo y raya al medio. Que vive en París. Que le gustan los elefantes. Que presentó su último desfile hace unos pocos meses. Porque ya se retira. No es que esté cansado. Sólo quiere sacarle más jugo a la vida. A los viajes. A los amigos. ¿Qué sabemos entonces de Kenzo? Que le gustan los viajes. (Ha recorrido África, Tailandia, Grecia, Perú y Brasil.) Sabemos también que cuando era niño hacía muñecas. Miraba revistas a escondidas de su madre. Las hermanas mayores eran cómplices y lo acompañaban. El padre no quería que el hijo eligiera el diseño. ¿Y qué más sabemos de Kenzo? Que le gustan las superposiciones. El lino. El algodón. La lana. Que sabe de elegancias. Y de riesgos. Que le gustan las flores (bis).



Kenzo en un salto. Traje príncipe de Gales, sweater escote en V. Foto Denis Broussard para la revista Elle

Kenzo nació el 27 de febrero de 1939 en Himeji, Hyogo, Japón. Tiene seis hermanos. Él es el quinto. Durante su adolescencia se quedaba largos ratos contemplando las páginas satinadas de las revistas de moda Tournesol y Soleil. En los otros ratos, diseñaba y construía muñecas. A los padres no les gustaba que su muchachito se la pasara con tijeras, telas e hilos. Pero él estaba seguro de algo. (Cuando alguien está seguro de algo sigue su convicción cueste lo que cueste.)

Kenzo perseveró y en 1958 fue aceptado entre los primeros alumnos hombres del Bunka College de Tokio, una prestigiosa escuela de moda. (Era un gran paso para esa escuela. Nunca antes se habían atrevido a aceptar hombres.) Kenzo iba de noche a los cursos y de día vendía tofu en el mercado, entre otros trabajos. Pronto la madre se dio cuenta de que su hijo Kenzo era un hombre tenaz. Entonces lo apoyó y lo ayudó a pagar los estudios.

El 1° de enero de 1965 fue un día importante para Kenzo. Lue-

Primavera de la moda. Los vestidos coloridos de la adolescencia. 1971. Fotos: Gilles Bensimon para Elle.



Vestido plisado con talle alto y mangas 'burbuja'. Colección primavera-verano 1971. Foto: Gilles Bensimon para la revista Elle.



Las flores sobre todo. Abrigo amplio en mohair y lana sobre vestido floreado. Colección otoño-invierno 1984. Foto: D.R.

go de una travesía de un mes y medio en barco, había llegado a Marsella, Francia. Hacía frío. Pronto se trasladó a París y sufrió. París era invernal y siniestro. Pero el sufrimiento no duró mucho: en poco tiempo Kenzo se enamoró de la ciudad y la adoptó como se adopta a una casa permanente.

Poco a poco fue haciendo los contactos necesarios para establecer su propio nombre en la industria de la moda. Luego de trabajar como diseñador freelance, abrió en 1970 su primera bouti-

que, Jungle Jap, en la galería Vivienne de París. Ese año la revista Elle cubrió su primer desfile. Un año más tarde, Kenzo presentó un gran desfile en los Champs-Élysées. La misma colección fue presentada en Japón y en Nueva York. En otras partes empezaron a decir: "Atención. Observen a este hombre. Es bueno". Los primeros diseños de Kenzo tomaban prestado un estilo tradicional japonés. Más tarde comenzó a jugar con colores audaces y combinaciones más exóticas.

Colores. Abrigo
símil cachemire
en viscosa sobre
camisa floreada.
Colección otoño-
invierno 1986.
Foto: Hans
Feurer.



Traje en algodón
sobre fondo vegetal.
Colección primavera-
verano 1998. Foto:
Jean-Baptiste
Mondino.



Abrigo reversible en
mohair y shantung
de seda, túnica en
mohair y pantalón
amplio en tweed de
lana. Colección
otoño-invierno
1999. Foto:
Francois Maillard.

Gran chalina con
flores impresas.
Jardín japonés de
fondo. Colección
otoño-invierno
1998. Foto: Jean-
Marie Périer para la
revista Elle.

Y entonces comenzó la vorágine.

Los desfiles —con colecciones para hombres y mujeres— todos los años: Bolsa de Comercio de París, Tokio, Studio 54 de Nueva York, Osaka, Hotel Ritz de París, Bangkok, Taipei, Singapur, Bali, Jakarta, Shanghai, Seúl.

Y las distinciones: premio Fashion Editor Club de Japón; encargo de realización de vestuario para la ópera de Stockhausen a course du temps, presentada en la sala Favart de París; nom-

bramamiento como Caballero de la Orden de Artes y de Letras de la ciudad; publicación de un libro dedicado a su obra; exposición realizada en Himeji, su ciudad natal, en homenaje a sus diseños.

Y las nuevas sucursales de su firma: Nueva York, París, Hong Kong, Londres, Sidney.

Y los perfumes: Kenzo, Kenzo pour Homme, Parfum d'été, L'eau par Kenzo, Jungle éléphant, Le Monde est beau, Jungle Tigre, Jungle pour Homme, Time for Peace.



'La China de Mao'. Foto-
montaje realizado para la
revista Elle. Colección
primavera-verano 1975.
Foto: Jean-Bernard Naudin.

Chaqueta y pantalón en
malla de algodón combina-
do. Colección primavera-
verano 1998. Foto: Jean-
Baptiste Mondino.



Traje de lana con
chaqueta entallada,
pantalón cigarette y
pollera portafolio
superpuesta. Colec-
ción otoño-invierno
1997. Foto: D. R.

Traje completo:
pantalones
amplios, camisa
con cuello Mao,
chaleco bordado y
capa. Lino y
algodón. Colección
primavera-verano
1995. Foto:
Pascal Therme.



Y el cine: en 1980 Kenzo realizó la película *Rêve après Rêve*.
Y el diseño de jardines: creó un jardín japonés a propósito de
la manifestación *L'Art du jardin*.

Y el rediseño de un auto: Kenzo le agregó flores de colores al
conocido Twingo de Renault, en una serie exclusiva y limitada.

Y los elefantes: cada vez que puede se fotografía montado en
uno. Por ejemplo, en 1980, luego de un desfile realizado en el
circo Knie de Zurich, Kenzo se presentó frente al público mon-

tando un elefante.

Este hombre lo ha hecho todo.
Y ahora quiere retirarse. Descansar. Pasarlo bien.

*Fotos extraídas de 'Kenzo', de Ginette Sainderichin, Editori-
Assouline, París, Francia, 199-
Gentileza de Librería Graffiti, en Río Negro 1306, Montevide*

I. I

¿vigía?

TECNOLOGÍA

Qué escaner tan chico tienes

WizCom es el nombre de la firma israelí que acaba de lanzar al mercado un escáner portátil de tamaño de una pluma. Este escáner es capaz de almacenar hasta mil páginas de texto impreso, para luego transmitir la información a cualquier computadora.

El dispositivo se llama QuickLink Pen, mide 7.5 centímetros y pesa ocho gramos y medio. El dueño puede transportarlo adonde quiera porque es muy chiquito (y muy rápido). Este invento es muy beneficioso para, por ejemplo, investigadores o estudiantes que necesiten extraer fragmentos de información de libros y periódicos que consulten en bibliotecas.

La información almacenada en este aparato puede insertarse directamente en cualquier aplicación de computadora que reconozca texto ASCII.

INFORMES

Todo eso del año (versión sin número)

Mañana, viernes 31 de diciembre, es el último día del año. Pasado mañana, sábado 1° de enero, es el primer día del año. Eso es todo. Sin embargo, 'la gente' (es decir un grupo grande de personas en el cual no se distinguen demasiado las diferencias y las similitudes) parece afirmar lo contrario (es decir, que eso no es todo; que hay más, y más importante, en este cambio de fecha). La publicidad que se ha montado en los últimos meses alrededor de estas fechas también dice que hay algo más. Mucho ruido y pocas nueces. Estos son días de aspavientos. Pero no es nuestro propósito escribir un (seudo) análisis de lo que estos cambios de fechas (nos) provocan. Nos limitaremos entonces a contarles otra buena nueva relativa al año que llega. Y no aclararemos cuál es el número que identifica al año que llega, porque todavía sabemos lo que es la mesura. (No hay que aburrir al lector.)

El caso es que las autoridades de Ciudad del Cabo van a instalar un reloj gigantesco y con láser para marcar la cuenta regresiva hasta llegar al segundo cero del año entrante. (Esto no nos sorprende demasiado. Alguien tuvo esa ocurrencia en estas tierras mucho tiempo antes.) Este reloj, sin embargo, es uno de los más grandes del mundo: se podrá ver a cinco kilómetros, desde la isla Robben. En esa isla el ex presidente Nelson Mandela pasó 18 de los 27 años de cárcel que sufrió por haber luchado en

contra de la segregación racial. Según Saleem Mowzer, presidente del comité ejecutivo del milenio en Ciudad del Cabo, este reloj es algo necesario para distinguir a Ciudad del Cabo del resto del mundo.

(El señor Mowzer debería dar un paseo por Tres Cruces. Nuestro gran reloj no se ve desde cinco kilómetros, pero es imposible evitar su presencia.)

La ciudad y la aerolínea nacional, South African Airways, gastaron 106 000 dólares en la construcción del reloj. Mañana 31 de diciembre unas 300 000 personas se reunirán en las calles de Ciudad del Cabo para participar de los festejos. 'La gente' podrá verlos a través de sus televisores.



FOTOGRAFÍA

Los años dorados de Hollywood

www.bernardofhollywood.com es la dirección en Internet de un nuevo sitio que ofrece la obra del fotógrafo Bruno Bernard, quien desde 1946 y a lo largo de cuatro décadas se encargó de retratar a las estrellas de la edad de oro de Hollywood. Elizabeth Taylor, Rita Hayworth, Marilyn Monroe, John Wayne, Gregory Peck y Clark Gable, son algunos de los actores que el señor Bernard fotografió en aquellos años dorados.

El sitio fue ideado y organizado por la hija del fotógrafo, la productora, actriz y publicista Susan Bernard (protagonista de *Faster Pussycat, Kill! Kill!*) y creado por el estudio FX (ubicado en San José, California). El proyecto llevó más de un año de preparación. Los interesados pueden ver a la gran colección de estrellas —posando dentro o fuera del escenario— en fotos blanco y negro y a todo color. El sitio ofrece además espacios de conversación, calendarios, libros y discos compactos; todo relacionado con el Hollywood de aquel tiempo visto por Bernard.

(Cabe aclarar que ninguna de las fotos que acompañan estas líneas fue tomada por Bruno Bernard. Para ver las versiones originales de sus retratos los lectores pueden dirigirse a la página mencionada al principio de esta nota.)



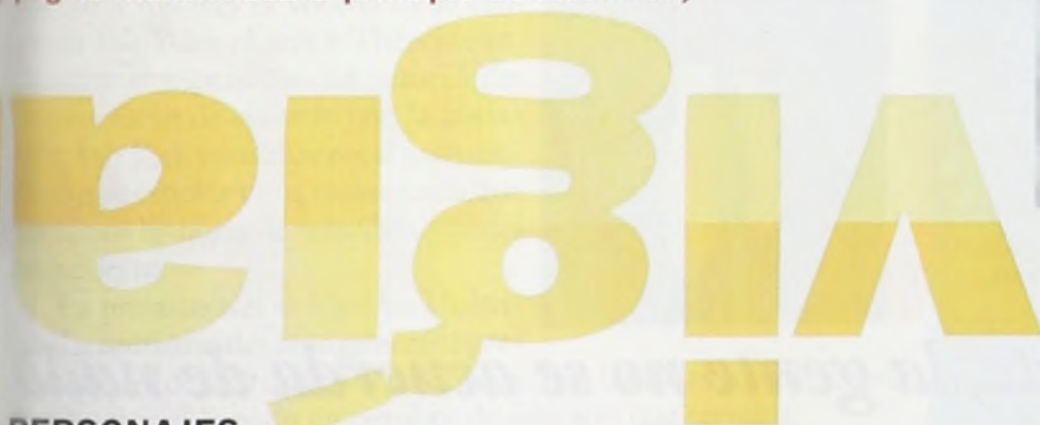
Elizabeth Taylor, protagonista junto a Richard Burton de películas como *Cleopatra*, *Quién le teme a Virginia Woolf* y *La fierecilla domada*. Foto: Philippe Halsam (1948).



Rita Hayworth (o Margarita Carmen Cansino), protagonista de *Sólo los ángeles tienen alas*, *da*, *Sangre y arena* y *La dama de Shanghai*. Foto: Philippe Halsam (1949).



Marilyn Monroe, protagonista de *La comezón del séptimo año*, *Los caballeros las prefieren rubias* y *The Misfits*, donde actuó junto a Clark Gable. Foto: Eve Arnold.



PERSONAJES

Masako, la princesa japonesa que quería tener un bebé



“Masako muestra señales de embarazo”, proclamó en primera plana el diario *Asahi Shimbun*. ¿Quién es Masako? Masako es una princesa japonesa. ¿Por qué anunció el diario *Asahi Shimbun* que Masako mostraba señales de embarazo? El diario *Asahi Shimbun* anunció que Masako mostraba señales de embarazo porque en Japón están muy ansiosos por recibir al nuevo bebé real.

Ya se ha especulado mucho respecto a la fertilidad de Masako, quien durante seis largos años de matrimonio con el príncipe heredero Naruhito no ha concebido ningún niño. Y no sólo el diario se animó a repartir esta última especulación (o noticia). La televisión pública NHK también lo hizo: dijo a todos que Masako, quien recientemente cumplió 36 años y es una diplomática egresada de la Universidad de

Harvard, EE UU, había experimentado unos mareos matutinos y “otros indicios de embarazo”. La cadena de televisión señaló que la princesa iba a ser sometida a exámenes médicos en un hospital del palacio real, agregó que si todo andaba sobre rieles (es decir, si efectivamente estaba embarazada) la princesa Masako estaría dando a luz el 1 de agosto del año 2000.

Si el recién nacido fuera varón, sería el segundo en la línea de sucesión al Trono del Crisantemo. (Hace tiempo que no ha varones en la familia imperial: el último fue el hermano menor de Naruhito, el príncipe Akishino, nacido en 1965.) Y si la recién nacida fuera niña, se dice que la nación tendría que modificar los estatutos que sólo permiten que el trono sea ocupado por varones.

DISEÑO

Esos extraños experimentos entre el arte y la informática

Águeda Simó es una española que creó un laboratorio de realidad virtual multidisciplinario en la Universidad del Sur de California, Estados Unidos. En ese lugar los estudiantes de Artes y Ciencias desarrollan sus proyectos. Pero Águeda Simó no sólo habita ese laboratorio. La mujer fue la primera creadora española que hizo una obra virtual, *El sueño de Platón*, realizada en 1992 con el grupo berlinés ART+COM. Simó se define como "una investigadora en el campo de la realidad virtual y las instalaciones interactivas".

Pero además, le ha dedicado mucho tiempo a unos seres acuáticos que intervienen en un viaje interactivo y musical. ¿De qué estamos hablando? De *Micromundos*, sirenas y argonautas, una instalación interactiva que permite al viajero explorar y descubrir nuevos espacios y seres fantásticos, mientras participa directamente en el desarrollo de la obra. Se trata de un recorrido submarino lleno de colores y texturas, dirigido por sirenas que viajan a través de mundos que se transforman y evolucionan, visual y musicalmente, mientras los usuarios intervienen.



Las sirenas le facilitan la navegación y le atraen con sus cantos y voces (sonidos cibernéticos, claro). Los usuarios perdidos pueden entonces retomar su camino hacia animaciones o puertas de acceso a otros universos, y diseñar cada vez un viaje distinto.

Esta obra tuvo una buena acogida en la última edición del festival estadounidense Siggraph, uno de los más importantes en estos asuntos relativos al diseño cibernético. Los interesados pueden obtener más información en www.felix.usc.edu/simo

PUBLICIDAD

Por más plata que se gaste, la gente no se acuerda de nada

Como la gente es olvidadiza, se olvida de los anuncios que promueven negocios de venta on line. Según una encuesta realizada por Active Research, una firma de investigaciones de Internet situada en San Francisco, Estados Unidos,

pocas personas (estadounidenses) recuerdan los comerciales que anuncian sitios de la Red. Pero el caso es que muchos inversionistas de Internet gastan todos los días mucho, mucho, dinero —se habla de mil millones de dólares invertidos en esta temporada fiesterá— para recordarles a los televidentes (y usuarios) que el sitio que promocionan es el mejor.

1 734 personas respondieron a este sondeo realizado entre el 22 de noviembre y el 15 de diciembre, pico de la temporada de compras navideña. Un 25 % de los entrevistados no pudo recordar un simple comercial. El más mencionado fue el de Amazon.com, la gran tienda virtual de discos y libros. Pero ni siquiera Amazon está a salvo: sólo uno de cada diez compradores recordó el nombre del sitio (y eso que es muy famoso). Yahoo Inc y Etoys Inc alcanzaron a un 3 % de los memoriosos.

Muchos consumidores dijeron que estaban un poco abrumados por tanta cantidad de comerciales, pero que los mensajes no eran demasiado impresionantes. Y lo que importa es el impacto: el sitio Cyberian Outpost se hizo famoso por mostrar cómo se disparaba a unos hamsters desde un cañón y a unos lobos que perseguían a los alumnos de una escuela secundaria. Al parecer, mucha gente recordó a los ratones, pero no a Outpost. Según Kent Valandra, vicepresidente ejecutivo de Western Media para New Media, los que recurren al humor no están mejor parados, porque "invierten 25 segundos del anuncio para el chiste y cinco segundos para decirnos lo que hace realmente el sitio".

Según esta encuesta, los compradores llegan a los sitios no a través de la televisión sino gracias al aliento de los servicios de búsqueda de Internet.



Amsterdam tendrá burdeles hasta en el aeropuerto



Una cadena holandesa de burdeles está interesada en abrir el año que viene una sucursal en el aeropuerto Schiphol de Amsterdam. Los pasajeros en tránsito, agotados por tanto viaje y sufrimientos, podrán hacer una escala especial mientras esperan la próxima salida del vuelo que los llevará a su hogar.

“Recibirán una lujosa bienvenida con champaña y caviar, y podrán elegir un relajante masaje”, dijo recientemente a Reuters el vocero de la empresa Yab Yum, el señor Theo Heuft. Aunque se espera que las autoridades locales estén de acuerdo con la iniciativa, Yab Yum y sus clientes al paso tendrán que esperar unos meses hasta que terminen las obras de remodelación del aeropuerto.

La prostitución es legal en Holanda. La industria del sexo genera ingresos anuales de 920 millones de dólares. Los burdeles fueron legalizados por el Senado en octubre de este año que termina.

Avisamos a los lectores que la dirección electrónica de Voyeur ha cambiado. Por tanto, y a partir de este momento, por cualquier sugerencia, crítica o consulta sobre la sección Voyeur —que incluye las subsecciones de moda, arquitectura, diseño, fotografía, gastronomía, vigía, etcétera— los lectores pueden dirigirse a voyeur@posdata.com.uy

por Mecha Gattás



Reflexiones a ras de tierra, que surgieron en la carretera que une a la ciudad de Montevideo con Punta del Este

Por lo general en esas largas horas de vuelo que de tanto en tanto forman parte de mi vida, entre la Tierra y la nada o el Universo, como más les guste, mi cerebro no hace más que fabricar ideas que, como piezas de un rompecabezas, se unen, a veces para formar un 'pattern' coherente.

Esta vez, sobre tierra firme, me pregunté—después de que dos camionetas cuatro por cuatro y unos autos comunes me pasaron violando las indicaciones de la raya amarilla— dónde nace la violencia que hace que hombres y mujeres se insulten de auto a auto, hagan gestos obscenos con los dedos, miren con miradas furibundas a los otros conductores (más aún si son mujeres), entre otras dulces actitudes.

Diez kilómetros más adelante, apareció otra pieza del rompecabezas. ¿Qué es lo que hace que un conductor pase a otro 'haciendo finitos' que provocan gritos de terror en los transeúntes que corren hacia los muros de los edificios con la ilusión de encontrar protección frente a los bólicos asesinos, socios de esa faceta oscura de la sociedad actual?

Entonces irrumpió una contestación a mi pregunta que me pareció lógica.

Estamos viviendo una nueva revolución mundial que nos sobesatura de información, sobre todo visual, que nos fascina y nos descoloca, nos da miles de datos, nos muestra rincones del mundo con huracanes o con sombrillas, playas atractivas y mares con yates y veleros. Ese aluvión de imágenes o crónicas que nos describe lo que sucede minuto a minuto por allá y por aquí, nos irrita. Y esa irritación no racional, no intelectualizada, inexplicable, nos lanza a actitudes enojosas, enojadas con nosotros mismos y, por supuesto, con los otros, por la sencilla razón de que ya no sabemos adonde estamos parados hoy, y mucho menos, mañana.

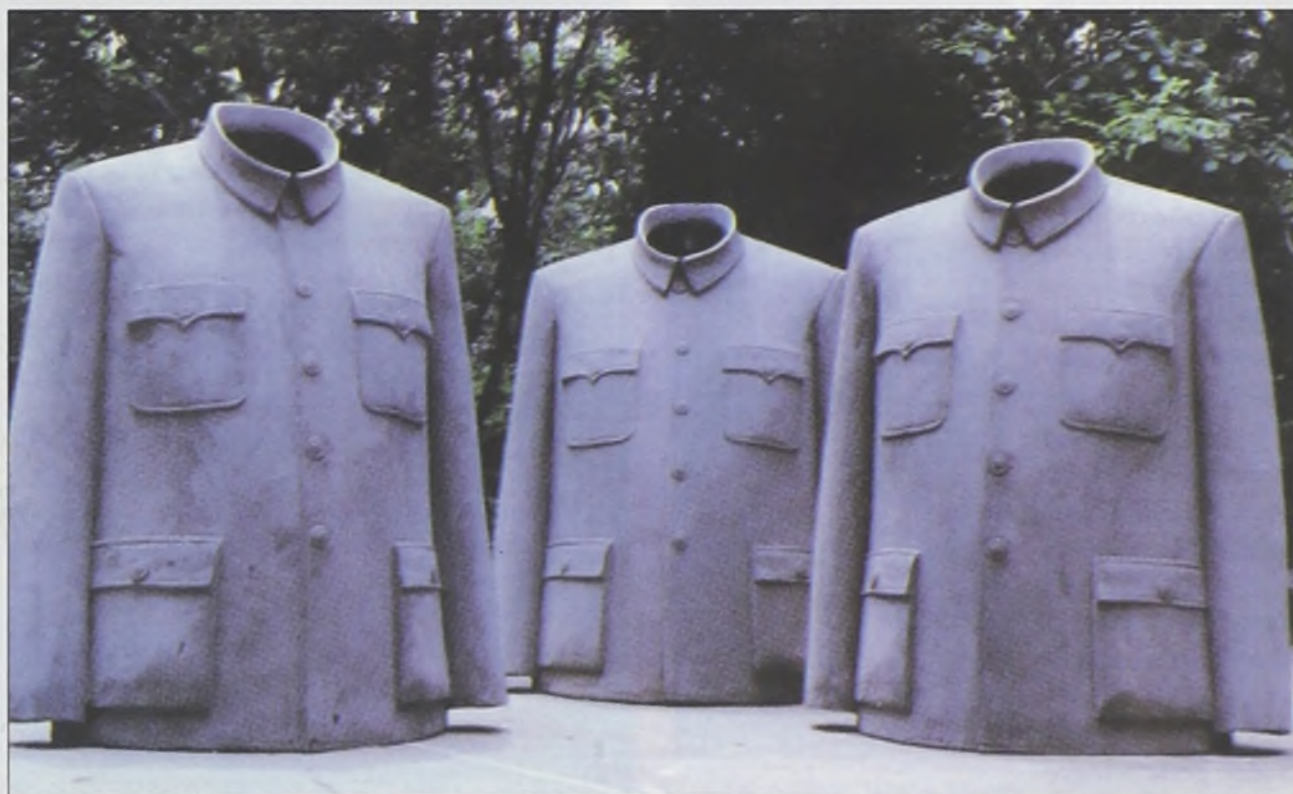
Un lunes nos hablan de clonación: una oveja con el ridículo nombre de Dolly. Al día siguiente, esa clonación ya fue, y vimos un huracán que destroza un área del planeta, y se lleva a miles de seres humanos y un señor que dice: “¡Total, hay tantos!” El miércoles es el día de los grandes casamientos tipo Sissi, y el jueves o viernes nos cuentan la noticia que hace temblar a muchos filósofos, pensadores y científicos: la ciencia busca la Fe.

Es verdad que la espiritualidad marca su presencia, cada día con más fuerza, en ese sube y baja diario en el que nos hacen jugar toda la semana, todas las semanas, todos los meses, por lo menos de este partiente 99. Es verdad que las librerías tienen sus estanterías cargadas de libros de autoayuda, de cómo suavizar las heridas de nuestros niños interiores, que, asombrados de lo que les tocó en suerte vivir dentro de nuestros caparazones, se irritan, nos molestan, nos hacen violentos. Entonces subimos a nuestros vehículos y nos sacamos la 'bronca', término tanguero no muy fino pero aclaratorio o descriptivo de eso 'que no sabemos bien qué es. Si nos damos cuenta de que estamos viviendo en plena revolución, comprenderemos que las revoluciones tienen un precio alto, aun si a la larga terminan bien.

Pero en contraposición a todo esto, el 1° de enero entramos en el milenio que será azul, creativo e hiperespiritual. Por tanto, el 2 de enero tendríamos que poner un pegotín en nuestros vehículos que dijera: “Socio del milenio azul. No corro, no choco, no robo, no mato. ¿Sabe por qué? Porque soy moderno”.

Feliz salto a la nueva cifra.

Debajo del azul grisáceo



Sui Jian Guo

Nació en 1956. Vive y trabaja en Pekín. Probablemente el más importante escultor en China, Sui Jian Guo fue invitado este año a participar en la exposición parisina *Champs de la sculpture*, que reseñamos hace dos semanas en estas mismas páginas de Voyeur. La foto que acompaña estas líneas muestra la serie *Habit en heritage*, referida iconográficamente a la vestimenta que millones de chinos han usado durante gran parte de este último siglo.

Habit en heritage. Fibra de vidrio y plomo. 240cm.

Uno piensa que China es un lugar muy lejano, grande y superpoblado: casi nadie olvida nunca que hay mil millones de chinos, y que eso es una sexta parte de la población mundial, y que eso es mucha, mucha gente. Pero uno tiene una idea bastante desdibujada de China: piensa en Mao y en las bicicletas y en el hijo único, y en gente de los estirados vestida de azul grisáceo. Por eso uno se sorprende cuando ve algunas fotografías, escul-

turas o pinturas chinas que llaman poderosamente la atención, a veces por buenas y a veces por modernas; uno no imaginaba que en China habría algo así. Y por eso existe esta nota, que muestra las creaciones de diez artistas chinos contemporáneos; son obras que fueron reunidas para el Salon Art Paris, y que desde allí llegan hasta acá.

Producción: Lucía Wainberg
Textos: C. C.

Fung Mingchip

Nació en 1951. Vive y trabaja en Nueva York y Taiwán. Formada en Nueva York e influenciada por el expresionismo abstracto, su trabajo se ha centrado en transformar disciplinas tradicionales chinas en formas de expresión autónomas y contemporáneas. *Forme-esprit* es un buen ejemplo de ese intento.

Forme-esprit. Caligrafía original. 60 x 30cm.



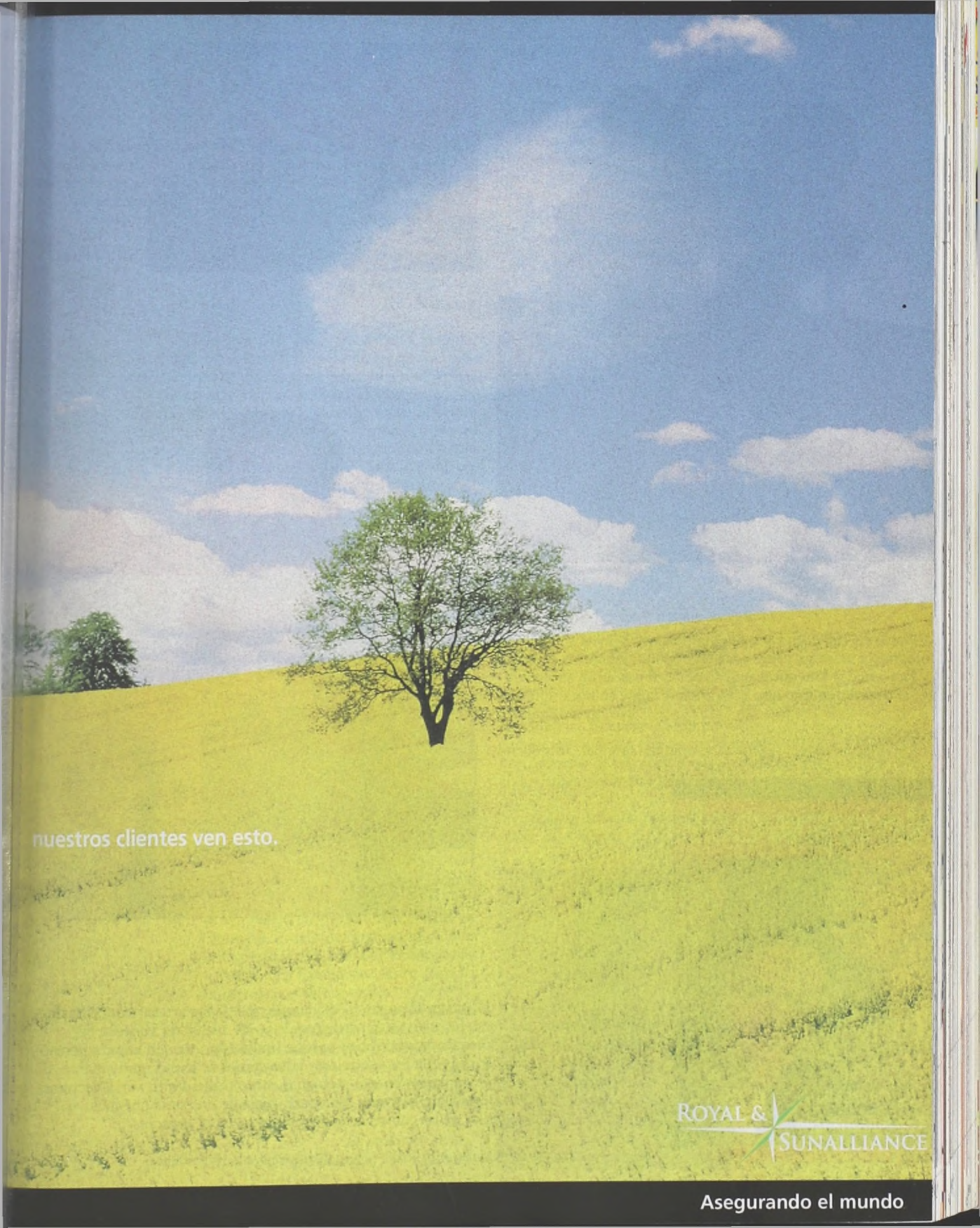
Chen Wenbo

Nació en 1969. Actualmente vive en Pekín. La técnica y los temas de Chen remiten a una estética pop tomada en sentido amplio, con influencias que incluyen la cibernética, el cómic, las drogas de diseño, la moda, la música electrónica, la moda; todos elementos que han influenciado también a China como país.

Vitamine Z. Óleo sobre tela. 200 x 150cm.

A photograph of a vibrant rainbow arching across a dark, overcast sky. The rainbow's colors are clearly visible, transitioning from red on the left to violet on the right. Below the rainbow, a lush green field stretches to the horizon. The overall mood is serene and hopeful.

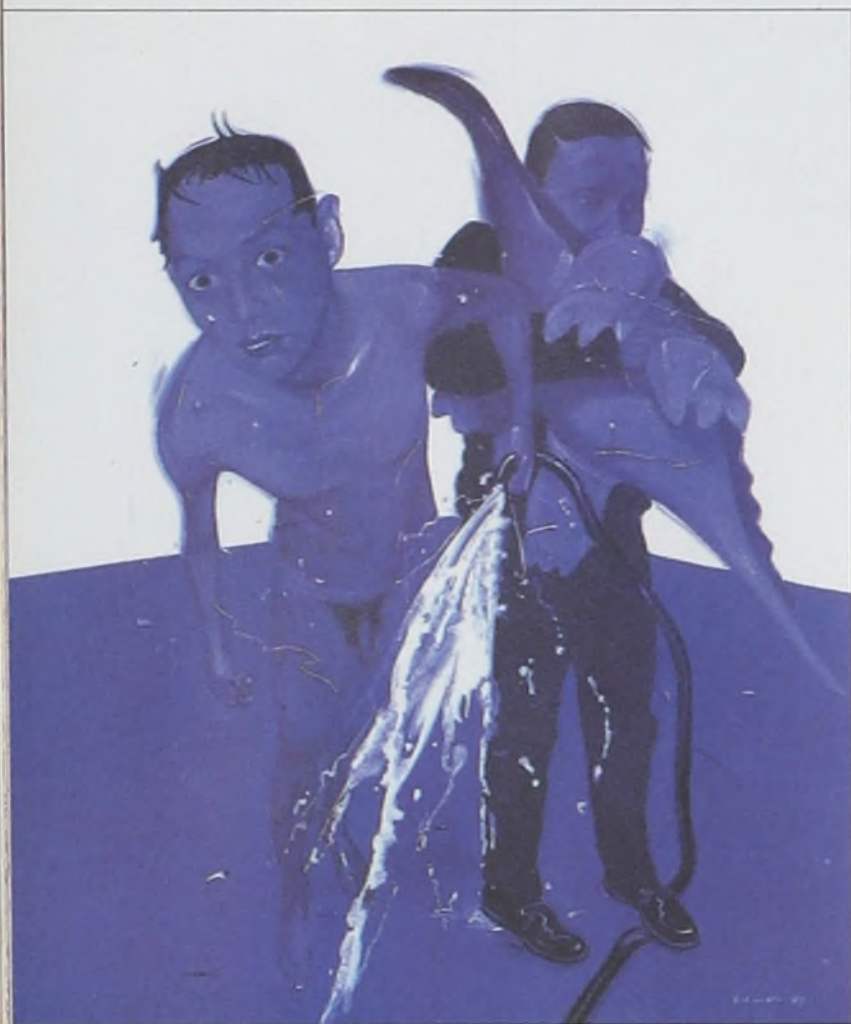
Lo más gratificante de nuestro trabajo es ver como cambia la gente. Porque donde algunos ven es



nuestros clientes ven esto.

ROYAL &
SUNALLIANCE

Asegurando el mundo



Guo Wei

Nació en 1960. Vive y trabaja en Chengdu, Sichuan. Su obra tiene como centro la adolescencia y los temas relativos a ella: la pérdida de la inocencia, la transformación del cuerpo, el conflicto con la sociedad. Técnicamente remite a la fotografía y al cine, en la composición y en el estudio de los personajes.

Intérieur avec moustiques et mites. Óleo sobre tela. 200 x 180cm.



Qiu Zhi Jie

Nació en 1969. Vive y trabaja en Pekín. Es poeta y ensayista, fotógrafo y videasta. Entre sus obras figuran los cortos *Pingpong* y *Pop-corn*. La foto que acompaña estas líneas es un autorretrato; el carácter en rojo que lo atraviesa y cubre su boca significa: "No, tú no puedes".

Tattoo II. Fotografía original. 50 x 40cm.



Zhou Tie Hai

Nació en 1966. Vive y trabaja en Shanghai. Considerado uno de los artistas conceptuales más interesantes de China, fue invitado a participar de la 48ª bienal de Venecia. Su trabajo ha sido calificado como 'metacrítico', porque implica un examen atento, perceptivo e irónico sobre las críticas que los extranjeros y los chinos se hacen mutuamente. En todo caso, sus obras son lo suficientemente ambiguas como para admitir varias lecturas. Es el caso de esta falsa portada de la revista *Newsweek*, parte de una serie que incluyó también versiones apócrifas de las cubiertas de *der Spiegel* o *Art in America*.

Too materialistic, too spiritualised. Edición original sobre papel. 50 x 40cm.



Yang Shaobin

Nació en 1963. Vive y trabaja en Pekín. Sus pinturas fueron expuestas en la última bienal de Venecia, donde cosechó críticas favorables. Se lo ha comparado con el cineasta John Woo, realizador de *Face Off*, pero su tratamiento de la violencia moderna parece tener bastantes más influencias y colegas: desde las películas de Kung-Fu en general hasta los cortos de MTV.

Big gang (The Battling Crowds N. 2). Óleo sobre tela. 180 x 260cm.

Xie Nanxing

Nació en 1970. Vive y trabaja en Chengdu, Sichuan. Su valioso trabajo lo ha hecho merecedor del premio CCAA y de la invitación a participar en la bienal de Venecia. Tiene una técnica impecable, que alude a la fotografía en la deformación del plano –en este caso como si fuera un gran angular–. Trabaja directamente sobre la tela y avanza lentamente: no produce más de seis cuadros por año.

Autoportrait avec appareil photo. Óleo sobre tela. 150 x 150cm.



Zhao Bandi

Nació en 1963. Vive y trabaja en Pekín. Fue también invitado a la bienal de Venecia. Sus posters-fotomontajes mezclan lo irónico y lo kitsch con elementos chinos –el oso panda, las campañas de propaganda oficial–. Su actividad ha adquirido cierta popularidad en las ciudades chinas, incluyendo una campaña de sus afiches que se realizó en las calles y el metro de Pekín.

No smoking. Edición original sobre papel. 50 x 40cm.

Zhou Chunya

Nació en 1963. Vive y trabaja en Chengdu, estado de Sichuan, donde es profesor de la Academia de Bellas Artes.

Tiene una formación clásica pero ha transitado por varios estilos: si en 1995, cuando expuso en el museo nacional de Bonn, tendía a la abstracción, sus últimas obras encaran lo figurativo, y tienen como protagonista a un perro –inspirado en su propio perro– que aparece en sus cuadros desde 1996.

Le jardin des délices. Óleo sobre tela. 250 x 180cm.



Dónde, cuándo y cómo sea

Un tentempié –además de una palabra muy linda que merece ser usada más a menudo– es un pisco, refrigerio, refacción, bocadillo o aperitivo. Es decir, algo que uno puede comer a cualquier hora del día, sin motivo aparente, en su casa, en una casa ajena o al aire libre. Algo para comer porque sí, dónde, cuándo y cómo sea. Y ésta es una buena época para los tentempiés; ahora que todo terminó (las fiestas, las corridas, el alboroto), o todo empezó (el nuevo año, las vacaciones), y hay tiempo para darse este tipo de caprichos.

Paté de hígado

Tiempo de preparación: 15 minutos

Ingredientes (para 6 personas):

500 g de hígados de pollo (o 250 g de hígado de pato y 250 g de hígado de pollo)

250 g de manteca

1 cebolla grande, picada

2 dientes de ajo, *majados*

3 cucharadas de hierbas frescas picadas (perejil, cebollino, salvia y mejorana, por ejemplo)

2 cucharadas de Grand Marnier, oporto o brandy

un par de hojas de laurel fresco

90 g de manteca clarificada, derretida (opcional)

Preparación:

Limpie los hígados de grasa y manchas negras. En una sartén de fondo grueso, derreta 60g de manteca y rehogue la cebolla a fuego lento hasta que se ablande. Agregue el ajo, déle unas vueltas, retire todo con la espumadera y póngalo en un cuenco.

En la misma sartén, saltee los hígados, brevemente y en pequeñas tandas, hasta que queden ligeramente rosados por dentro. Póngalos en la batidora con la cebolla y el ajo, y bata hasta conseguir una pasta fina. Agregue la manteca restante y las hierbas y bata de nuevo hasta que quede una pasta homogénea. Aña-

da el Grand Marnier.

Vierta esta pasta en una tarrina o en una fuente de servir. Déjela cuajar ligeramente. Ponga un par de hojas de laurel por encima y vierta la manteca clarificada derretida. Ponga el paté en la heladera para que tome cuerpo. Sirva con rebanadas de pan crujiente o con tostadas Melba (ver receta aparte).

Un consejo: Para clarificar la manteca, derrítala lentamente en una olla. Luego viértala sobre el paté poco a poco para que no caiga el suero. Así se obtiene un sellado del paté que permite guardarlo hasta cinco días en la heladera. Como contra, esto de agregarle manteca aumentará las calorías.



Restaurante



San Salvador 1644, esq. Minas

Reservas por el 400 80 46

- Especialidad en pastas caseras
- Cocina tradicional
- Música en vivo
- Ambiente elegante y climatizado
- Estacionamiento libre vigilado
- Menú ejecutivo
- Acuerdos con empresas u organismos

De martes a domingo de 12 a 15.

De lunes a sábado de 20 y 30 a 1.

Tostadas Melba

Saque la corteza a unas rebanadas de pan de molde. Páseles el palo de amasar para aplastarlas y córtelas diagonalmente en cuatro partes. Póngalas en una asadera y hornee a 200°C durante unos 10 minutos, hasta que se doren y los bordes se abarquillen.

Rollo de scone salado

Tiempo de preparación: media hora.

Ingredientes (para 6 personas):

Para la masa:

3 tazas (375 g) de harina con levadura
una pizca de pimienta de cayena

60 g de manteca

1 taza de leche

1 huevo batido, para glasear

Para el relleno:

2 tajadas gruesas de panceta, en dados y salteada

125 g de queso rallado (preferentemente cheddar)

1 cucharada de romero fresco picado, o una cucharadita del seco

1 cucharada de mostaza francesa, en grano (se puede sustituir por tomate concentrado)

½ cucharadita de pimentón

Preparación:

Para hacer la masa, tamice la harina con la pimienta de cayena en un cuenco grande; agregue la manteca y frótelas con la harina hasta que la mezcla tenga un aspecto migoso. Haga un hueco en el centro y vierta poco a poco la leche, mezclando con un cuchillo hasta obtener una masa blanda; pásela a una superficie ligeramente enharinada y trabájela.

Estírela en un rectángulo de 25 x 30 cm. Mezcle los ingredientes del relleno y repártalo sobre la masa, dejando un reborde de 2 o 3 cm todo alrededor. Comenzando por el lado más largo, enrolle la masa; póngalo con la juntura hacia abajo en una bandeja de horno engrasada. Píntelo ligeramente con el huevo batido. Hornee a 200°C unos 20 minutos, o hasta que haya subido bien y esté dorado. Sirva caliente.

Un consejo: Esta receta admite variaciones: en el relleno se pueden agregar o elimi-



nar ingredientes a gusto: por ejemplo, se pueden usar morrón rojo en vez de la panceta, o agregar aceitunas y albahaca.

C. C.

El vino de la semana

Las virtudes de la estandarización

por Nancy Pérez Delgado (*)

El vino nace en la viña. Cuando estamos frente a un buen vino, debemos tomar en cuenta que el trabajo comienza con el nacimiento de la planta, y termina cuando el vino se embotella y sale al mercado. Solamente si tenemos buena materia prima, la uva, podemos obtener un buen producto. Por otra parte, uno de los factores que se deben tomar en cuenta para exportar es la calidad, y el mantener siempre esa misma calidad. Si elegimos un producto por primera vez, queremos, cuando lo elijamos nuevamente, encontrar lo mismo o similar. Eso es lo que nos pide el mercado extranjero.

Aplicado a los vinos, esto es algo complica-

do. No olvidemos que un vino nunca va a ser idéntico al que fue elaborado la cosecha anterior. Se trata de un ser vivo, y por eso es que un vino y otro de otra cosecha son como hermanos gemelos: decimos que son idénticos, pero en realidad no lo son; hay diferencias a veces mínimas que nos permiten distinguirlos.

Hay bodegas uruguayas que, asombrosamente, mantienen un estándar en sus vinos, o en algunos de ellos. Es el caso del Catamayor Sauvignon Blanc 1999 de Castillo Viejo. Merecedor de una medalla de oro en esta última Cata Nacional, el Sauvignon Blanc presenta un color amarillo con tonos pajizos, brillante y trans-

parente. Su aroma es muy intenso, con notas de ruda, guayaba y frutas cítricas. Gracias a que posee una acidez marcada, en boca es muy vivo con un final largo. Es excelente para acompañar mariscos y carnes blancas a la parrilla. Beber a 8-10°C.

Catamayor Sauvignon Blanc 1999. Bodega Castillo Viejo.

(*) Enóloga. Integrante del jurado en la VII Cata y Concurso Nacional de Vinos. Profesora de degustación y de enología. Periodista especializada en ampelografía y degustación.



Regalar de corazón, es obsequiar aquello que quisiéramos recibir.

Casa Filgueira
Cuna de grandes vinos

El regalo que uno anhela recibir.



FILGUEIRA
VIÑEDOS Y BODEGA
Noble tradición vitivinícola

Distribuidor Exclusivo: PARMA IMPORTACIONES S.A.
Tel.: 400 7573 - 401 9994 - 402 3718

Primer aniversario del Regency Suites

Con motivo de la celebración del primer aniversario del hotel Regency Suites, se realizó una recepción.



Directivos del hotel: Roberto Spagnuolo, Marina Plá, Gra Gabriela Margonier, Arq. Rodolfo Margonier, Luis Alonso.



Director de Aviación Civil, Cnel Félix Tomoni; gerente de United Airlines, José Luis Hernández; presidente de AUDAC, Sigmundo Borowski; Cnel Av. Juan Pedro Maset; presidente del club de la Fuerza Aérea, Gral Carlos Pache.

Cóctel del Cuerpo Consular Honorario

El Cuerpo Consular Honorario acreditado en nuestro país ofreció un cóctel en el Holiday Inn para festejar el tercer aniversario de su fundación.



vicepresidente del Cuerpo Consular, Hugo Danreé Hareau (Gabón); Amy Donnelly de Ashby; presidente del Cuerpo Consular, Ronald Cooper (Finlandia); embajador de Estados Unidos, Christopher Ashby.



Dr Carlos Garramón (Malasia); embajador de los Países Bajos, Johannes C. Zandvliet; Kjorge Srur Mohadeb (Paquistán).



Embajador de Cuba, Miguel Martínez Ramel; Fajri Niffouri (Siria).



vano Cavallieri, Guillermo Torella, Nelson Agesta, Jorge Guinetti Martín.

Jerome Chalencon (Francia); Patricia Ríos (Chile).



Bienvenida de la Oficina de Turismo española

En el Mesón del Club Español, la Oficina de Turismo española y los operadores uruguayo-españoles se reunieron a celebrar la llegada del nuevo milenio.



Mónica Delgado (Petrobras); Ashraf Yamani (Lameco); Carlos Trelles (SAS); Julio Pino (Iberia); Rosario Bianco (Planet); Consejero Luis Martínez Garnica (Oficina Turismo española); Sergio Puglia.



Presidente AUDAVI, Federico Gambardella; Salvador Mazal.

Reunión de la Asociación Diplomática de Ayuda

La Asociación Diplomática de Ayuda realizó su reunión de fin de año, en la cual se entregaron donaciones a diferentes instituciones de nuestro medio. En la oportunidad, se presentó el coro De Profundis con una selección de villancicos.



Integrantes de la Comisión del Hogar León XII: María Lucero de Chilibao, Laura Bartocco y Beatriz Moliné.



Irene Murray, Jeane Norton, Ineke Wagemaker.



Elizabeth Mallo de Brugnini, Pamela de Lea Plaza, Lorena Horne de Ortiz y Amy Donnelly de Ashby hacen entrega de un donativo al director del Cottolengo de Hombres.

Exposición de Emilio Alonso

El restaurante Beti Jai fue el marco elegido para la primera exposición individual del artista plástico Emilio Alonso, titulada *Y todo se ha vuelto un cuento*.



Emilio Alonso, Zulema y Alberto Bensión.



Carolina González, Mila Pena, Sylvia Klemensiewicz, Perla Núñez, Raquel Gutiérrez de Mendoza, Mirtha Gutiérrez de Marques Seré.



Zoe de Rienzo, Mariela Soca, Ámbar Labruna.

Fiesta de Cava Privada

En Haras del Lago se realizó la fiesta de Cava Privada, donde veintidós bodegas participaron con vinos de cosechas especiales.



Ing. Isabel Mazzuccheli (Cava Privada); Malva Benedetto de Alegressa; enólogo Juan Carlos Bauzá.



Martin Guerra (Cava Privada); Alfredo Etcheagaray; Miguel Hoffnung (Cava Privada).



Química Palmira Soca de Loedel junto a Enrique González y señora.

Secretario Ejecutivo de INAVI, enólogo Francisco Zunino; presidente de INAVI, Gerardo Alegressa; Ing. Estela de Frutos.



Graciela Abó
Fotos: Daniel Arraspide, Ruben Oroz y Erwin Ojeda

Ceremonia de graduación de la Escuela Superior de Hotelería

En el Radisson Victoria Plaza tuvo lugar la ceremonia de graduación de la quinta generación de Técnicos en Gastronomía de la Escuela Superior de Hotelería del Uruguay.



Chef Phillip Berzins; Silvia Damboriarena; Lar Silvera; Chiemi Suzuki; directora ESHU, Mari Shaw; subsecretario de Turismo, Dr Ernesto Rodríguez Altez; Leonardo Bassignana; directora de Turismo de la Intendencia de Montevideo, Sara López; Martín Gastaldi; director ESHU, Hugo García Robles.



Quinta generación de graduados.



La Librería
del Shopping Virtual

www.sv.com.uy/libreria

INTIMIDADES BAJO TIERRA



Parastacus varicosus y su cueva

Cangrejos de sexo dudoso

Enterrados en el barro, varias especies de cangrejos del Uruguay presentan caracteres sexuales externos de ambos sexos. Sin embargo, internamente, las gonadas (testículos y ovario) son de un solo sexo: son machos o son hembras. El rompecabezas recién comienza a armarse. Parece que estos crustáceos son capaces de cambiar de sexo, como forma de adaptación al frecuente aislamiento al que los somete la desecación de charcos y lagunas donde viven.

por Ana Verdi (*)

Cangrejos de agua dulce

Uruguay es un país con abundantes recursos hídricos continentales: está provisto de una red fluvial uniforme y compleja, que casi no deja claros en el mapa. En estas aguas habitan cinco especies de cangrejos, camarones o langostas de agua dulce, o como se los quiera llamar, pertenecientes a la familia Parastacidae. Tienen el abdomen largo, rematado en una amplia 'cola' que usan para propulsarse, resultando muy distintos a los cangrejos que usualmente vemos en la desembocadura de arroyos o entre las rocas, con su abdomen replegado. Dentro de los crustáceos decápodos, esta familia tiene gran interés debido a su importancia para programas de cría (carcinicultura), ya que muchas de sus especies son explotadas

comercialmente. En América del Sur, la familia está representada por los géneros *Parastacus* y *Samastacus*, cuya distribución se restringe al área Sur del continente: Chile, Brasil, Argentina y Uruguay. En nuestro país sólo se encuentra el género *Parastacus* que, como ya dijimos, presenta cinco especies (váyanse apartando para los nombres en latín): *Parastacus safford*, *P. defossus*, *P. varicosus*, *P. pilimanus* y *P. brasiliensis*, las que se distribuyen ampliamente en todo nuestro territorio. Todos estos cangrejos tienen hábitos excavadores, encontrándose en terrenos que permanecen cierta parte del año inundados.

Los crustáceos son considerados uno de los grupos zoológicos con mayor éxito biológico, debido a su diversidad, los

variados hábitats colonizados y la consecuente heterogeneidad de tipos de ciclos vitales y estrategias reproductivas. Sin embargo, por regla general, son gonocóricos (individuos con sexos separados: machos y hembras), con reproducción sexual, mientras que la partenogénesis (descendencia a partir de óvulos no fecundados) y el hermafroditismo (ambos sexos en el mismo individuo) son muy poco usuales.

¿Hermafroditas?

Desde el punto de vista de sus caracteres morfológicos, el género *Parastacus* presenta una peculiaridad: los individuos tienen orificios genitales (gonoporos) de machos y de hembras en un mismo individuo, lo que hace imposible diferenciar

externamente uno u otro sexo. A pesar de conocerse la presencia de gonoporos numerosos desde las primeras descripciones morfológicas de estas especies, solamente Lömberg y luego Hay (¡hace ya un siglo!) postularon un probable hermafroditismo en el grupo. Pero es recién a partir de la década del 90 (de este siglo, claro), gracias a los trabajos llevados a cabo por Erich Rudolph, de la Universidad de Los Lagos (Osorno) con especies chilenas del género, que el tema de la sexualidad de los parastácidos vuelve al tapete. Surge entonces una pregunta fundamental para orientar las investigaciones: ¿qué valor adaptativo tendría una genitalia de este tipo, con gonoporos de machos y hembras en el mismo bicho? En otras palabras: ¿por qué y para qué le sirve al cangrejo tener este tipo de sexualidad?

Aparentemente, la familia Parastacidae se originaría a partir de un ancestro común, con gonoporos únicos, es decir, con machos y hembras (tipo gonocórico). Sus descendientes tomaron dos caminos diferentes. Uno daría origen a excavadores moderados, que habitan aguas permanentes y que seguirían siendo gonocóricos (con machos y hembras típicos). El otro habría originado fuertes excavadores, habitantes de aguas temporarias, y que se encuentran evolutivamente 'en camino' hacia algún tipo de hermafroditismo (de Hermes + Afrodita). El mencionado Rudolph, estudiando dos de sus especies chilenas, llega a la conclusión que *Parastacus nicolei* habría evolucionado -desde la condición gonocórica ancestral- hacia un hermafroditismo parcial. La otra especie, *P. pugnax*, se encontraría en una etapa más temprana de evolución hacia algún tipo de hermafroditismo.

Un cangrejo excavador

A esta altura se preguntarán qué ocurre con nuestros parastácidos charrúas. Lamentablemente, hasta el momento es muy poco

lo que se conoce sobre ellos. Solamente por el año 1983 dos investigadores uruguayos, Fernando Amestoy y Ana Thompson, realizaron estudios sobre *Parastacus defossus*, *P. varicosus* y *P. pilimanus*, dando a conocer algunos aspectos de su conducta excavadora, de su ciclo biológico y de su biología reproductiva en condiciones de laboratorio.

Basándonos en estos datos empezamos nuestra investigación sobre qué es lo que realmente está pasando con la sexualidad de nuestras especies. Para ello comenzamos a muestrear la especie *Parastacus varicosus*, en el Departamento de Rocha. Estos son animales excavadores, que construyen galerías en espiral en la tierra, poco profundas (hasta 50cm), que terminan en una cámara habitacional donde generalmente se encuentran dos individuos. Tal vez no parezca 'poco' profunda una cueva de medio metro, pero *Parastacus defossus*, por ejemplo, ¡las construye de más de metro y medio! (Amestoy, 1983). Las cuevas de *P. varicosus* permanecen inundadas durante todo el año, a excepción de una pequeña parte del verano; en este momento el cangrejo cubre la boca de la cueva con barro, para evitar la desecación.

Machos y/o hembras

Todos los especímenes capturados presentaron, simultáneamente, gonoporos masculinos y femeninos. Al analizar los caracteres sexuales externos encontramos algunos escasos ejemplares de tipo intersexo, de los que pudimos diferenciar dos tipos: 'intersexos 1' e 'intersexos 2'. Los intersexos 1 se caracterizan por presentar, en la base del tercer par de patas, sólo esbozos de gonoporos femeninos (de forma semielipsooidal, calcificados, sin pilosidad circundante ni rastro de abertura), mientras que en la base del quinto par de patas tienen una pequeña elevación calcificada, en cuyo extremo se abre el gonoporo masculino. Los intersexos 2, en cambio, son ejemplares con gonoporos femeninos bien desa-

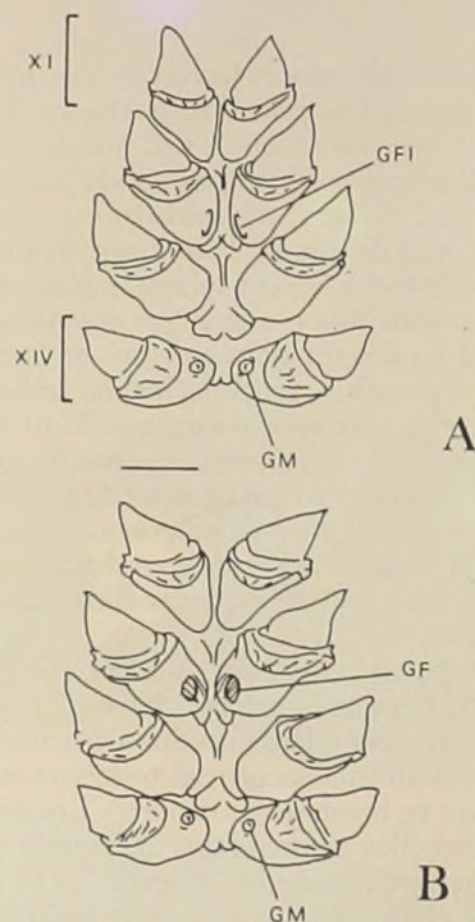


Figura 2. Los difíciles caracteres sexuales externos. Vista ventral de un intersexo 1 (A) y de un intersexo 2 (B). La región del esternón se asocia con los segmentos corporales XI al XIV. Se destaca el gonoporo femenino (GF) del intersexo 2, en comparación con el gonoporo femenino incompleto (GFI) del intersexo 1. Mientras tanto, el gonoporo masculino (GM) casi no cambia

rollados (de forma elipsooidal, rodeados por abundante y larga pilosidad y cubiertos por una membrana no calcificada semitransparente y algo convexa o bien parcialmente calcificada y no transparente). Presentar además, gonoporos masculinos similares a los descritos en los intersexos 1. Por debajo de 35,7mm de largo de cefalotórax todos los ejemplares fueron del tipo intersexo 1; por encima de este tamaño, la ma-



REFACCIONE SU VIVIENDA

Con el crédito mas barato de plaza.

destinado a familias con ingresos de hasta \$ 11.600.

Préstamo máximo de \$ 31.000,

hasta en 24 cuotas de \$ 58 por cada \$ 1.000 de préstamo solicitado.

Infórmese por los teléfonos 915.39.99 - 915.38.98.



MINISTERIO DE VIVIENDA, ORDENAMIENTO TERRITORIAL Y MEDIO AMBIENTE

tad de los ejemplares fueron de tipo intersexo 1 y la otra mitad intersexo 2. Los primeros, intersexos 'predominantemente machos', crecerían entonces y se transformarían en intersexos 'predominantemente hembras'. Todo parece indicar, pues, que los mismos individuos son primero machos y luego hembras.

A pesar de ello, las disecciones y cortes histológicos demostraron que todos los ejemplares, incluidos los 'intersexos', tienen una gonada única -masculina o femenina, según el caso, pero nunca las dos simultáneamente- de la cual se originan los conductos gonadales (gonoductos) de ambos sexos, que se comunican con los gonoporos externos. El 61% de los ejemplares eran hembras y el 39% restante machos, lo que equivale a una proporción sexual de 1 a 0,64 en favor de las hembras. Este valor difiere significativamente de la proporción sexual esperada: 1 a 1. Al analizar la proporción de sexos en distintos grupos del mismo tamaño, se observa que en todas ellos existe un mayor número de hembras.

Podemos considerar, entonces, que *Parastacus varicosus* podría -al igual que su congénere chileno *P. Pugnax*- estar evolucionando poco a poco hacia un tipo particular de hermafroditismo, el hermafroditismo secuencial: primero son machos y luego se transforman en hembras (protandria). Los intersexos encontrados serían aquellos sorprendidos in fraganti cambiando de sexo. Los cambios en las gonadas (de testículos a ovario) serían muy rápidos por ello no pudimos capturar ningún ejemplar en esta etapa.

Por último, estos cangrejos vivirían más tiempo en 'estado hembra' que en 'estado macho', lo que explicaría el mayor número de hembras.

¿Por qué? ¿Para qué?

Volvamos ahora a la pregunta que motivó todo esto: ¿cuál sería la ventaja adaptativa de una genitalia de este tipo? Recordemos que la forma de vida de estas especies es permanecer la mayor parte del tiempo enterradas, debajo de charcos temporarios aislados entre sí. Esto, sumado a su reducida capacidad natatoria, les dificulta la posibilidad de dispersarse a largas distancias, lo que provoca una reducción del flujo de genes entre las distintas poblaciones. Cada población de este *Parastacus* queda relativamente aislada de las otras y, consecuentemente, se reduce también la variabilidad genética. La vía hacia el hermafroditismo, en estas especies, probablemente sería una primera respuesta a estas dificultades, a través de la adaptación (cambio) del sexo y del aumento relativo de las hembras reproductivas en la población. Dentro de algunos miles de años tal vez encontremos más hembras aún... o no.

¿Quién estará allí para comprobarlo?

(*) Ana Verdi es docente de Entomología de la Facultad de Ciencias, Montevideo.

Servicio de correo electrónico gratuito

WebM@il

brindado por Montevideo COMM

100% GRATIS

Usuario:
Password:



Leer E-Mail

montevideo COMM

**SOPORTE
TECNICO**

de 9 a 22 hs

www.montevideo.com.uy / info@montevideo.com.uy

Maldonado 1818/1002 ☎ 402 25 16*

E-mail gratis

Kioscos de noticias

Humor

Deportes

Música

Sólo
para
disfrutar



Frente al Océano Atlántico y junto a la Fortaleza de Santa Teresa, el Hotel Parque Oceánico, que posee un entorno natural privilegiado, ha inaugurado su piscina termal marina que invita a vivir plenamente. Además, sus confortables instalaciones y su cocina internacional brindan todas las comodidades propias de un hotel del más alto nivel.



**Hotel Restaurante
Parque Oceánico
Piscina Termal Marina**

Ruta 9 Km 312.500 - Telefax: 0476 2883
ROCHA - URUGUAY

Lavavajillas **FAGOR**

*Realidad y
calidad de vida*

Modelos desde
US\$ **469.-**

**Hasta Reyes:
6 PAGOS
SIN RECARGO**



FAGOR  aumenta su confort al introducir al mercado una nueva gama de lavavajillas con:

Más
innovaciones y fáciles de usar...

Más
espacio y ahorro...

Más
diseño y *Más*

Color

Imagine poder tener
la vajilla de 12 personas
reluciente en solo 18 minutos.

Eso es calidad de vida

FAGOR
Le da más



IV-3601 IH (inox)



IV-3601 AI (antirrefleja/inox)



IV-3601 A (antirrefleja)



IV-3601 Y (amarillo)



IV-3601 DE (azul)



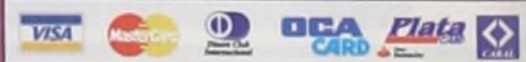
IV-3601 DG (verde)



**Nelson
Sobrero**

Propios y Avda. Italia - Tel. 480 06 40 (Buceo)
G. Otero y Arocena - Tel. 601 35 28 (Carrasco)
Cno. Ariel 4896 - Tel. 309 30 40 (Sayago)
Suc. Virtual: www.nelsonsobrero.com.uy

FINANCIE CON



Comportamiento

**El pecho: un texto, varias fotos,
una historia, dos libros, muchas citas**



Marilyn con rosas. Foto: Bert Stern. 1962.

Hace calor.

El calor despierta algunas cosas en la gente. Sed. Sofocación. Sudor. Silencio. (Estamos hablando de gente que tiene un especial afecto por el invierno, las lluvias, la neblina y el humo que sale de la boca cuando se respira.) El calor despierta otras cosas en otra gente. Alegría. Jolgorio. Vitalidad. Refrigerios. Ocio. Algarabía. (Hablamos en este caso de gente que gusta de la arena, la playa, el mar y las sombrillas; gente que gusta de tomar helados.)



Sofía Loren y Jayne Mansfield. Restaurante Romanoff, Hollywood, California. Fotógrafo desconocido. S/f.

*Tus dos pechos son dos mellizos de gacela
que triscan entre azucenas.*

*Esbelto es tu talle como la palmera,
y son tus senos sus racimos.*

*¿Voy a subir a la palmera
y a tomar sus racimos?*

En el *Cantar de los cantares*; atribuido al Rey Salomón.

Hace calor y es verano.

El verano despierta cosas en la gente. Destape. Descubrimiento. Piel desnuda. Ropa ligera y escasa. Es ahí cuando muchas veces recordamos al cuerpo. El cuerpo se revela al resplandor y también a uno. (Es cierto: no debería ser así. Deberíamos tener más contacto con el cuerpo. Deberíamos reconocer sus líneas y texturas más a menudo. Deberíamos hacer más deporte.) Pero lo cierto es que muchas veces uno se sorprende cuando, frente a los calores cotidianos, desabrigarse es conveniente.

Hace calor, es verano y uno se desabriga.

Aparecen los brazos. Las rodillas. La espalda. El escote. Y uno no se conmueve (esto no quiere decir que uno se alegre o se

*Muestra tus pechos, Julia mía, y deja
que contemple su mortal pureza circular:
entre sus magnificencias posaré mis labios
cautivado por esa espléndida Vía Láctea.*

De Robert Herrick (1591-1634), poeta y clérigo inglés.



Nueva York. Foto: Helen Levitt. 1942.

entristezca: sólo sucede que se abandona cierta displicencia o indiferencia con las zonas más ocultas, y se miden y sopesan las consecuencias de la irremediable exhibición que suponen estas condiciones climáticas favorables al calor.)

Hace calor, es verano, uno se desabriga y el cuerpo se ve.

El calor y el verano despiertan tácticas infinitas en la gente: se disimula, se expone, se elige lo ventajoso y se tapa lo que (nos) delata o avergüenza, se reacciona con pudor o con orgullo. "Los tiempos cambian." Es cierto. Lo bello o 'adecuado' exigido en los contornos femeninos también. Las curvas se han abandonado. Sólo valen aquellas que muestren la evidencia de un gimnasio y de tiempos prolongados de tonificación. Las



Mujer Playtex subiendo la escalera. Harper's Bazaar.
Foto: Ralph Bartholomew. 1948.

El escote no era una cuestión baladí para Luis XV, quien censuró a uno de sus ministros porque no había advertido si su futura nuera, María Antonieta, estaba bien dotada. “¿Y sus pechos? Eso es lo primero que hay que mirar en una mujer”, se rumorea que dijo el monarca.

En Historia del pecho, de Marilyn Yalom.

Sin lencería, la moda no existiría.

Christian Dior.

rectas predominan y las mujeres se parecen a las sombras largas y delgadas que nos siguen cuando caminamos por las veredas y atardece.

“Lo que es moda no incomoda.” No es cierto. No es cierto que sea mejor o más saludable la tortura o el anhelo obsesivo de obtener un cuerpo que no es el nuestro. Eso no es deporte. Hay mujeres que contagian una belleza especial y sin embargo no se podría enumerar en una lista ningún aspecto, ‘dote’ o ‘punto fuerte’ que las convierta en ‘bellezas’. Se trata de algo que tiene que ver con el misterio. Y el misterio no se exhibe. Eso implicaría una contradicción.

Pero sería demasiado sencillo atacar ese nuevo modelo que

Procuraremos que nuestros hijos beban una leche incorruptible, para lo cual la purificaremos con el espíritu natural y conveniente de la libertad.

Las ciudadanas de Clermont-Ferrand a la Asamblea Nacional, en plena Revolución Francesa.



Sin título. Foto: Man Ray. 1929.

exalta un cierto aspecto enfermizo en las mujeres. No elaboraremos aquí un ya conocido y repetido intento de debate. “Las cosas son como son.” Es cierto. Así que abandonemos este escollo para adentrarnos en otros menesteres. Es mejor para todos.

Hace calor, es verano, uno se desabriga, el cuerpo se ve aparece el escote.

Los escotes despiertan cosas en la gente. Los traseros, también. Ni qué hablar de las ‘largas piernas bien torneadas’ que recuerdan a Marlene Dietrich o a Tina Turner. ¿Y la cara? Bueno, la cara es el invierno. Ya la abordaremos en una nota acorde a esa (querida) estación. Pero decíamos que los escotes des

PECHO: Esta palabra se refiere al órgano anatómico en sí o a la idea (OBJETO-REPRESENTACIÓN) que de él existe en la mente del individuo. El PECHO es el objeto de los DESEOS ORALES, IMPULSOS, FANTASÍAS Y ANSIEDADES y es sinónimo de LA MADRE [...] La 'división del pecho' hace referencia al proceso psicológico mediante el cual el niño divide en dos la imagen completa del pecho, con lo cual una parte se convierte en 'el pecho BUENO', concebido para que sea perfecto, adorable y totalmente satisfactorio, y la otra se concibe para que sea odioso y repudiable ('el pecho MALO').

Definición en *A Critical Dictionary of Psychoanalysis*; Charles Rycroft, 1972.

Desnudo 5040-1-12.
Foto: Jack Mitchel. 1991.



Concurso de trajes de baño mojados, Spring Break. Florida.
Foto: Mary Ellen Mark. 1991.

Freud siempre pensó del pecho que era la primera 'zona de estimulación sexual' para el niño, y que desde ese estadio oral inicial del pecho, un niño normal pasaba inexorablemente a los estadios anal y genital. Se creía que la sensación agradablemente erótica de la succión del pecho persistía en muchas formas inconscientes durante el resto de la vida del individuo. [...] Para Freud, el amor adulto era el "reencuentro" con el pecho materno.

En *Historia del pecho*, de Marilyn Yalom.

vertaban cosas en la gente. Es cierto.

Una mujer se asoma, se agacha o se estira en medio de una risa, y un hombre mira de reojo, en un desliz, cómo se abre de repente ese escote para mostrar, por un segundo, por menos de un segundo, la curva de un seno. Luego la mujer se yergue, incorpora o cierra distraídamente un botón o acomoda en un pliegue al escote recientemente generoso. Y peligroso. El hombre ha disfrutado. Es cierto.

Hace calor, es verano, uno se desabriga, el cuerpo se ve, parece el escote y hay una mujer.

Las niñas se acercan a la orilla del río o del mar y se sostienen el gorro para que no se vuele. Llevan una bombachita de

colores. En una mano cargan con una pala y en la otra hay un balde. A unos pasos ha quedado un pozo hondo. Al lado, una montaña de arena humedecida.

Las niñas grandes, las preadolescentes, cargan cuadernos, miran la tele, suben el asiento de una bicicleta o espolvorean azúcar sobre tostadas untadas con manteca. Un día descubren un botón móvil escondido bajo cada una de las tetillas. Unas suspiran y sonríen. "Este es el desarrollo", piensan, contemplando su medio perfil en el espejo. Otras se espantan y deciden ignorar la intromisión por un tiempo. Se enojan, claro.

La mujer camina bamboleante. Erguida. Distraída. Observando. La mujer ciñe la camisa, evita el soutien, saca pecho. O

En torno a 1816, se puso de moda que los pechos estuvieran muy distanciados uno del otro. El 'Corsé divorcio', que inventó y patentó el corsetero francés Leroy, separaba los pechos mediante un triángulo metálico forrado, que se cosía en el centro frontal del corsé, con la punta hacia arriba. Tanto en Francia como en Inglaterra este modelo hizo furor, aunque los ingleses pronto volvieron al busto unificado, estilo repisa.

En Historia del pecho, de Marilyn Yalom.



Las dos hermanas. Foto: Imogen Cunningham. 1928



Lachende frau mit tasse. Foto: Stephen D. Colhoun. 1955.

La revolución sexual de finales de los sesenta y comienzos de los setenta rechazó el sujetador como si fuera un yugo opresivo. Las feministas acusaron a los diseñadores de lencería de vestir los pechos de acuerdo con las exigencias de los hombres, en lugar de hacerlo según las de las mujeres. Y les preguntaban por qué las mujeres estaban obligadas a intervenir en las fantasías de los hombres con rígidas copas tipo torpedo, en lugar de con sujetadores adecuados a una persona de carne y hueso. Como respuesta al nuevo ideal del unisex, los fabricantes crearon sujetadores lo más ligeros y cómodos posibles. El sostén invisible que la Warner sacó en 1969 se acercaba al deseo social de no llevar ninguna clase de sujetador.

En Historia del pecho, de Marilyn Yalom

la mujer camina encorvada, oculta bajo una camisola, una superposición de chalecos y chaquetas, o un gran rompevientos de cuello volcado. O la mujer no calcula exhibiciones ni timideces y camina y se ve en el reflejo de una vidriera y se pregunta si por eso es vanidosa. "Cada uno es idéntico a sí mismo." Es cierto. La discusión está terminada entonces: hablar de la mujer que camina hasta detenerse frente a una vidriera demasiado lustrosa como para seguir de largo es hablar de esa mujer que camina y de ninguna más. "No hay que generalizar." "Las apariencias engañan." Es casi cierto.

Hace calor, es verano, uno se desabriga, el cuerpo se ve, aparece el escote, hay una mujer y enfrente un espejo.

La mujer se mira. Confirma lo que suponía. Ignora lo que quiere. Se pavonea. Gira. Se mira. Tuerce la cabeza. Entrecierra los ojos. Se ve velada. Los abre del todo. El cuerpo brilla. Hace calor.

Inés Bortagara

Selección de encastres: Julio Varel

**Fotos de La vie des seins, de Prose, Finley y Simic
Marval, París, 1998**

**Gentileza de Librería Graffiti, en Río Negro 1306
Montevideo**



Los pechos de Scarlet. Foto: Sally Mann. 1992.

Se pone demasiado énfasis en los pechos como símbolo supremo de la femineidad [...] y es lamentable, porque hay muchísimas mujeres de pecho plano que piensan que ni siquiera son mujeres [...] Los pezones tiesos se consideran definitivamente lo más excitante. Es lo que los fotógrafos creen que mejor da en las fotos. De modo que lo único que hago para que se me pongan tiesos es frotármelos con hielo o con algo que los enfríe ¡lo cual es muy fastidioso! ¡O los pezones se me ponen realmente sensibles, o se me congelan o se me entumecen! ¿Apagaría las fantasías masculinas acerca de la excitación de la mujer saber que estos pezones están simplemente helados?

Gail, modelo profesional.

Situación: Estás en formación, de cara a un grupo de mujeres de aproximadamente tu edad. Te gritan: "Si estás de nuestra parte, sonríe"; entonces se levantan las blusas y enseñan los pechos. ¿Cómo te enfrentarías a este hecho?

Solución: Concéntrate en el motivo por el que estás allí. A fin de cuentas ya has visto otros pechos con anterioridad. Las chicas sólo tratan de embromarte para ver si cometes un error y así poder dejarte en ridículo. ¡Mantén atento y alerta!

Fragmento de un panfleto de la escuela de la Policía Militar del Ejército de Estados Unidos, cuyo título es 'Cómo mantener la calma en los disturbios civiles'



Compre las manzanas. Fotógrafo desconocido. Fines del siglo XIX.



Sam. Foto: Eugene Richards. 1988.

PECHUGONA, mujer casada, con mucho busto, 30, busca hombre maduro y generoso, cualquier edad o posición social, para juegos adultos y divertidos. Esposo lo aprueba.

RUBLA, con mucho pecho, atractiva, 100D-65-90, zona sur de Londres, busca hombre para pasarlo bien.

SEÑORA madura, próxima a los 50, busto 120D, llenita, busca hombre 30-60, para divertirnos juntos. Tal vez hayas probado las demás, ¡prueba ahora con la que más! Escocia.

Avisos de 'Busco pareja' en el *Sunday Sports* de Londres.

Si las mujeres no ocultaran avergonzadas sus pechos, ni los vieran como algo obsceno y malvado ¿cómo podrían los publicistas, los pornógrafos, los directores de cine y de TV seguir aprovechándose de su exhibición? [...] Decimos 'no' a que se dé por sentado que nuestros cuerpos pertenecen a los anunciantes, a los concursos de belleza, a los pornógrafos, a los bares de topless, a los espectáculos para mirones [...] hasta la saturación. Reclamamos nuestro derecho innato a controlar nuestro propio cuerpo.

Ann Simonton, feminista, en la manifestación de 1984 en Santa Cruz, California, donde desfilaron hombres y mujeres con el torso desnudo en protesta contra la discriminación.

Una vez liberada de la timidez, me sentí perfectamente. Era como si pensara: "¡Eh, muchachos! ¿Les gusta sentarse aquí y pagar para verme? ¡Estupendo! ¡Porque lo que yo necesito es dinero!"

Susan, bailarina de topless.



The Ladybirds. Foto: Fred W. McDarrah. 1967.



Audi TT. Driven by instinct.



Motor 1.8 Turbo. 20 válvulas.
225 CV y 180 CV.
Caja de 6 velocidades
y marcha atrás. 243 km/h.
Aceleración 0-100 km/h: 6,4 s.
Tracción integral Quattro
con sistema EDS.



Sistema de frenos ABS y EBV.
Frenos de disco autoventilados.
Llantas de aluminio
de 17 pulgadas.
Cubiertas 225/45 ZR 17.
Airbags frontales y laterales.
Tapizado en cuero.



Volante deportivo de cuero.
Asientos deportivos
con calefacción.
Ordenador de abordo.
Alzacristales eléctricos.
Cierre centralizado.
Detalles interiores en aluminio.
Sistema inmovilizador
antiarranque infalsificable.



Desde U\$S 66.000
IVA incluido.

VLADIMIR®

AUTOMOVILES

Av. Italia 5127 - Tel.: 613 40 41* www.vladimir-uy.com

HISTORIA DEL PECHO

Mafalda se aproxima a un grupo de obreros que cavan en la calle. "¿Buscando las raíces de la identidad nacional?", les pregunta. "No, nenita, estamos haciendo una zanja", contestan con malhumor. "Como siempre, lo inmediato no deja tiempo para lo trascendente", reflexiona, alejándose, la inefable criatura de Quino.

La época actual es propicia para esta clase de confusiones, después de que se derramaran ríos de tinta (además de otros humores) acerca de cuestiones 'trascendentes', sobre todo en la segunda parte del siglo. Sin embargo, muchos coincidirán en lo poco que se ha escrito sobre la invención de las tijeras o de los pantalones, en relación a, por ejemplo, los sólidos mamotreos sobre el estructuralismo o la liberalización de los aranceles. Uno de esos temas poco frecuentados y profundamente humanos, es el de los sentidos y su evolución. Otro es el relacionado con las partes del cuerpo humano, su percepción y su significado a través de las épocas y las culturas.

Marilyn Yalom, investigadora de la Universidad de Stanford, aborda en este volumen, en perspectiva, la historia de los pechos femeninos, tal cual la escribiera la evolución de usos y costumbres en la cultura occidental, fundamentalmente. Desde los orígenes de la cultura occidental, la mitología greco-romana y las prohibiciones hebreas, pasando por la Biblia, las santas medievales y las madonnas renacentistas, hasta el psicoanálisis, la feroz comercialización de los sostenes, la liberación feminista y la amarga incidencia del cáncer de mama en las mujeres de hoy día.

Se puede objetar que, por las características de su tema, Yalom acumula testimonios, visiones, imposiciones y opiniones, muchas veces sin el necesario sostén (con perdón) analítico, lo que lleva a conclusiones algo apresuradas y a veces hasta absurdas.

Sin embargo el volumen, dividido en nueve módulos (el pecho sagrado, el erótico, el doméstico, el político, el psicológico, el comercializado, el medicinal, el liberado y "en crisis", como posludio), es comprehensivo, abarcador y seduce por la panorámica visión histórica y la perspectiva que proporciona. La información se complementa con un exhaustivo glosario de notas y una profusa bibliografía. Las ilustraciones son excelentes, proporcionando tanto curiosidades históricas y testimoniales, como imagería de variada extracción cultural. La autora no disimula su enfoque feminista, pero éste se vuelve positivo en el contexto del libro, ya que era necesario un trabajo de este tipo para proporcionar un acercamiento más veraz y justo, sobre todo si se piensa en la suma de visiones alienantes y alienadas de las que rebosa testimonialmente su texto.

No faltará quien diga que un buen par no necesita tanto análisis, pero el objeto de *Historia del pecho* no es el pecho en sí mismo, sino nosotros mismos. Y en este sentido, bienvenido sea.

Julio Varela

HISTORIA DEL PECHO - MARILYN YALOM - TUSQUETS EDITORES - COLECCIÓN LOS CINCO SENTIDOS - 385 PÁGINAS.

www.posdata.uy/[antel.com.uy](http://www.antel.com.uy)/[jaimeroos.com.uy](http://www.jaimeroos.com.uy)/[fernandorama.com.uy](http://www.fernandorama.com.uy)/[nataliekriz.com.uy](http://www.nataliekriz.com.uy)/[elpais-muva.com.uy](http://www.elpais-muva.com.uy)/[sarandicomunicaciones.com.uy](http://www.sarandicomunicaciones.com.uy)/[compáslorente.com.uy](http://www.compáslorente.com.uy)/[elobservador.com.uy](http://www.elobservador.com.uy)/[mercado.com.uy](http://www.mercado.com.uy)/[deloitte&touch.com.uy](http://www.deloitte&touch.com.uy)/[frigofrut.com.uy](http://www.frigofrut.com.uy)/[lomasdecarrasco.com.uy](http://www.lomasdecarrasco.com.uy)/[latahona.com.uy](http://www.latahona.com.uy)/[apicue.com.uy](http://www.apicue.com.uy)/[arcor.com.uy](http://www.arcor.com.uy)/[casmu.com.uy](http://www.casmu.com.uy)/[movinet-movicom.com.uy](http://www.movinet-movicom.com.uy)/[servimedic.com.uy](http://www.servimedic.com.uy)/[relab.com.uy](http://www.relab.com.uy)/[boheringeringelheim.com.uy](http://www.boheringeringelheim.com.uy)/[novartis.com.uy](http://www.novartis.com.uy)/[wernerbernheim.com.uy](http://www.wernerbernheim.com.uy)/[classicduo.com.uy](http://www.classicduo.com.uy)/[hotelgoes.com.uy](http://www.hotelgoes.com.uy)/[urufarma.com.uy](http://www.urufarma.com.uy)/[pixelmedia.com.uy](http://www.pixelmedia.com.uy)/[viajesgondrand.com.uy](http://www.viajesgondrand.com.uy)/[filmsuez.com.uy](http://www.filmsuez.com.uy)/[moviecenter.com.uy](http://www.moviecenter.com.uy)/[skytel.com.uy](http://www.skytel.com.uy)/[trueevent.com.uy](http://www.trueevent.com.uy)/[zoom.com.uy](http://www.zoom.com.uy)/[lapataia.com.uy](http://www.lapataia.com.uy)/[revistainternet.com.uy](http://www.revistainternet.com.uy)/[revistasistemas.com.uy](http://www.revistasistemas.com.uy)/[hotelcabosantamaria.com.uy](http://www.hotelcabosantamaria.com.uy)/[districtcorp.com.uy](http://www.districtcorp.com.uy)/[fmdelsol.com.uy](http://www.fmdelsol.com.uy)/[proaire.com.uy](http://www.proaire.com.uy)/[belgranorock.com.uy](http://www.belgranorock.com.uy)/[oldboysclub.com.uy](http://www.oldboysclub.com.uy)/[comisiónfomentodelapaloma.com.uy](http://www.comisiónfomentodelapaloma.com.uy)/[citibank.com.uy](http://www.citibank.com.uy)/[mccannericksonuruguay.com.uy](http://www.mccannericksonuruguay.com.uy)/[teorema.com.uy](http://www.teorema.com.uy)/[netbox.com.uy](http://www.netbox.com.uy)/[compañíadeinversionesmontevideo.com.uy](http://www.compañíadeinversionesmontevideo.com.uy)/[speedzone.com.uy](http://www.speedzone.com.uy)/[transport.com.uy](http://www.transport.com.uy)/[ibertop.com.uy](http://www.ibertop.com.uy)/[7lunas.com.uy](http://www.7lunas.com.uy)/[tecelectrónica.com.uy](http://www.tecelectrónica.com.uy)/[hermanmiller.com.uy](http://www.hermanmiller.com.uy)/[institutodelogística.com.uy](http://www.institutodelogística.com.uy)/[rentapc.com.uy](http://www.rentapc.com.uy)/[bankboston.com.uy](http://www.bankboston.com.uy)/[pricewaterhouse.com.uy](http://www.pricewaterhouse.com.uy)/[feriadeartedelur.com.uy](http://www.feriadeartedelur.com.uy)/[intercom.com.uy](http://www.intercom.com.uy)/[corporaciónthompson.com.uy](http://www.corporaciónthompson.com.uy)/[avisa.com.uy](http://www.avisa.com.uy)/[elsitio.com.uy](http://www.elsitio.com.uy)



EL SITIO

Tu lugar en internet

CADA VEZ SON MÁS LOS QUE COMPARTEN LA MISMA DIRECCIÓN.

A ELLOS Y A TODOS LOS QUE ESTÁN POR VENIR, FELIZ NAVIDAD Y MUY FELIZ MILENIO.





810
EL ESPECTADOR
La primera radio

Empresas

SILCA SA AUTOMÓVILES INAUGURARÁ UN LOCAL EN SAYAGO EL PRÓXIMO AÑO

SILCA 2000

En la década del 60, Silca apostó a una zona con un movimiento comercial prácticamente inexistente y se instaló en la esquina de Bulevar Artigas y General Pagola, hoy convertida en un verdadero punto de referencia y una gran vidriera que ven a diario cientos de personas. En el 2000 Silca apunta sus baterías al barrio de Sayago, una zona que ha experimentado un notorio crecimiento y tiene gran potencial a nivel comercial. El nuevo local estará ubicado sobre la avenida Garzón, a pocos pasos de Camino Ariel, y será acondicionado de acuerdo con los exigentes lineamientos que Chevrolet impone a sus distribuidores, pero respetando el particular entorno de la zona en el que predominan los grandes retiros y mucho césped, según lo adelantó a Posdata, Néstor Rocca, director de Silca Automóviles. Contará con un amplio salón de ventas y talleres de chapa, pintura y mecánica, distribuidos en una superficie de 3 500 metros. "Hoy, fundamentalmente en lo que respecta a mecánica, se ha avanzado mucho en la parte tecnológica. Ya no se usa ni destornillador, ni pinza, ni martillo para reparar un auto, sino que hay un requerimiento de aparatos sofisticados -como computadoras- para la preparación del color y eso requiere además de un espacio importante, un entrenamiento especial del personal", señaló Rocca. Para ello, el personal de Silca viaja periódicamente a Brasil para asistir a cursos de entrenamiento dictados por Chevrolet. Por otra parte, directivos de la marca realizan auditorías frecuentes para controlar que el servicio brindado esté de acuerdo con sus estándares de calidad. "La severidad que tiene Chevrolet hoy para defender su producto es tremenda. Está totalmente en consonancia con el eslogan actual de la marca: 'Chevrolet para toda la vida', enfatizó Rocca. Agregó que incluso la compañía hace un seguimiento de los clientes para conocer sus niveles de satisfacción tanto con el producto como con el servicio que brindan cada uno de sus



La esquina 'Chevrolet' de Bulevar Artigas y Pagola



Néstor Rocca, director de Silca Automóviles.

distribuidores, Silca en este caso. "Ésta es una empresa netamente familiar, en la que se han sucedido varias generaciones, lo que se refleja en un trato muy cercano con cada uno de nuestros clientes. Los conocemos y nos conocen desde hace años y eso es algo

que Chevrolet valora muchísimo", apuntó Rocca. "Aquí en Silca, eso de la atención personalizada no es un simple eslogan, sino una realidad comprobable. Es una tradición de la empresa que en el 2000 la extenderemos a nuestro nuevo local de Sayago", agregó. **PD**

LA CADENA DE SUPERMERCADOS INAUGURÓ SU REMOZADO LOCAL N° 1

Devoto de Malvín

Supermercados Devoto inauguró la ampliación y remodelación del local de Malvín, todo un símbolo para la empresa ya que se trata del local N° 1 de la cadena. La obra, que se enmarca dentro de un plan de expansión y extensión encarado por Devoto en el año de su 50 aniversario, implicó una inversión de más de dos millones de dólares. El remozado local cuenta ahora con un total de 250 metros cuadrados, un salón de 1 000 metros cuadrados y un amplio estacionamiento. Además fue equipado con instalaciones de última generación y con tecnología utilizada por las cadenas más importantes del mundo. También dentro del local funcionan una serie de servicios adicionales, como casa de revelado fotográfico, un quiosco y una sucursal del banco ABN AMRO.



El renovado local Devoto de Malvín.

TECSYS IMPLEMENTA UN NUEVO CONCEPTO EN SERVICIO

Mundo multimedia

La empresa de informática Tecsys inauguró en su Megastore Portones un nuevo concepto en productos y servicios: un mundo multimedia. Ahora los clientes podrán encontrar las últimas novedades en informática, comunicación, telefonía, audio, música y video. "Este concepto multimedia es aplicado con éxito en Estados Unidos e incluso en Argentina, y ahora nosotros lo traemos a Uruguay. Creemos que este nuevo emprendimiento es reflejo del crecimiento de Tecsys y de nuestra capacidad para generar nuevas propuestas ante las exigencias de un mercado en constante cambio", señaló a Posdata, Mario Coia, director de la empresa.



TARJETA WEBCARD DE BANKBOSTON

Comercio electrónico sin sobresaltos



Para solucionar el problema de aquellos navegantes de Internet que no se animaban a comprar en la Red temiendo que su número de tarjeta de crédito fuera utilizado en forma indebida por desconocidos, BankBoston lanzó al mercado uruguayo WebCard, la primera tarjeta de crédito pensada para el comercio en la Red de redes. Entre otras ventajas, la tarjeta cuenta con devolución de cobros indebidos en 48 horas y acceso preferencial a una casilla Netbox para recibir las compras de forma confiable y rápida.

PROMOCIÓN DE COCA COLA PARA LAS FIESTAS

Cena a la luz de las velas

Para estas fiestas tradicionales Coca Cola lanzó una promoción denominada 'iluminá tu mesa', que ofrece velas perfumadas con distintos motivos para decorar tanto la mesa de Navidad como la de Fin de Año. Para acceder a una de estas velas hay que juntar 100 puntos, con los distintos valores que aparecen impresos debajo de las tapitas plásticas de las botellas de Coca Cola, y sumarle 15 pesos. Las velas vienen en cajitas de metal coleccionables que reproducen ilustraciones creadas por el artista Haddon Sundblom, quien desarrolló la imagen moderna de Papá Noel. Entre 1931 y 1964, Coca Cola encargó a Sundblom una serie de óleos con motivos navideños y el artista creó a un anciano de aspecto bonachón, vestido de rojo y con una larga barba blanca, a quien hoy conocemos como Papá Noel.

PD



G O R L E R O

SANTA ROSA AUTOMOTORES PRESENTÓ LOS NUEVOS MODELOS RENAULT: KANGOO Y MEGÁNE 2

Comodidad y seguridad sobre ruedas

Santa Rosa Automotores, representante en Uruguay de Renault, presentó días pasados los nuevos modelos de la marca: Kangoo y Megáne 2.

El modelo Kangoo es un automóvil práctico y funcional con un diseño audaz que se presenta en dos versiones: vehículo particular (VP) o utilitario (VU). Cuenta con una puerta lateral corrediza, que facilita la carga y descarga, puertas traseras asimétricas, motorizaciones de 1 598 y 1 870 cc, 90 cv de potencia máxima, en nafta y diesel respectivamente. El nuevo Megáne también viene en dos versiones: cuatro y cinco puertas. El cuatro puertas cuenta con un moderno diseño de faros traseros que incluyen una moldura cromada, y un estilizado y rediseñado capot. El cinco puertas, por su parte, cuenta con un amplio habitáculo ofreciendo la comodidad de un auto grande sin perder su condición de vehículo mediano. El Megáne 2 también dispone de los últimos avances en materia de seguridad, como es el diseño de sus trenes delantero y trasero con amortiguadores y barras inclinadas hacia atrás, lo que incrementa su estabilidad y condiciones de frenado, tanto en rectas como en curvas. Además incluye air bags para conductor y pasajero, limitadores de esfuerzo integrados a los cinturones de seguridad, carrocería monocasco que transmite las deformaciones a puntos estratégicos disminuyendo los efectos de impactos y desaceleraciones, así como un conjunto de dispositivos que impiden que personas no autorizadas puedan manejar o tengan acceso al vehículo.

MODELOS RENAULT:



Megáne 2.



Kangoo.

**SERVICIOS DE
MANTENIMIENTO
PREVENTIVO
Y CORRECTIVO
INSTALACION
DE REDES**

**CONEXIONES A INTERNET
VENTA DE EQUIPOS
ARMADO DE EQUIPOS
Y ACTUALIZACIONES
CONSUMIBLES, ACCESORIOS
Y REPARACIONES**

**Encuéntrenos
AQUÍ**

Composystem

SOLUCIONES INTEGRALES EN INFORMATICA

Av. Uruguay 1767 • Tel/Fax: 401 5242 • 401 0822

e-mail:composystem@netgate.com.uy

**hp HEWLETT
PACKARD**

Microsoft

NOVELL

3Com

COMPAQ

IBM

intel

EPSON

LEXMARK

Buenaviso



PLAN RECAMBIO

- LA MAS NOVEDOSA FORMA DE COMPRAR.
- USTED TRAE EL ARTICULO QUE SU BEBÉ YA NO USA (COHECITO, CORRAL, CUNITA, BAÑO, ETC) Y EN EL MOMENTO SE LO TASAMOS Y TOMAMOS COMO PAGO.
- A CAMBIO PUEDE LLEVAR CUALQUIER ARTICULO QUE A SU BEBE LE HAGA FALTA... CUALQUIER ARTICULO!!!



8 de Octubre 3608 Tel.:507 7208

E N S Í N T E S I S

● **Telefonía certificada**

Recientemente, Movicom BellSouth certificó bajo las normas de calidad ISO 9002 a sus departamentos de Servicio Técnico y Producto y la renovó en el área de Servicios al cliente. "Esta certificación otorgada por el LATU y UNIT reafirma el compromiso asumido por la empresa de brindar cada día un mejor servicio a nuestros clientes", señalaron directivos de Movicom BellSouth. En la foto: personal de la empresa que recibió la certificación.

● **Pymes con ADN**

La agencia de publicidad ADN realizará la comunicación institucional del Programa de Fortalecimiento del Comercio Minorista desarrollado por el BID y Cambadu. Mediante este convenio, se implementarán acciones que permitan tanto a las micro, pequeñas y medianas empresas asociadas a Cambadu, como a las de todo el sector, enfrentar las actuales exigencias del mercado. En la nota gráfica: Susana Ramela, directora del Programa BID; Felipe Gagliano, secretario de Cambadu, Mario Menéndez, presidente de

Cambadu; Carina Silva, directora de ADN Publicidad; Ruben Pérez, tesorero de Cambadu.

● **Finalizó Certamen del Cocktail**

Finalizó recientemente el denominado Certamen del Cocktail que se desarrolló en la Casona de Campbell, con el auspicio de Licores Cazanove.

El ganador de este certamen, que incluyó a profesionales y amateurs, fue Víctor Cardozo (foto) en el rubro 'Tragos' con Jamaica Blood, un cóctel batido, decorado con frutas que incluye ron dorado, amaretto, coco, jugo de ananá y granadina. En el rubro 'Flair' el primer premio lo obtuvo Marcelo López de la Universidad del Cocktail del Uruguay.

● **Cambios en Lowe Brasil**

Frank Lowe, presidente y director general ejecutivo del Grupo Lowe, anunció que José Cazarín, actual presidente de Lowe & Partners para Latinoamérica, fue nombrado presidente de Lowe Lintas & Partners en Brasil. Gunther Saupe, actual presidente de Ammirati Puris Lintas para Latinoamérica, reemplazará a Cazarín en la presidencia de la red para Latinoamérica. Lowe Lintas & Partners es la rama de publicidad del Grupo Lowe, fundado en 1981 en Londres, que en la actualidad ocupa el quinto lugar en el ranking de las mejores agencias.

● **Compañía saludable**

Con el fin de estar presente no sólo en las situaciones de emergencia sino también en los momentos en que el socio necesita de cuidados especiales, UCM creó UCM Ser-

vicio de Acompañantes. El plantel de profesionales que integra este nuevo servicio fue estrictamente seleccionado y especializado, contando con el apoyo médico profesional de UCM.

● **ICT inauguró nueva casa**

La Escuela de Turismo, Hotelería y Gastronomía (ICT) inauguró una nueva casa que consta de siete plantas en las que se distribuyen doce aulas, salas, laboratorio de informática y espacios especialmente acondicionados para la enseñanza de gastronomía, coctelería y servicio de sala. Por otra parte, la escuela ha incorporado módulos de nuevos cursos que responden a las necesidades del mercado y acompañan los adelantos internacionales en materia de servicio turístico, tales como: Marketing de servicios, Introducción a la programación neurolingüística, Servicio de sala, Mesero, y cursos cortos de gastronomía, entre otros. Esta escuela es, hasta el momento, la única institución privada que tiene reconocimiento del CODICEN para las carreras de Hotelería, Gastronomía, Guía y Agente de Viajes.

● **Ascenso y homenaje**

La agencia de publicidad Young & Rubicam homenajeó al director de Marketing de Colgate-Palmolive en Uruguay, Leteris Vitalis, con motivo de su reciente designación como gerente general de la empresa en El Salvador. Vitalis ocupó la dirección de marketing de Colgate en nuestro país por un período de tres años y ahora ocupará el cargo para el que fue designado en el país centroamericano. "Esto significa un paso adelante en el desarrollo de la carrera profesional de Vitalis dentro de

Colgate-almolive, además de ser una nueva y valiosa experiencia para el", destacaron en la oportunidad directivos de la empresa. En la cena de despedida, el ho-



menajeado recibió como obsequio un cuadro de un artista nacional y una camiseta de la selección uruguaya de fútbol.

Año nuevo seguro

El Banco de Seguros del Estado (BSE) realizó una serie de almuerzos con las distintas asociaciones de corredores, como reconocimiento a la "fundamental incidencia" que tuvo la fuerza de ventas a lo largo de 1999. En los almuerzos mantenidos con MAPROBASE, CUAPROSE y Círculo de Corredores y Agentes, las autoridades del BSE pusieron de manifiesto la necesidad de redoblar esfuerzos en el nuevo milenio para "potenciar los logros alcanzados".



Publicistas a bordo

Días pasados, la agencia de publicidad BBDO Uruguay despidió el año junto a clientes y amigos con una original fiesta a bordo del Buque Escuela Capitán Miranda. En la oportunidad, autoridades nacionales, clientes y amigos de la firma además de despedir el año y darle la bienvenida al nuevo milenio, brindaron por los logros obtenidos por BBDO a lo largo de 1999.



En la foto: el ministro de Ganadería, Luis Brezzo, junto a directivos de BBDO en un momento de la fiesta.



te vas
para
el otro lado.

Cuidate.

Si cruzás,

Conducí con prudencia.

Monte Carlo
Televisión

Espectáculos



1999 COOL

VIDEO



20 años, 20 poemas, 20 artistas

El productor, docente e investigador de radio y televisión Emilio Cartoy Díaz fue quien gestó este homenaje a las Madres de Plaza de Mayo y a los veinte años que llevan luchando por conocer el destino final de sus hijos. La idea de Cartoy Díaz era la de reunir a veinte artistas destacados de Latinoamérica para que recitaran veinte poemas, pero el proyecto interesó a tanta gente que terminaron convirtiéndose en muchísimos más. Cinemateca Video estrena la versión reducida, que se extiende por una hora y media, que recoge algunas de las participaciones más importantes. Entre los poemas leídos en *20 años, 20 poemas, 20 artistas* se encuentran trabajos de Juan Gelman, Pablo Neruda, José Saramago, Allen Ginsberg, Gabriela Mistral y César Vallejo, entre otros, y entre quienes ponen su voz y su rostro están Alfredo Alcón, Héctor Alterio, Cecilia Roth, Silvio Rodríguez, Sting, Eduardo Galeano, China Zorrilla y muchos otros.

Video Centro. Hasta el 14 de enero.

AGITE

Fin del Circo

Quedan dos noches para disfrutar del circo de variedades (música, teatro, malabaristas, poesía, etcétera) instalado en Plaza Mateo, a pocos metros del mítico Gusano Loco del Parque Rodó. Quedan dos noches también para decidirse si lo que pasará el 31 es fin de siglo, fin de milenio o el inicio de algún que otro problema generado por el Y2K, pero lo seguro es que el Circo se despiden con La Vela Puerca, hoy a la medianoche, y con una fiesta muy especial con performances a cargo del grupo Calypso y música del deejay Supersapo.



Plaza Mateo. Jueves 30 y Viernes 31, 24 hs.

MÚSICA

Jazz en el Tambo

No por haberse convertido en una tradición de los inicios de la temporada puntaesteña nos cansaremos de recomendar el festival de jazz de Lapataia. Ya en su quinta edición, la maratón jazzera ha crecido tanto en cantidad como en calidad de los artistas invitados. En este año 2000 estarán en el anfiteatro del Tambo El Sosiego el quinteto de Phil Woods (reconocido como el sucesor de Charly Parker), el cuarteto de Michael Brecker, John Patitucci, Terence Blanchard, Buster Williams, Carl Allen, Billy Childs y Benny Golson, en un evento que se desarrollará desde el miércoles 5 hasta el sábado 8 de enero. En la noche de la inauguración del 5° Festival, el director artístico y anfitrión Paquito D'Rivera homenajeará con su grupo la obra de Duke Ellington. Por informes llamar al 42 220 000.

Tambo El Sosiego. Del 5 al 8 de enero, 19 hs.



MÚSICA

Una reina cubana



Celia Cruz.

Mi vida es cantar se titula el último lanzamiento discográfico de Celia Cruz, disco en el que recorre ritmos caribeños pero que también incluye un poco de sabor brasileño en 'La vida es un Carnaval' y un tributo a una de las figuras más queridas de España en 'Canto a Lola Flores'. Considerada 'la auténtica reina de la música latina', Cruz se unió en los años 50 a la legendaria Sonora Matancera con la que consiguió sus primeros éxitos antes de colaborar con Johnny Pacheco, Willie Colón, Tito Puente y la Fania All Stars. Este fin de semana dará dos recitales en nuestro país, uno en el Teatro de Verano y otro en el Centro del Espectáculo, confirmando su talento como intérprete que le ha hecho merecer decenas de premios entre los que se destaca el codiciado ACE a mejor espectáculo musical en la temporada pasada en Nueva York.

Teatro de Verano. Jueves 6, 21.30 hs.

CINE

Asterix & Obelix

Primer estreno del 2000. La serie de cómics más famosa (aunque algunos puedan reclamar ese título para *Tintín*) que se haya realizado en Francia llega nuevamente a la pantalla grande, interpretada por primera vez por actores de carne y hueso. Con una producción de características similares a las de Hollywood y orientada para competir con los productos de esta procedencia, *Asterix & Obelix* nos trae a los dos legendarios y simpáticos galos, que se enfrentan nuevamente a la trompada limpia con las legiones del César, ayudados por su poción mágica. Dirigida por Claude Zidi (*Los repodridos*), la película combina tres de las más conocidas historias creadas por Goscinny y Uderzo, recayendo los principales papeles en dos de los principales actores y comediantes de Francia: Christian Clavier (*Asterix*) y Gerard Depardieu (*Obelix*). Como contrincante tienen al exitoso e inevitable Roberto Benigni, quien interpreta a Detritus, un maquiavélico y delirante romano. Como si esto fuera poco, también participa la bellísima Laetitia Casta.



Asterix y Obelix.

Cines Plaza, Portones, Montevideo y Punta Carretas.

Una película:
Asterix y Obelix, con Gerard Depardieu.

Un recital:
Celia Cruz
en el Teatro de Verano.

Un festival:
Festival de Jazz de Lapataia en Tambo El Sosiego.

Una obra de teatro:
The Hot Comic Show
en El Muro.

Una exposición:
La batalla del Río de la Plata en Fundación Buquebús.

Un especial:
Álbum de fotos 1999:
nacionales e internacionales.

Una despedida de fin de año:
Club Calypso y Supersapo en el **Circo IV**

Campos de mujeres

Vera Chytilová, una de las directores más prominentes del cine checo en la época de la Primavera de Praga, dirige esta comedia con toques surrealistas que lleva la guerra de los sexos hasta sus últimas consecuencias. A través de la historia de una médica veterinaria que decide tomar justicia por mano propia contra dos *playboys* que se dedican a levantar mujeres en su auto deportivo, Chytilová realiza una curiosa reflexión en la que critica simultáneamente la dominación masculina y la violencia de las reacciones contra la misma. (Dirección: Vera Chytilová - Elenco: Misoš Donutil, Zuzana Stivínová, Tomáš Janák.)

Cinema Paradiso (17.25, 19.30 y 21.35hs).

Asterix & Obelix

Los famosos personajes de Goscinny y Uderzo se vuelven de carne y hueso en esta superproducción francesa sobre la legendaria aldea de irreductibles galos que, ayudados por una poción mágica, resisten contra las legiones romanas. (Dirección: Claude Zini - Elenco: Christian Clavier, Gerard Depardieu, Roberto Benigni, Laetitia Casta.)

Plaza, Punta Carretas, Portones y Montevideo (salas y horarios a confirmar).

20 años, 20 poemas, 20

artistas

Homenaje a las Madres de Plaza de Mayo, conmemorando los veinte años de su valiente lucha, en el que varios artistas leen poemas de los principales poetas de este siglo y los anteriores, conformando un sobrio y sentido reconocimiento a una tragedia aún no resuelta. (Dirección: Emilio Cartoy Díaz.)

Video Centro (18.50 y 20.20).

El mundo no basta

El incansable James Bond vuelve nuevamente a las pantallas, interpretado una vez más por el elegante Pierce Brosnan, en una aventura que lo lleva desde el Museo Guggenheim de Bilbao hasta las costas de Turquía.

Trocadero (17.40, 20 y 22.20). Punta Carretas 3 (15, 17.30, 20 y 22.30). Punta Carretas 7 (17.10, 19.45 y 22.20). Portones 6 (14.30, 17.10, 19.50 y 22.35). Montevideo 7 (19.50 y 22.35). Montevideo 8 (19.50 y 22.35). Montevideo 9 (14.30, 17.10, 19.50 y 22.35). Ejido 1 (15.10, 17.30, 20, 22.20).

Pokémon

Versión cinematográfica de la popular serie televisiva de dibujos anima-

dos sobre unos pequeños e inquietos monstruos y sus entrenadores. Dirige Kunihiko Yuyama.

Ejido 2 (15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20). Montevideo 6 (15.20, 17.30, 19.50 y 22). Montevideo 7 (15.20 y 17.30). Portones 2 (15.10 y 17.20). Portones 3 (15.10, 17.20 y 19.40). Plaza Central (15.15, 17.05, 18.55, 20.45 y 22.35). Punta Carretas 4 (14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30). Punta Carretas 8 (16.40, 18.30, 20.20 y 22.10).

Ana y el Rey



Un acercamiento fastuoso a esta historia clásica que, gracias a sus exóticos paisajes y a la formidable pareja protagonista, se ha convertido en seria aspirante a los próximos Oscar. Con Jodie Foster y Chow Yun Fat.

Metro 1 (16.30, 19.15 y 22). Montevideo 5 (16.05, 19.05 y 22.10). Portones 2 (19.30 y 22.35). Ópera 1 (15, 17.30, 20 y 22.20). Plaza Arocena 2 (19.20 y 22.10). Punta Carretas 6 (16.30, 19.20 y 22.10).

El día final



Ubicada en algún lugar entre *El protector* y *La profecía*, este thriller sobrenatural devuelve a Schwarzenegger a la pantalla para enfrentarse nada más y nada menos que con el mismísimo Satanás. Con Arnold Schwarzenegger.

Montevideo 1 (16.50, 19.30 y 22.20). Portones 7 (16.50, 19.30 y 22.20). Punta Carretas 1 (15.20, 17.40, 20 y 22.15).

La celebración *****

Soberbia muestra de furia fílmica para la primera de las películas filmadas bajo los preceptos técnicos de Dogma 95. Un gran ejemplo de cine del director danés Thomas Vinterberg.

Plaza Libertad (16 y 18.20).

Toy Story 2 ****

Entre las películas de acción orientadas hacia los adultos actual-

mente en las carteleras no hay nada tan divertido como esta película para niños pero que se puede ver sin complejo de culpa después de afeitarse. Creatividad, ritmo frenético y buenos sentimientos sin ponerse demasiado melosos, ¿qué más puede pedirse?

Ejido 3 (14.30, 16.30 y 18.30). Montevideo 3 (15.10 y 17.20). Montevideo 4 (15.55, 18.05, 20.15 y 22.25). Portones 4 (15.55, 18.05, 20.15 y 22.25). Ópera 2 (15, 16.50 y 18.30). Plaza Arocena 3 (16.30 y 18.20). Punta Carretas 2 (15.30, 17.30, 19.30 y 21.30). Punta Carretas 5 (14.30, 16.30 y 18.30).

El sexto sentido ***

A pesar de algunos excesos melodramáticos, esta película consigue combinar algunos de los momentos más auténticamente aterradores del cine de horror actual con una estructura sorprendente e inteligente. Con Bruce Willis.

Ejido 3 (20.30 y 22.30). Montevideo 10 (15.25, 17.40, 19.55 y 22.45). Portones 5 (15.25, 17.40, 19.55 y 22.45). Plaza Arocena 3 (20.10 y 22.25). Plaza Libertad (22.10). Punta Carretas 5 (20.20 y 22.30).

Todo sobre mi madre ***

Combinando sus aristas más melodramáticas y provocadoras, esta película nos devuelve a un Almodóvar saludable y enérgico. Con Cecilia Roth y Marisa Paredes.

Plaza Arocena 1 (20 y 22.10). Ópera 2 (20.30 y 22.30). Montevideo 8 (15.10 y 17.25).

Destinos cruzados **

Después de un comienzo alentador, este drama romántico acerca de un policía y una congresista cae rápidamente en un desinterés y aburrimiento del que no lo salva el natural carisma de sus protagonistas Harrison Ford y Kristin Scott Thomas.

Metro 2 (17.15, 19.45 y 22.15). Montevideo 2 (16.55, 19.35 y 22.25). Portones 1 (16.55, 19.35 y 22.25). Plaza Arocena 4 (19.35 y 22.10). Punta Carretas 9 (17.30, 20.05 y 22.40).

De ladrón a policía *

Histórica comedia protagonizada por Martin Lawrence que demuestra que en Hollywood se pueden hacer chistes tan malos y groseros como en la peor producción argentina.

Montevideo 3 (19.45 y 22.15). Portones 3 (22.15).

FIESTAS

Circo IV

Cierre de la cuarta edición del Circo con una 'fiesta de fin de siglo' ambientada con la música de Supersapo y performances del grupo argentino Club Calypso.

Plaza Mateo. Rambla y Sarmiento. Viernes 31, 24 hs.

Milenio

La discoteca de la Ciudad Vieja propone el primer 'after-hour' hasta las 12 hs del primer día del tercer milenio. Selección musical de lo mejor de las últimas cinco décadas y proyección de imágenes del siglo.

Milenio. 25 de Mayo y Ciudadela. Viernes 31, 24 hs.

MÚSICA

Jamón con Rusa

Despedida del año en el teatro al aire libre de Malvín con las bandas Jamón con Rusa, Kaos Polonio y el performance solista Antolín.

Teatro Alfredo Moreno. Aconcagua y Amazonas. Jueves 30, 21.30 hs.

La Vela Puerca

Último recital del año de La Vela y cierre de los espectáculos del Circo IV. Antes del agite *Deskarado* actuará en vivo El Príncipe con Rana raraca.

Plaza Mateo. Rambla y Sarmiento. Jueves 30, 23 hs.

Trotsky Vengarán



Punk rock uruguayo con las bandas Coff Coff, Nueva Sangre y La Trotsky presentando las canciones de su nuevo Cd. Además, presentación de los cómics del grupo Tinta Lija.

Arteatro. Canelones y Paraguay. Jueves 30, 23 hs.

Sordromo

Recital de Sordromo, Credo y otras bandas en la fiesta de fin de año de Perdidos.

Perdidos. Yaguarón y Durazno. Jueves 30, 24 hs.

The Supersónicos

Comienzo de la actividad 2000

de los Sónicos en el Este con su habitual repertorio surf-rock. Banda invitada, los Hombres Mosca.

Tijuana. Atlántida. Domingo 2, 22 hs.

Paquito D'Rivera Quintet

Concierto apertura del festival de jazz de Lapataia con un especial homenaje a Duke Ellington al cumplirse 100 años de su nacimiento, a cargo del quinteto del anfitrión Paquito D'Rivera.

Tambo El Sosiego. Punta del Este. Miércoles 5, 19 hs.

Jazz del Tambo

Presentación del cuarteto uruguayo de jazz integrado por Osvaldo Fattoruso (batería), Diego Urcola (trompeta), Darío Eskenazi (piano) y Federico Righi (bajo) en el festival de Lapataia.

Tambo El Sosiego. Punta del Este. Jueves 5, 19 hs.

Woods - Brecker



Michael Brecker.

Los dos primeros grandes nombres del programa jazzero de Lapataia: el quinteto de Phil Woods y el cuarteto liderado por Michael Brecker en una noche de excepción.

Tambo El Sosiego. Punta del Este. Jueves 5, 20 hs.

Celia Cruz

La reina de la música afrocubana se presenta por única vez en Montevideo en un show en el que recorrerá las canciones de *Mi vida es cantar*, su último lanzamiento discográfico.

Teatro de Verano. Parque Rodó. Jueves 6, 21.30 hs.

TEATRO

Gasalla 2000

El clásico humor del argentino Antonio Gasalla con libretos de Fernando Schmidt y la compañía de Norma Pons, Alejandra Pradón y Amelita Vargas.

Hotel Conrad. Punta del Este. Jueves 30, 22 hs.

Moria & Carlos

Esta temporada Carlos Perciavalle prefirió la compañía de Moria Casán para sus clásicos espectáculos en su casa de Laguna del Sauce. Re-

servas al 57 92 00.

Teatro Laguna. Punta del Este. Martes a domingo, 18 hs.

Club Calypso

Shows con números de látigo, malabares con antorchas y humor bizarro de esta compañía de circo y variedades argentina.

Plaza Mateo. Rambla y Sarmiento. Jueves 30, 21 hs.

Escena Pasajera

Pequeñas obras a bordo de ómnibus en movimiento interpretadas por integrantes del grupo Polizón.

Plaza Mateo. Rambla y Sarmiento. Jueves 30, 22.30 hs..

The Hot Comic Show

El más elogiado espectáculo teatral del *under* en su última presentación del año antes que el grupo Teatrotrash lance su temporada veraniega en La Paloma. Humor bizarro y el agregado de una especial *jam session*.

El Muro. Millán 3240. Jueves 30, 24 hs.

PLÁSTICA

Lara -Peralta

Dos destacados pintores uruguayos,

uno riverense y el otro salteño, se reúnen para presentar sus últimas obras en una muestra titulada *De la Recoleta a la Barra*. Hasta el 10 de enero.

Trench Gallery. Ruta 10 km 161, La Barra.

Jorge Páez Vilaró

Inicio del milenio en el MAAM con una exposición de pinturas de su fundación y una muestra de esculturas en bronce a la cera perdida de la artista uruguayo Elsa Scavuzzo. Hasta el 14 de febrero.

MAAM. Treinta y Tres 828 Maldonado.

José Collell

Exposición de pinturas del destacado maestro ceramista Collell, abriendo la temporada de Punta del Este.

Museo Mazzoni. Ituzaingó 788 Maldonado.

La Batalla del Río de la Plata

Histórica exposición de pinturas, fotografías, videos y objetos que resumen el trabajo del investigador argentino Diego Lascano. Hasta el 15 de enero.

Fundación Buquebús. Rambla Portuaria y Yacaré. Lunes a sábado de 9 a 19 hs.



BRECO'S

Para hombres que siempre ganan.

MONTEVIDEO SHOPPING - PORTONES SHOPPING - PUNTA CARRETAS SHOPPING



En todos los paradores, todas las playas, todos los eventos, en todo Punta. **La FM del verano.**

94.3 FM
CONCIERTO PUNTA

SOLANAS / PARADOR 31 / PARADOR 19 / PARADOR EL GRILLO / I'MARANGATU / PORTO 5 / PLAYA BRAVA / LA OLLA / PAPA CHARLIE / LA PLAGE / EL PACHA
31 BEACH / MONTOYA / PARADOR MANANTIALES / BIKINI / 104 BEACH / JOSE IGNACIO (MANSA) / JOSE IGNACIO (BRAVA) / LAGUNA BEACH

ÁLBUM DE FOTOS 1999

Algunas imágenes inolvidables

Un pequeño álbum de fotos de 1999: este relevamiento pretende armar una pequeña historia de lo que fue el último año del siglo en el mundo del espectáculo. Cada fotografía tiene su épica, su historia personal, como esa en la que Charly García abre un libro de pinturas de Dalí para que Federico Rubio capture el momento después de la entrevista. Pero en la presente caprichosa selección hay lugar también para instantes que quedaron en la retina de millones de personas, para de esta manera refrescar por ejemplo la alegría del actor italiano Roberto Benigni o las lágrimas de la actriz norteamericana Gwyneth Paltrow en la noche de los Oscar.

**MEDEROS EN BLANCO & NEGRO**

El bandoneonista argentino Rodolfo Mederos estuvo acompañado de su Quinteto en el Ballroom del Victoria Plaza. Brindó una audición casi 'de cámara' que permitió al público disfrutar de la obra de uno de los grandes instrumentistas del tango, integrante de la generación posterior a Piazzolla. Un 'fueye' arrabalero ideal para abrir esta selección de instantáneas del último año del siglo.

Foto: Federico Rubio

GARCÍA

Charly recibió a Posdata en su piso de Coronel Díaz en pleno Buenos Aires.

Habló, habló y habló, y dijo que las fotos para después.

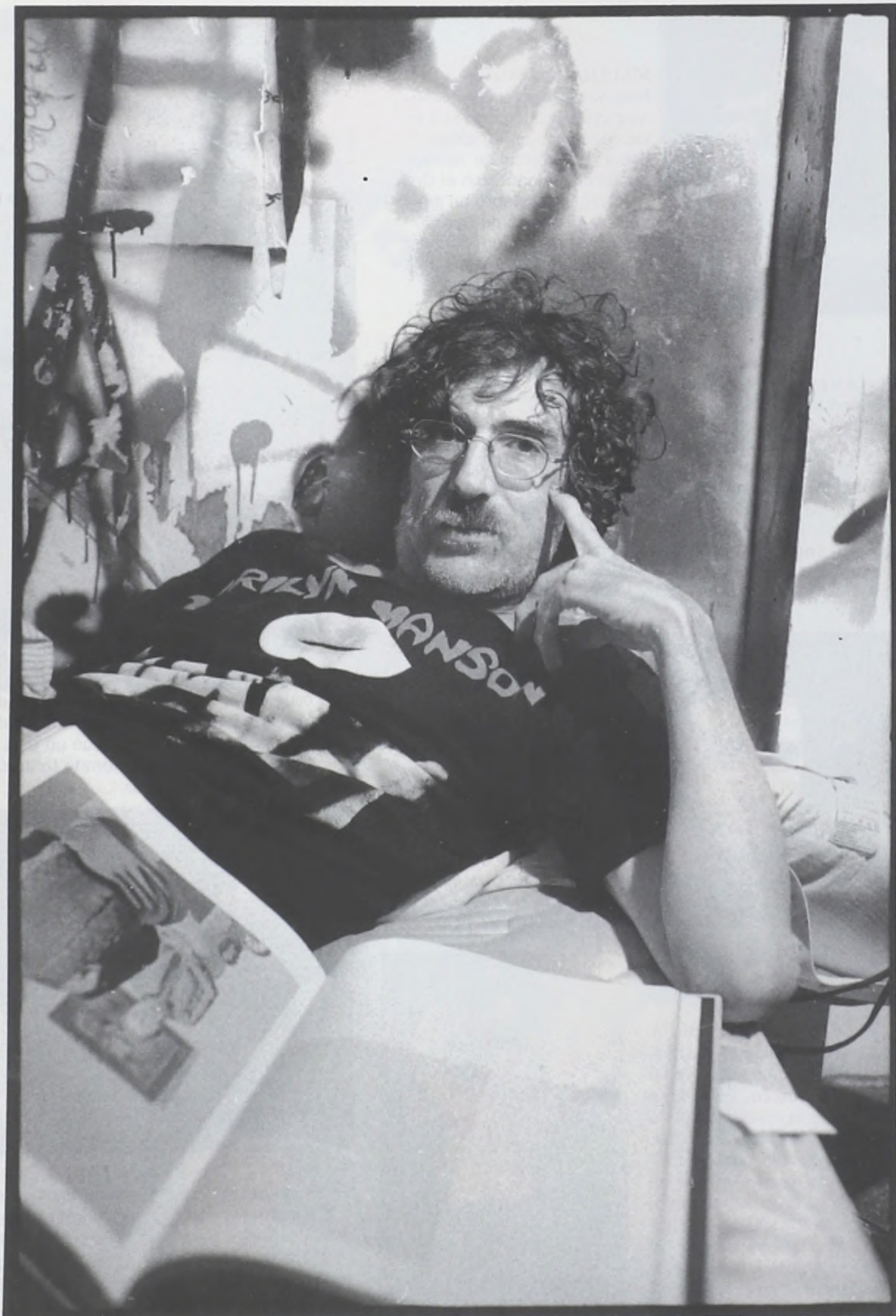
La entrevista: un adrenalínico viaje a *say no more*, su territorio, muy poco antes de su toque en el Velódromo y de la publicación del disco *Demasiado ego*. La foto:

apenas cinco minutos de su tiempo siempre hablando, gesticulando y moviéndose para todos lados.

Un segundo se quedó quieto. Cool.

La frase: "Ser estrella de rock es lo máximo que hay, y el que se queje es un pelotudo. Te pagan por romper todo, es así".

Foto: Federico Rubio





MALENA MUYALA

Malena canta el tango como ninguna, y así lo demostró en las canciones de su disco debut. Las ventas de *Temas pendientes* alcanzaron el Oro y la cantante celebró un gran año en el Macció de San José. Una definición: "Cantar el tango a fines del siglo xx es seguir reivindicándolo".
Foto: Daniel Arraspide

FRANKLIN RODRÍGUEZ

El autor más exitoso de comedias teatrales en Uruguay, el joven actor y escritor Franklin Rodríguez, fue el responsable del guión de la telenovela *A cara o cruz*. Un desafío: "Los personajes son populares pero a la vez son raros".
Foto: Martín Ribeiro



ADRIÁN CAETANO

Nadie es profeta en su tierra, palabras que se cumplen con este joven cineasta que pateara el tablero del cine argentino con la notable *Pizza, birra, faso*. Caetano es uruguayo y sueña con filmar algún día en este lado del río. Una sentencia: "Mi intención es la de vivir acá, trabajar acá y morirme acá".
Foto: Federico Rubio



SEBASTIÁN TEYSERA

Cantante y compositor de casi todas las canciones de La Vela Puerca, Teysera se convirtió en la revelación de la movida rockera montevideana. Este año se lanzó internacionalmente, remasterizado en Los Ángeles, el disco debut del grupo. Una idea: "El rock latino es una cabeza, un sentimiento, una forma de conciencia latinoamericana".
Foto: Daniel Arraspide



RICARDO PASCALI

Recién llegado de la Bienal de Venecia, donde representó arte uruguayo con sus esculturas en madera, Ricardo Pascali accedió a una entrevista en su taller de la calle Millán. "Es agradablemente insólito que un país con la población que tiene Uruguay haya generado tanta cantidad de artistas".
Foto: Federico Rubio



PABLO STOLL - JUAN REBELLA

Finalistas del concurso para nuevos directores del Sundance Institute, estos dos jóvenes cineastas uruguayos siguen pisando fuerte para concretar su proyecto *25 Watts*. "El guión trata sobre 24 horas en la vida de tres pibes de barrio y está muy emparentado con *Labios de churrasco* de Raúl Perrone", dijo Stoll a Posdata.
Foto: Daniel Arraspide



SIMPLEMENTE NATALIA

Su personaje en la tira diaria *Muñeca brava* le bastó para ser la mujer más exitosa del Río de la Plata en 1999. Al igual que Charly García fue tapa de *Posdata*, a propósito de una entrevista que eludió los clisés de los clásicos reportajes de las revistas del corazón. Natalia no habló de Pablo Echarri ni de Iván Noble, pero sí de su posición política y de las dificultades de ser una estrella mediática. La única 'molestia' fue que la producción negó la posibilidad de fotografiarla, por lo que en su momento publicamos fotos publicitarias... pero revisando nuestro archivo encontramos ésta tomada hace un par de años.

Foto: Pablo Bielli

SHOW BUSSINES

Los festivales de cine de Punta del Este dedicados a la última producción europea y del Mercosur trajeron algunos visitantes de la farándula. Entre otros estuvieron la actriz brasileña Fernanda Montenegro, el director argentino Alejandro Agresti, la actriz española Ángela Molina, el director francés Patrice Chéreau y la actriz uruguaya Natalia Oreiro, todos ellos asediados por los *paparazzi* locales.

Fotos: Martín Ribeiro





UN FLORENCIO

Aunque compartido con la notable puesta de *Los asesinos* en el rubro mejor espectáculo, la versión dirigida por Alfredo Goldstein de *Greek* se llevó el premio del público en la entrega de los Florencio. Segunda obra de Steven Berkoff que se estrenó en Uruguay, esta vez con un elenco encabezado por Tabaré Rivero y Elena Zuasti.

Foto: Daniel Arraspide

a l t e r n a t i v o s



Plastilina Mosh. El dúo mexicano PM, revelación latina con el hip-hop deforme y electrónico de *Acquamosh*, tocó en La Factoría. Fueron los más *freaks*.

Foto: Martín Ribeiro



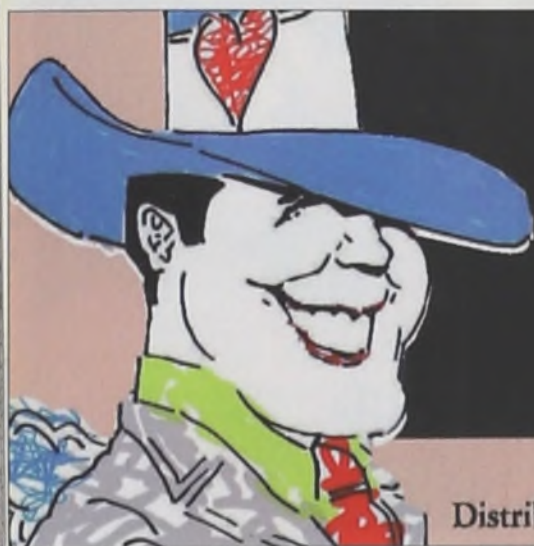
El Otro Yo. Esta banda argentina, la más preciada del *under* porteño, estuvo una noche en Montevideo actuando en la discoteca Tao.

Foto: Federico Rubio



X FM. La fiesta de la FM rockera fue el evento del año, reuniendo a más de 7 000 jóvenes en Punta Carretas. Hubo de todo, incluida una 'procesión' del grupo Moreno & Morena.

Foto: Gentileza de X FM



El juego
del tango
con la baraja
dibujada
por Sábat

TANGO
De Mente



40 naipes+un libro. Pídalo en su librería.

Distribuye AMEXI PUBLICACIONES - Ciudadela 1421 - Montevideo Tel.: 902 41 17



UNA ESCENA

El director Stanley Kubrick dejó como legado la película más polémica de fin de siglo. *Eyes Wide Shut*, traducida como *Ojos bien cerrados*, fue también uno de los fenómenos mediáticos del año junto a *La amenaza fantasma* de Lucas, y su trailer de promoción con la famosa escena en el espejo dio varias vueltas al mundo a través de Internet. Éstas son algunas de las tomas de esos cuarenta segundos en que Tom Cruise y Nicole Kidman actúan sobre una hermosa canción de Chris Isaak.

Foto: Gentileza de Warner



UN ITALIANO FELIZ

El último capítulo de la sobreexposición publicitaria del actor y director Roberto Benigni fue durante la noche de los Oscar. El italiano hizo decenas de morisquetas ante cámaras y no paró de gesticular en ningún momento. *La vida es bella* es una buena película aunque no la maravilla de la que se habló en la previa, pero la exagerada simpatía que generó este personaje se volvió en su contra después de ganar como mejor película extranjera y mejor actor. Mejor suerte merecía la delegación brasileña de *Estación Central*, Fernanda Montenegro incluida.

Foto: Gary Hershorn (Reuters)



UNA CHICA MELODRAMÁTICA

La edición 1999 de los Oscar repartió injusticias a diestra y siniestra. La más grande resultó el premio a mejor película para la insípida comedia *Shakespeare apasionado*, que tuvo el único mérito de dejar en el camino a Spielberg con *Rescatando al soldado Ryan*, la otra favorita, que en el terreno bélico fue notablemente inferior a *La delgada línea roja* de Malick. Basta de habladurías, lo cierto es que Gwyneth Paltrow se encontró con un Oscar sorprendente que la hizo emocionar hasta las lágrimas muchas más que cuando rompió su pareja con Brad Pitt.

Foto: Gary Hershorn (Reuters)

EL ABRAZO

La mayor polémica de la noche del cine estadounidense estuvo en la entrega del premio especial de la Academia al director Elia Kazan. Acusado por sus colegas de colaborar con la 'caza de brujas' en el Hollywood de los 50, fue recibido fríamente por la glamorosa concurrencia. El encargado de darle el premio, el director Martin Scorsese, no vaciló en abrazarlo apenas subió al estrado.

Foto: Gary Hershorn (Reuters)



EL OLVIDADO

Premiado en los Spirit (alternativos a los Oscar), el actor Ian McKellen fue nominado por su protágono en *Dioses y monstruos* de Bill Condon, pero no tuvo demasiada suerte. Más sobrio que personajes 'históricos' como Benigni, Carrey y Hanks, se dejó fotografiar junto a la singular pareja Anne Heche y Ellen Degeneres a la entrada de la fiesta de los Oscar en Los Ángeles.

Foto: Fred Prouser (Reuters)





PEDRITO EN CANNES

El primer premio internacional que obtuvo el español Pedro Almodóvar con su última película *Todo sobre mi madre* fue el de mejor director en el festival de Cannes. Ahora, mientras se prepara para continuar en los próximos Oscar el camino abierto por Benigni, queda en la memoria esta imagen junto a sus chicas Marisa Paredes, Cándela Peña, Cecilia Roth, Antonio San Juan y Penélope Cruz, y también la de su apasionado beso al pergamino que certifica su merecida Palma de Oro.



Foto: Jacques Munch (Reuters)



LA DIVA

La actriz Salma Hayek fue por lejos la más fotografiada en el pasado festival de Cannes. Paseó su figura por todo el malecón y apenas se mostró acompañada a la hora del estreno de *Dogma*, la polémica película de Kevin Smith en la que comparte cartel con Ben Affleck.

Foto: Eric Gaillard (Reuters)



UNA PAREJA EXPLOSIVA

Otros que opacaron la habitual fiesta de directores de Cannes fueron Catherine Zeta-Jones y Sean Connery. Elogiaron mutuamente sus capacidades a la hora de besarse en la pantalla en toda entrevista que les hicieron. Lo que sí quedó claro es que la película que presentaron, *La emboscada*, fue una de las peores del año.

Foto: John Schults (Reuters)



EL JURADO

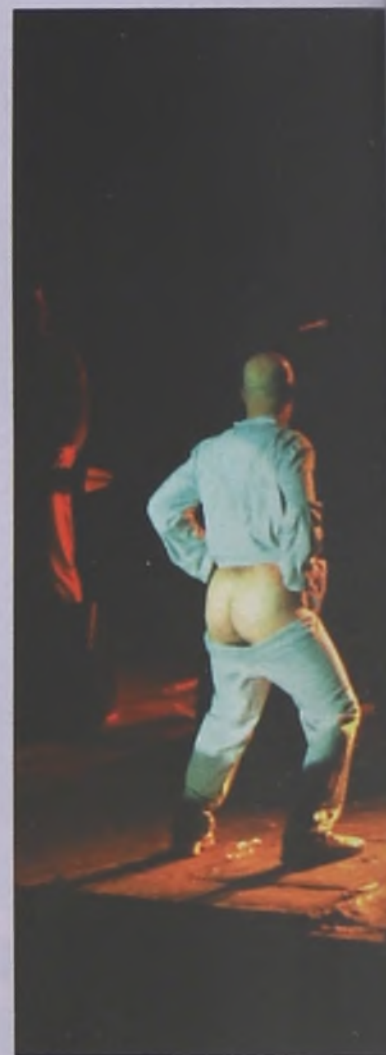
La clásica foto del presidente del jurado. Este año le tocó al director canadiense David Cronenberg (*La mosca*, *Crash*), quien tuvo que sobreponerse a más de una dura controversia de acuerdo a sus gustos cinéfilos extravagantes. El año próximo esta distinción le tocará al francés Luc Besson.

Foto: Eric Gaillard (Reuters)

GARCÍA - HEBE

El regreso de Charly García fue a lo grande, con un concierto gratuito para 100 000 personas en Puerto Madero. En los días previos al show se instaló una dura discusión en cuanto a su intención de hacer una performance en torno al tema de los desaparecidos, pero todo se esfumó a la hora del show, que incluyó un abrazo con Hebe de Bonafini mientras la banda tocaba 'Kill my mother'. El recital fue publicado en disco con el título *Demasiado ego*.

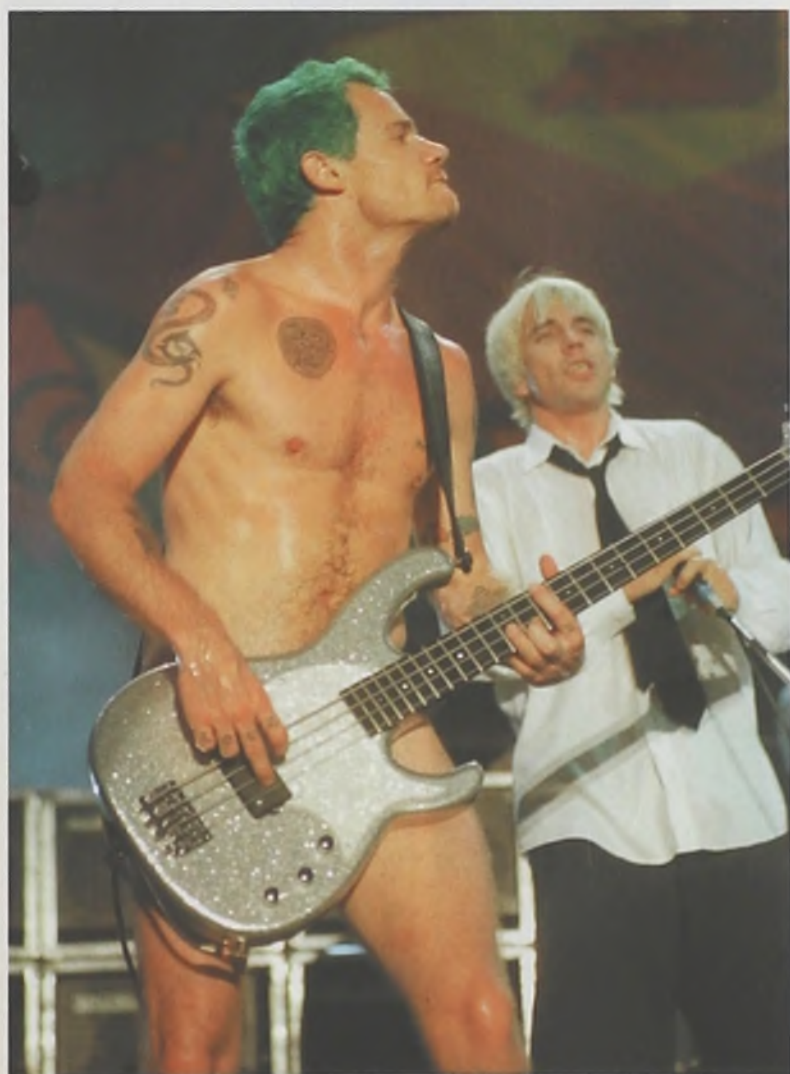
Foto: Enrique Marcarian (Reuters)



EL BAJISTA DESNUDO

Los Red Hot Chili Peppers volvieron con el excelente disco *Californication* y no anduvieron con chiquitas a la hora del show en Woodstock 1999. La imagen del bajista Flea vestido apenas con un par de zapatillas deportivas recorrió el mundo, una opción inteligente después del sofocón que les provocara el audaz traje de amianto que utilizaran en Woodstock 1994.

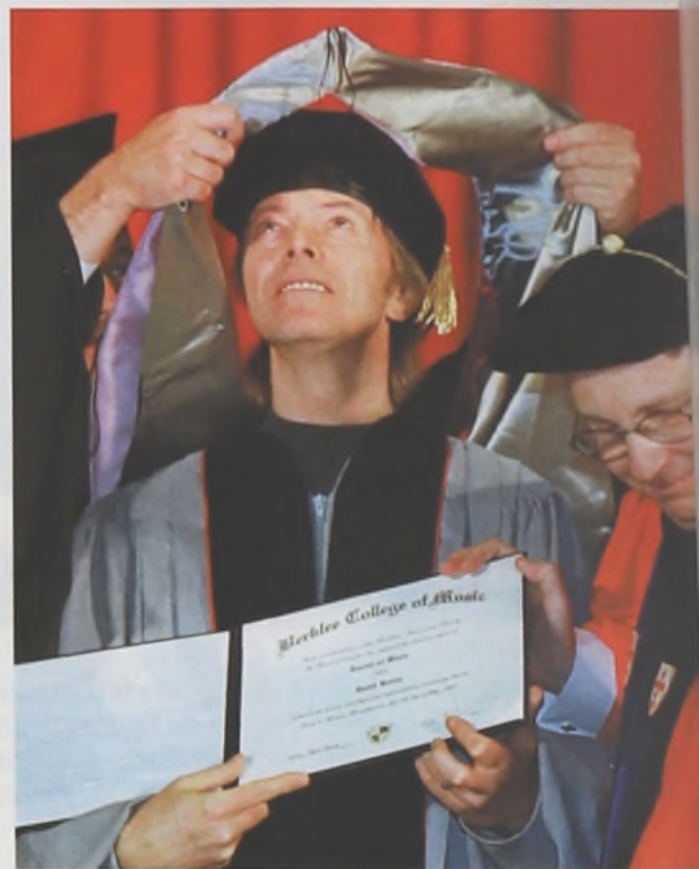
Foto: Joe Traver (Reuters)



DOCTOR BOWIE

El británico David Bowie fue condecorado en La Meca del jazz y la música instrumental, el célebre Berklee College of Music, con un diploma de honor. El hecho ocurrió el pasado 8 de mayo, varios meses antes del lanzamiento de su nuevo disco *Hours*, trabajo con el que se reencuentra con el color y la densidad de sus canciones de los primeros años setenta.

Foto: Jim Bourg (Reuters)



EN EL CULO DEL MUNDO

El Pelado Cordera, líder y cantante de la banda argentina Bersuit Vergarabat, desafió el frío invernal del Teatro de Verano en el festival que el grupo compartiera junto a los locales Buitres y La Tabaré. La inesperada performance sucedió cuando la Bersuit tocaba 'CSM (Comando Culo Mandril)', una de las tantas canciones satíricas que integraron el contestatario repertorio coronado por la censurada 'Sr Cobranza'.
Foto: Martín Ribeiro



PAPA POP

Además de publicar este mismo año un disco compacto titulado *Abba Patter*, Juan Pablo II recibió en el Vaticano a los músicos británicos Bono y Bob Geldof, promotores del mayor espectáculo benéfico de 1999, el NetAid Festival. El evento, con la bendición papal, se realizó en tres ciudades en forma simultánea – Londres, Ginebra y Nueva York – y tuvo como grandes figuras a Eurythmics, Sting, Brian Ferry, George Michael y Wyclef Jean. “¡Es el primer Pontífice funky!”, dijo emocionado Bono después de conocer al Papa.
Foto: Gentileza del Vaticano (Reuters)



NET AID

Sheryl Crow y Michael Stipe (cantante de REM) acompañan en el escenario de Nueva York al rapero Wyclef Jean. Uno de los momentos más emocionantes del NetAid Festival.
Foto: Jeff Christensen (Reuters)



PAUL EN LA CAVERNA

Apenas 160 personas lo vieron en directo en la presentación del disco *Run Devil Run* el pasado 14 de diciembre. Paul Mc Cartney rubricó así un disco rockero y cargado de nostalgia que grabara de la misma manera en que lo hacía en los primeros tiempos de los Beatles. El show, transmitido en directo por Internet, tuvo como escenario el legendario pub The Cavern.
Foto: Denis O'Regan (Reuters)

SEMBLÓ LA BOMBONERA

Los grandes de la canción popular se presentaron en vivo, por primera vez juntos, en el estadio de Boca Juniors de Buenos Aires. Una gran fiesta en la que ambos interpretaron sus habituales repertorios, hasta que se juntaron en el escenario para entonar a dúo el tema 'Caruso' en la versión de Lucio Dalla, y la popular napolitana 'Cuore ingrato'.
Foto: Rickey Rogers (Reuters)



EL ALCALDE ENOJADO

Todo comenzó cuando el alcalde de Nueva York, Rudolph Giuliani, recibió el catálogo de la muestra *Sensation* (una colectiva de jóvenes artistas británicos), en la que se incluía la reproducción de un cuadro de la Virgen María decorado con recortes pornográficos, un cerdo cortado longitudinalmente de la nariz a la cola y un busto humano esculpido en sangre congelada. Giuliani definió tales obras como "material enfermo" y se propuso acabar con la exposición en el Museo de Brooklyn. El resultado: la polémica más fuerte del año en Estados Unidos.

Foto: Peter Morgan (Reuters)



EL BESO INESPERADO

Sucedió en la entrega de los Oscar y las protagonistas fueron las actrices Drew Barrymore y Liv Tyler. Ni la pareja Heche-Degeneres se atrevió a tanto en público, y seguro que el chiste no le gustó demasiado a Steve Tyler, padre de Liv y cantante de los exitosos Aerosmith.

Foto: Fred Prouser (Reuters)

DOS PROVOCADORES

El actor Ben Affleck y el director Kevin Smith tuvieron problemas con grupos católicos en Estados Unidos luego del estreno de *Dogma*, una sátira religiosa que todavía no fue vista en Montevideo. En plan comedia, Smith se burla de los ángeles y el paraíso en pleno. Una de las singularidades de *Dogma* es el debut cinematográfico de la cantante Alanis Morissette en el papel de Dios.

Foto: Fred Prouser (Reuters)



KEITEL EN VENEZIA

Aunque todos los fotógrafos del Festival de Venecia seguían a todas partes a Kidman y Cruise, un despistado sacó una buena foto: el notable actor Harvey Keitel junto a la directora Jane Campion y la actriz Kate Winslet. Los tres presentaron *Holy Smoke*, una película que estamos ansiosos por disfrutar en la próxima temporada.

Foto: Claudio Papi (Reuters)



Clinton & Dylan.

Foto: Fred Prouser (Reuters)



Bill & Benigni.

Foto: Larry Downing (Reuters)



Foto: Mark Wilson (Reuters)



Bill & Bocelli.

Foto: Paul Hanna (Reuters)

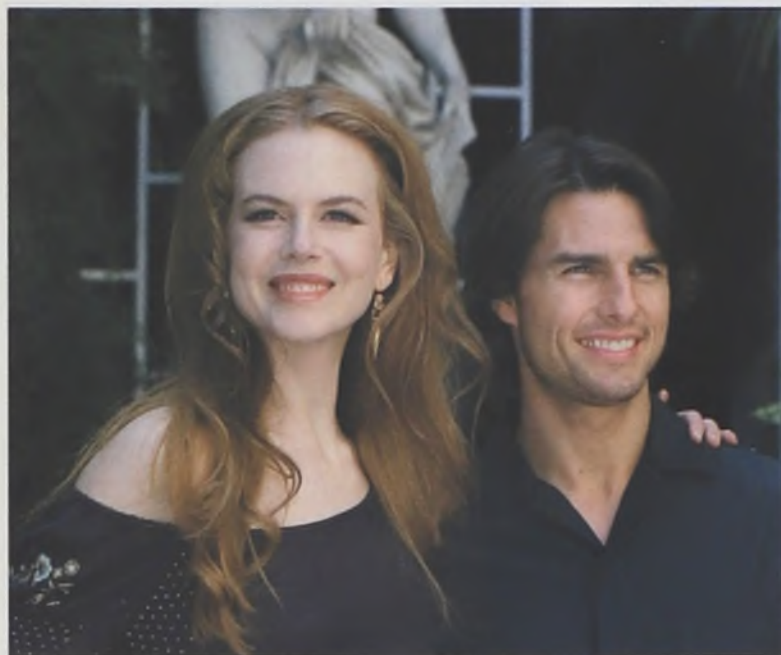
EL SHOW DE CLINTON

Después de haber sido considerado, con un leve tono irónico, 'hombre del año' en 1998 por la revista *Time*, el presidente estadounidense Bill Clinton reforzó su imagen pública fotografiándose con famosos del cine y la canción. Clinton llegó a visitar en los peores momentos del *affaire* Lewinsky a los cineastas liberales Steven Spielberg y George Lucas, y entre otros apareció en las revistas junto a Bob Dylan, Roberto Benigni, Andrea Bocelli, Stevie Wonder, Alec Baldwin, BB King y Lucille, la famosísima guitarra del propio BB King.

1019

azul

F M



KIDMAN & CRUISE

La pareja protagonista de *Ojos bien cerrados* de Kubrick reapareció públicamente en los primeros días de setiembre en el Festival de Venecia. Tom habló muy bien de Nicole, Nicole habló muy bien de Tom y los dos reverenciaron al maestro Stanley. Ambos coincidieron también en que el maratónico rodaje fue una dura prueba para la convivencia en la vida real. Después de Venecia se fueron por un tiempo a Australia, donde Nicole está rodando una película dirigida por Jane Campion.

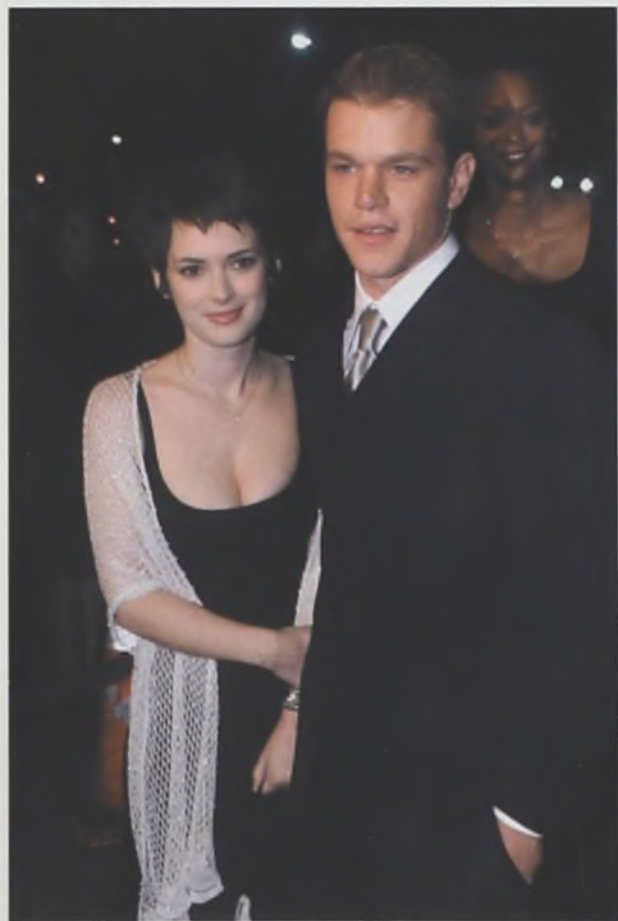
Foto: John Shults (Reuters)



BURTON & MARIE

El preestreno en Los Ángeles de la nueva y muy esperada obra de Tim Burton, basada en un relato de Washington Irving titulado *The Legend of Sleepy Hollow*, resultó también la presentación en sociedad del noviazgo entre el talentoso director y una de las actrices de la película, la exuberante actriz Lisa Marie. Uno más en la larga lista de romances nacidos en pleno rodaje.

Foto: Fred Prouser (Reuters)



RYDER & DAMON

Una de las parejas de famosos que escaparon constantemente de los fotógrafos, Wynona Ryder y Matt Damon, no pudo evitar los flashes en el preestreno de *The Talented Mr Ripley*, el regreso de Damon después de *Salvando al soldado Ryan*. Damon, en especial, le escapó a la prensa todo este año: "Primero construyen a alguien y luego se cansan de verlo y lo derriban", dijo el actor en una entrevista.

Foto: Fred Prouser (Reuters)



VICTORIA & BECKHAM

Mamá *spicegirl*, papá futbolista. Eso es lo que quedó en claro de una encuesta realizada entre más de mil niños y adolescentes británicos, quienes votaron como sus padres favoritos a la cantante pop Victoria Adams y a la estrella del Manchester United David Beckham. Lo cierto es que la *spicegirl* y el mediocampista se casaron en julio convirtiéndose en la pareja más admirada de Inglaterra.

Foto: Russell Boyce (Reuters)





HALL & JAGGER

La guerra de los Roses versión rock. Una prueba de ADN confirmó que Mick Jagger es el padre de la hija que la modelo brasileña Luciana Morad diera a luz hace algunos meses. La noticia hizo explotar el matrimonio de Jagger con Jerry Hall, convirtiéndose en uno de los episodios más desagradables del año por lo fuerte de las declaraciones cruzadas de ambos. Aprobado el divorcio y la separación de bienes, Jagger y Hall siguen compartiendo la misma casa en Londres.

Foto: Dylan Martínez (Reuters)



KENSIT & GALLAGHER

La actriz Patsy Kensit logró sacar a su esposo de los estudios de grabación para que la acompañara al festival de cine de Edimburgo. Un año difícil para la pareja, sobre todo por las tormentas que vivieron los hermanos Gallagher al mando de la superbanda pop Oasis. La rúbrica final fue en los primeros días de diciembre, cuando Liam desapareció por un fin de semana, ante la desesperación de Kensit. Lo encontraron en un bar después de una parranda que duró dos días enteros, hecho que significó el regocijo de la prensa británica.

Foto: Jeff Mitchell (Reuters)



PITT & ANISTON

El noviazgo entre Brad Pitt y la estrella de la serie *Friends*, Jennifer Aniston, fue uno de los que dio más que hablar en 1999, desde el viaje a Portugal a escondidas de la prensa hasta la particular ceremonia de compromiso sucedida en diciembre en Nueva York. En pleno concierto de Sting, el músico británico invitó a la pareja a subir al escenario y allí mismo Pitt le obsequió un anillo de diamantes a su novia. Dicen que se casarán en Las Vegas, pero que el músico favorito de ambos no es Sting sino el grupo Radiohead.

Foto: Fred Prouser (Reuters)



KELLEY - PFEIFFER

Michelle Pfeiffer y su marido David E. Kelley forman una pareja sólida en la vida real y poderosa en el mundo de Hollywood: ambos han participado en seis películas este año, además de los cuatro programas de televisión que tiene Kelley actualmente en producción. Como guionista y productor, Kelley obtuvo dos Premios Emmy por las series *Ally McBeal* y *The Practice*, logrando opacar la fama de la actriz.

Foto: Jeff Christensen (Reuters)



BANDERAS & GRIFFITH

Por lejos los más insoportables. Volvieron a ser la pareja más fotografiada del año, aunque debieron pelear duro con los acarameladísimos Michael Douglas y Catherine Zeta-Jones. Los acostumbrados mimos públicos que se regalan Antonio y Melanie no faltaron en Venecia, festival donde el español presentó *Crazy in Alabama*, su debut como director.

Foto: Claudio Papi (Reuters)



McCartney y Madonna presentan A...

Fue una de las gratas sorpresas del año. Invitados a entregar el premio a mejor video del año en los MTV Awards, Paul McCartney y Madonna compartieron el estrado. El ex beatle no compitió en ninguno de los rubros, mientras que la reina del pop debió conformarse con un solo premio, en mejor video de banda sonora, por el mega-hit 'Beatiful Stranger' de la película *Austin Powers 2*. Y ella dijo: "And the winner is..."

Foto: Jeff Christensen (Reuters)



...LAURYN HILL

Arrasó en los premios MTV y también en los Grammy. Con su excelente disco debut *The Miseducation of Lauryn Hill*, la ex cantante de los Fugees se convirtió en bastante más que la última revelación del siglo.

Foto: Jeff Christensen (Reuters)



EMINEM

El rapper Eminem se llevó el premio a mejor nuevo artista en los MTV Awards gracias sobre todo a la polémica que generó con el video de la canción 'My name is'. Entre otras cosas, el cantante fue demandado por un millón de dólares por su propia madre, citada varias veces en el tema como una alcohólica y depresiva.

Foto: Jeff Christensen (Reuters)

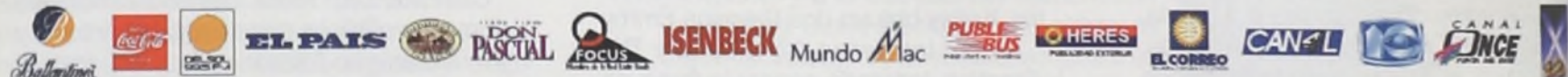
Seguramente no todos sepan la diferencia
entre auspiciar, patrocinar, apoyar,
colaborar o promocionar.



Nosotros, sí

 *Círculo Uruguayo de la Publicidad*

Gracias a todos los que hicieron posible la realización del DESACHATE ONCE. Desde el lugar que haya sido.



BARRANDEGUI - COMUNICACION PUBLICITARIA - CROMO'S - DISCO - Dr. SELBY
EXPRESO PAPELERO - IMPRIMEX - NEVADA - PARMALAT - PHILIPS - POSDATA - TATA - TRES

BRUCE SPRINGSTEEN

El Jefe celebró a lo grande, con la reunión de la E-Street Band, su entrada al Rock and Roll of Fame. En una ceremonia muy emotiva en un hotel neoyorquino, Springsteen compartió escenario con Keith Richards, Elton John y Eric Clapton.

Foto: Mike Segar (Reuters)



ALANIS MORISSETTE

La cantante canadiense fue una de las varias mujeres premiadas en la última entrega de los Grammy. Además de ser la mejor noche de Lauryn Hill, Shania Twain y Sheryl Crow, Morissette se llevó una estatuilla como mejor cantante rock.

Foto: Mike Hutchings (Reuters)



GARBAGE

Ya sobre el final del año, Shirley Manson y los Garbage se llevaron el premio a mejor video futurista en la entrega anual de la revista *Vogue*. Es la primera distinción que recibe la canción *bond* 'The World is not enough'.

Foto: Jeff Christensen (Reuters)



CHER

La inagotable Cher obtuvo a comienzos del año el World Music Award 1999, de manos de Pamela Anderson, en una fiesta celebrada en Mónaco. El mega-hit 'Believe' resultó el más vendido de la historia del pop en Inglaterra.

Foto: Eric Gaillard (Reuters)



AEROSMITH

La noche de los Billboard tuvo como gran ganadora a Britney Spears y Mariah Carey, pero una de las sorpresas de la noche en Las Vegas fue el premio especial que se le entregó a Steve Tyler, cantante y líder de los rockeros Aerosmith.

Foto: Steve Marcus (Reuters)



TANGO



U\$S **590** +iva 220V Multizona

Con el DVD Pioneer podrá disfrutar la mejor calidad de imagen; con acceso directo a la escena que más le guste y al sistema Digital de sonido, que realza la sensación de encontrarse en el centro mismo de la acción. La mejor imagen, sin cortes ni quebradas.

Relájese y vívalo.

HOME THEATER
Pioneer
TELESISTEMA

SHOW ROOMS:

Scosería 2461 casi 21 de Setiembre
Tel.: 711 8203 - 710 0957

Schroeder 6468 casi Arocena
Tel.: 601 8349

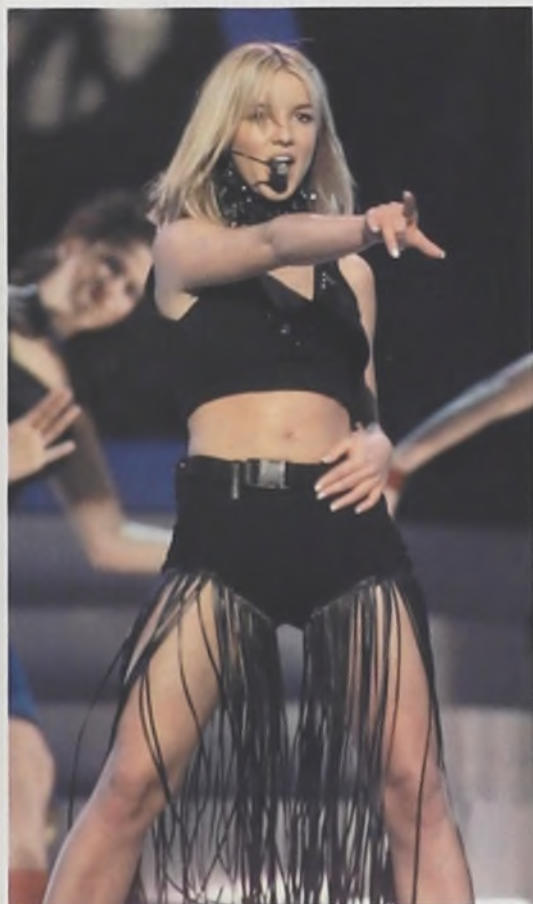
www.telesistema.com.uy



LA VIDA LOCA

El puertorriqueño Ricky Martin conquistó el mundo con una sola canción. 'Livin la vida loca' se convirtió en un inesperado himno de fin de siglo que batió récords de venta y que recibió la bendición de Madonna y el mismísimo Beck en la noche de los Grammy. Martin tuvo un año a mil, diciendo presente en casi todas las premiaciones musicales, aunque tuvo fuertes competidores en su rubión. El auge del pop adolescente demostró que ese público es uno de los más fuertes en el mercado discográfico, profundizándose en este año 1999 con la fiebre que iniciaran las británicas Spice Girls y los estadounidenses Backstreet Boys. Más allá de los números, de la pegadiza canción y del histérico video, la imagen latina de Ricky Martin es decididamente patética si pensamos en la realidad musical de nuestro continente.

Foto: Colin Braley (Reuters)



Britney Spears.

Foto: Ethan Miller (Reuters)

LOLITAS POP

¿Britney o Christina? Usted elige. Las dos tienen 18 años recién cumplidos y de ser unas desconocidas en enero de 1999 se convirtieron en estrellas del pop mundial. Britney Spears pegó primero, manejada artísticamente por el productor de los Backstreet, con el single 'One more time' y un clip en el que salió vestida de colegiala. Su éxito parece imparable y arrasó en los Billboard. Christina Aguilera, mientras tanto, mantiene dignamente su papel de lolita segundona, con un hit muy sensual titulado 'Genie in a bottle'.



Christina Aguilera.

Foto: Fred Prouser (Reuters)

DEL SUR
EL URUGUAY

AHORA CON PASAPORTE



DOBLE CHANCE

**MOSCA Y LOS REYES TE DAN UNA DOBLE OPORTUNIDAD
PARA PODER VIAJAR AL LUGAR QUE SIEMPRE SOÑASTE.
AHORA CON LAS COMPRAS QUE REALICES ENTRE EL 15/12/99 Y EL 05/01/00 RECLAMA DOBLE CUPON.**

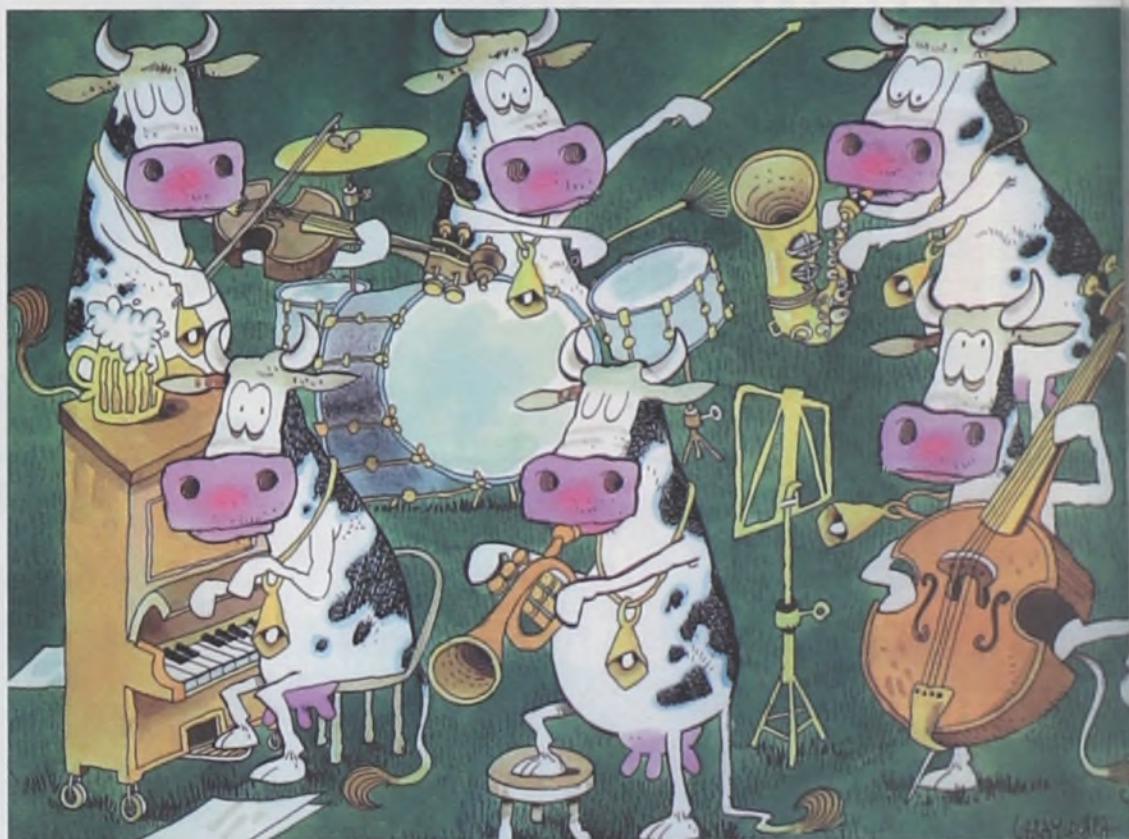


mosca

5° FESTIVAL 'JAZZ EN EL TAMBO' DEL 5 AL 8 DE ENERO EN LAPATAIA

La mejor forma de comenzar el siglo

Para los gustadores de la buena música y en especial del jazz, no puede haber una manera más auspiciosa de estrenar el siglo XXI que asistiendo al festival de jazz más importante de Sudamérica, que por obra y gracia de un argentino se realiza desde hace cinco años en Uruguay. Esta vez, los cuatro días de música concentrarán tal cantidad y calidad de figuras de primera línea del jazz mundial, que el Festival de Lapataia ya no tiene nada que envidiarle al de Montreux en Suiza o al de Perugia en Italia.



Aunque desde estas páginas año tras año hemos dejado constancia de la trascendencia cultural de un evento como el *Festival Internacional de Jazz de Punta del Este* (Jazz en el Tambo 'El Sosiego' de Lapataia), insistimos una vez más porque entendemos que vale la pena. Todo empezó cuando en el verano de 1996, Francisco Yobino, propietario del establecimiento rural Lapataia (conocido entonces sólo por el excelente dulce de leche que producía), logró hacer realidad un sueño: organizar un festival de jazz en su propiedad de Punta Ballena.

Con muy poco interés por parte de instituciones estatales y/o municipales, este empresario argentino radicado en nuestro país logró montar en aquel enero del '96 un escenario en el patio de lo que sería 'el casco de la estancia' del establecimiento. Quizás el veterano saxofonista James Moody haya sido la figura más importante de aquel tímido comienzo. Sin olvidar al cubano Paquito D'Rivera, que desde entonces se entusiasmó tanto con la idea de mantener ese festival y hacerlo crecer, que pasó a ser su director artístico y el elemento clave para, desde su casa neoyorquina y en condición de su prestigio como músico, contactar a los más importantes *jazzmen* de la escena mundial.

Lo cierto es que año tras año el festival fue mejorando ostensiblemente en cuanto a la calidad y cantidad de los músicos que participaban. Y lo mismo sucedió en materia de organización e infraestructura. Hoy podemos afirmar que resulta difícil encontrar un festival de jazz que concentre en pocos días tal cantidad de nombres de primera línea: por lo general en estos eventos se presentan grandes figuras conocidas, que alternan con otras no tanto.

Por otra parte, quien sólo haya ido a cualquiera de las dos primeras ediciones y vuelva ahora, verá que desde el punto de vista físico ya nada es lo que era, con excepción, por supuesto, del privilegiado marco natural en donde siempre estuvo Lapataia. El casco de estancia reciclado donde antes se desarrollaban los conciertos, hoy es una antesala prescindible, aunque quien vaya temprano podrá disfrutar de una buena merienda campestre. Desde 1998, la música se escucha desde un anfiteatro con capacidad para 800 personas sentadas ubicado 'en medio del campo', a más de un kilómetro tierra adentro. Hasta allí los espectadores que no quieran ir caminado, son trasladados en una 'bañadera' tirada por un tractor, desde la cual se puede ir observando el paisaje, por cierto intervi-

do con cuidado y buen gusto por la mirada del hombre. Luego de cruzar por un puente techado al estilo de los tradicionales de Nueva Inglaterra (recordar el filme *Los puentes de Madison*), el corto viaje termina y si tenemos tiempo podemos tomar o comer algo en los quinchos que sirven de esparcimiento. Aunque no faltan algunos tragos gratuitos en los accesos a la platea escalonada con vista a los cerros de Punta Ballena. El escenario, techado y de grandes proporciones, está 'separado' de la platea por una cañada que en parte corre por debajo del mismo.

Cuando uno repasa el lugar en que se desarrolla Jazz en el Tambo, entiende por qué los músicos se sienten tan entusiasmados: es que en realidad, y más aún visto desde Nueva York, Nueva Orleans o Chicago, resulta increíble estar tocando jazz entre vacas, en un país tan poco conocido del extremo sur del planeta. Hasta ahora —eso lo contaba Paquito D'Rivera— todos los músicos han manifestado su fuerte deseo de regresar cuanto antes.

Este año la programación supera todo tipo de previsiones en cuanto a la calidad: el quinteto de Paquito D'Rivera; el de Phil Woods; el cuarteto de Michel Brecker; John Patitucci con Regina Carter, Renee Ros-

y Terri Lyne Carrington; el sexteto de
ence Blanchard; un trío conformado por
ter Williams, Carl Allen y Billy Childs;
or último, el legendario saxo tenor Ben-
Golson que tocará con un seleccionado
estrellas de las otras bandas.

NE

Quinto D'Rivera Quintet

La primera noche será un prólogo de
a los tradicionales tres días de festival
que contaron las anteriores cuatro edi-
ones. El pretexto no es menor: el clarine-
a y saxo alto Paquito D'Rivera decidió
adir un concierto-homenaje al gran Duke
ington (1899-1974), con motivo del cen-
ario de su nacimiento, que en realidad
rodujo el 29 de abril de 1999. Como se
oe, junto a Louis Armstrong, Duke
ington es, si consideramos tanto sus do-
de compositor como su amplia popula-
ad, la figura más importante que ha dado
jazz en su poco más de un siglo de vida.
El primero de los conciertos del festi-
i, entonces, estará conformado por un
plio repertorio de temas del famoso
positor, arreglador, pianista y director
orquesta norteamericano, en versiones
una formación de jóvenes músicos que
ce tiempo vienen tocando juntos bajo el
erazgo de Paquito D'Rivera. En batería
ará el norteamericano Mark Walker, el
ruano Óscar Stagnaro en bajo, Diego
cola en trompeta y Darío Eskenazi en
ano (los dos últimos son argentinos resi-
ntes en Estados Unidos). Todos ellos ya
n estado al menos una vez en Jazz en el
ambo, demostrando un elevado nivel téc-
ico e interpretativo.

WO

Phil Woods Quintet

Phil Woods (Massachusetts, 1931) es
nsiderado por casi toda la crítica espe-
alizada como el mejor saxo alto en la his-
ria del jazz después de Charlie Parker, a
ien por otra parte siempre admiró (tan-
que se casó con la última compañera del
alogrado genio).

También es un excelente ejecutante de
arinete, lo que le valió en 1964 el primer
esto como 'mejor clarinetista' en la tra-
cional encuesta anual de críticos realiza-
por la revista *Down Beat*. Luego de ha-
r tocado junto a verdaderos maestros del
zz, formó en 1983 su propio quinteto:
xo, batería, contrabajo, piano y trompe-
Este esquema instrumental lo ha man-
nido hasta ahora, e incluso dos de los
iembros que llegarán con el quinteto has-

ta Punta Ballena (el contrabajista Steve
Gilmour y el baterista Bill Goodwin) se
mantienen estables desde hace 16 años. Este
largo recorrido en conjunto es lo que le da
al Phil Woods Quintet un ensamble per-
fecto que sorprenderá a muchos: no en vano
Pat Metheny lo considera el mejor combo
de jazz acústico de las últimas décadas.

Michel Brecker Quartet

Sin duda Michel Brecker (Philadelphia,
1949) es otra de las estrellas del jazz con-
temporáneo. Aunque conocido como saxo-
fonista tenor y alto, Michel es un virtuoso
multiinstrumentista, que además de varios
instrumentos de viento domina la batería y
el piano. Creció en una familia pudiente
cuyo padre permitió a sus hijos desarrollarse
en la música: su hermana es una destacada
pianista clásica y el trompetista Randy Bre-
cker es bien conocido por el público desde
la época del jazz-rock. Ambos hermanos
fueron propietarios de un famoso local de
jazz en Nueva York, donde nacieron los
Breckers Brothers. Sería imposible enum-
rar los cientos de discos en los que ha par-
ticipado Michel, quien a finales de los 70
funda el grupo Steps, que más tarde se con-
vertirá en el célebre Steps Ahead, ya con la
presencia de Mike Mainieri. Brecker tiene
una trayectoria brillante, logrando grandes
resultados en diversos contextos musicales:
funciona tanto como un jazzista de bebop
que como un músico pop de primer nivel.
Varios memoriosos recordarán un solo de
sintetizador de viento (EWI) que dejó sin
aliento a toda la Tribuna Olímpica del Cen-
tenario, cuando vino a fines de 1991 con la
banda de Paul Simon.

Michel Brecker se presentará en Lapa-
taia después de Phil Woods, en formato
cuarteto, junto a James Genus en bajo, Jo-
seph Calderazzo en piano y Jeffrey Watts
en batería.

THREE

John Patitucci & Girls

La tercera noche será abierta por un
concierto que seguramente estará lleno de
sorpresas. No es para menos: por primera
vez tocará en Uruguay uno de los músicos
que más sensación ha causado en la escena
del jazz de los últimos años: el contrabajis-
ta John Patitucci (New York, 1959) que hace
unos días acaba de cumplir 40 años. Se tra-
ta de auténtico fenómeno como instrumen-
tista, capaz de hacer hablar al contrabajo, a
la vez que excelente ejecutante de bajo eléc-
trico, el cual utiliza en forma permanente a
partir de su participación en la Elektric
Band que formara Chick Corea en 1985.

ADD Buró Publicitario



A todos nuestros amigos:

Juntos hemos pasado otro año.

Un año éste muy particular.

Intenso, complejo, difícil;

lleno de inquietudes y esperanzas,

alegrías y desazones,

éxitos y no tanto.

Por haber compartido con nosotros
muchos de esos momentos,...gracias.

Y para que el año y el siglo que viene
sean como todos deseamos,

los invitamos a celebrar en nuestra casa
las noches del 24 y del 31.

Con un menú especial para cada noche,
con nuestra música

y baile flamenco en vivo, y -el 31-

con las tradicionales e infaltables doce uvas.

Lo esperamos.

Informes y reservas:

Juan Paullier 1164

Tel.: 402 2740



Una agrupación demoledora, cuyo sonido resultaba 'humillante' para tantos músicos que en el mundo entero luchan a diario con el afán de llegar alguna vez a dominar el instrumento que tocan.

Este virtuoso de culto llegará rodeado de bellas mujeres y no precisamente decorativas como suele estilarse entre los cantantes melódicos y en algunas bandas de rock. En batería estará Terri Lyne Carrington (Massachusetts, 1965), una impecable instrumentista que en 1997 ya se había presentado en Jazz en el Tambo. Seguramente se le recuerde como la mujer baterista más importante en la historia del jazz del siglo XX, que empezara su carrera tocando nada menos que con Dizzy Gillespie. Otra de 'las mujeres de Patitucci' es la joven instrumentista Renee Rosnes (Vancouver, 1962), una pianista canadiense con una larga trayectoria en el jazz. A los 23 años ya tocaba con excelentes músicos en el mítico boliche *Blue Note* de Nueva York. Y por

fancia de otro astro de la trompeta como Wynton Marsalis, con 19 años Blanchard integró los mitológicos Jazz Messengers del baterista Art Blakey. Hoy, además de ser uno de los artistas de jazz más respetados de las últimas generaciones, cuenta con el prestigio extra de ser el músico favorito del cineasta negro Spike Lee, para quien ha realizado las bandas sonoras de varios de sus filmes más importantes, entre los que se cuenta *Malcolm X*. Es de destacar que todos los demás integrantes del sexteto son nacidos en la década del 70, lo que en el contexto de esta música de gran complejidad interpretativa revela una banda de innegable juventud.

FOUR

Williams/Allen/Childs

Seguramente para el público general (aclaremos: siempre dentro del ámbito del jazz) este trío es el que 'suena' más desco-

Carter o Sarah Vaughan. Entre tantas preferencias posibles, es bueno recordar que 'Buster' fue, a fines de los 60, contrabajista de la banda de Miles Davis, sustituyendo a Ron Carter.

Benny Goldson

La actuación de Benny Golson (Philadelphia, 1929) en esta 5ª edición de *Jazz en el Tambo* será sin lugar a dudas el broche de oro del festival: la presencia de una leyenda viviente del jazz, que con sus 70 años bien llevados aún conmueve los corazones arrancándole a su saxo tenor un sonido con una expresividad admirable. La trayectoria de Golson es inabarcable en pocas líneas; de todas maneras se hace necesario aclarar que se trata de un fecundo compositor, creador de *standards* inmortales desde hace años como 'I Remember Clifford', 'Killer Joe' y 'Whisper Not'. Fue amigo del genial John Coltrane, a quien remplazó a comienzos de los 50 en la banda de Johnny Hodges.



Paquito D'Rivera



John Patitucci



Michael Brecker



Phil Woods

último, la 'invitada especial' del trío será la increíble violinista Regina Carter (Detroit), de una fantástica versatilidad y actualmente una de las divas del jazz. Va a ser seguramente otra de las sorpresas del festival.

Terence Blanchard Sextet

El año pasado, la presencia de Terence Blanchard (Nueva Orleans, 1962) tuvo que postergarse a último momento, ya que la fecha del concierto en Lapataia coincidía con la ceremonia de entrega de los Premios Grammy, uno de los cuales fue precisamente otorgado a este gran trompetista que estuvo en Montevideo con su banda hace unos años en la Sala Vaz Ferreira, en un recital antológico. Aquella vez, tocó con él Ed Simon, un pianista venezolano que sigue formando parte de este sexteto alucinante. Blanchard es un músico de una formación muy sólida, que abarca desde historia del jazz hasta piano y trompeta clásicas en el plano académico. Amigo desde la in-

nocido a juzgar por la resonancia de los nombres de sus componentes. Sin embargo, los tres músicos son 'pesos pesados' con innumerables peleas ganadas por *knock out*. Ya lo anticipaba hace unas semanas en una mesa de boliche uno de los fanáticos de jazz más recalcitrantes y calificados del medio, el periodista Eduardo Alvariza: "¡Más de uno va a quedar dado vuelta después de escuchar a 'Buster' Williams. Es un monstruo!" Es lo bueno de estos festivales: se dan 'descubrimientos' y sorpresas de todo tipo: el año pasado McCoy Tyner era por lejos el músico que concitaba más expectativa previa entre los tres o cuatro grandes pianistas que tocarían; sin embargo fue Kenny Barron quien deslumbró con sus sutilezas y su estilo profundamente puro.

Sin duda que en esta edición 2000 podría pasar algo similar. Williams (New Jersey, 1942) toca la batería y el contrabajo desde su adolescencia y ya a los 20 años acompañaba a estrellas del jazz como Betty

Luego integró el combo de Dizzy Gillespie, fue director de los Messengers de Art Blakey y también casi al comienzo de los 60 fundó con Art Farmer el histórico Jazztet. Prácticamente durante dos décadas dedicó a las grabaciones comerciales de estudio y a componer música para cine y televisión. Por suerte en los años 80 volvió de lleno al mundo del jazz.

La noche del 8 de enero tocará acompañado por el virtuoso Paquito D'Rivera en clarinete y saxo alto, Terri Lyne Carrington en batería, Patitucci en contrabajo, Renee Rosanes en piano y Eddi Monteiró en acordeón.

Es evidente que quien asista más de una noche al Festival de Lapataia tendrá la baterías musicales cargadas como para resistir un año entero las basuras sonoras de un medio ambiente cada vez más polucionado por sonidos descartables.

Eduardo Rolando



Somos la radio
de mañana.
De tarde
y de noche.

» Sarandí 690 AM

Es decir, Sarandí

calvin and hobbes

by WATKINSON



P A S A T I E M P O S



HORIZONTALES

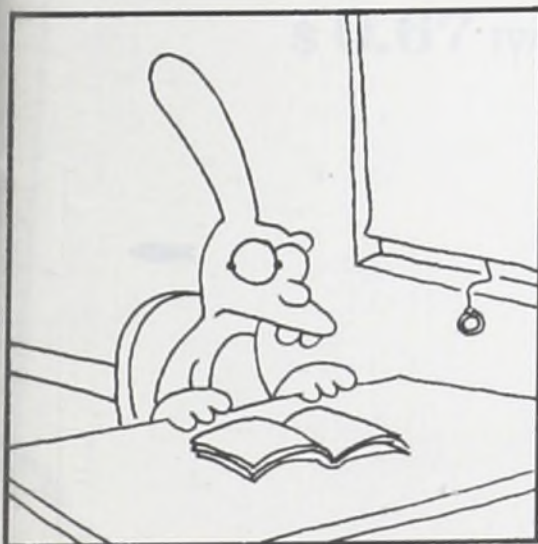
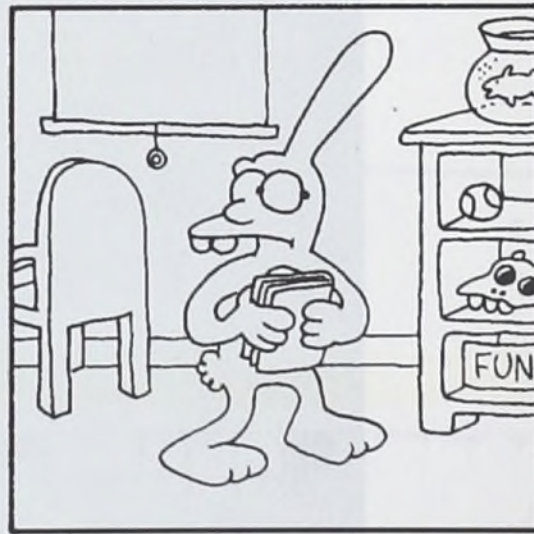
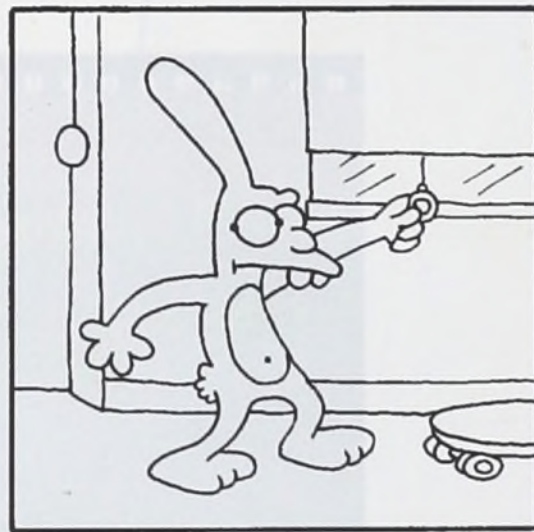
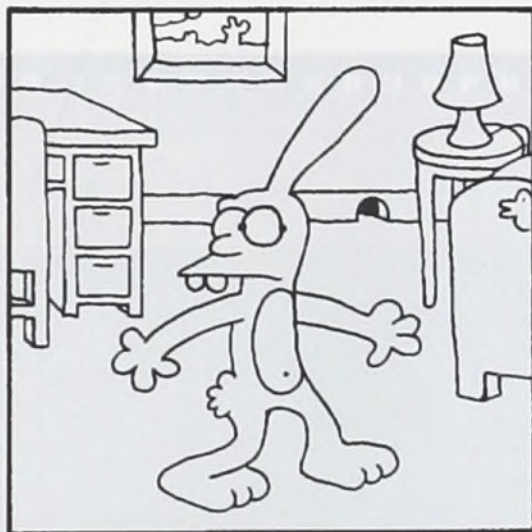
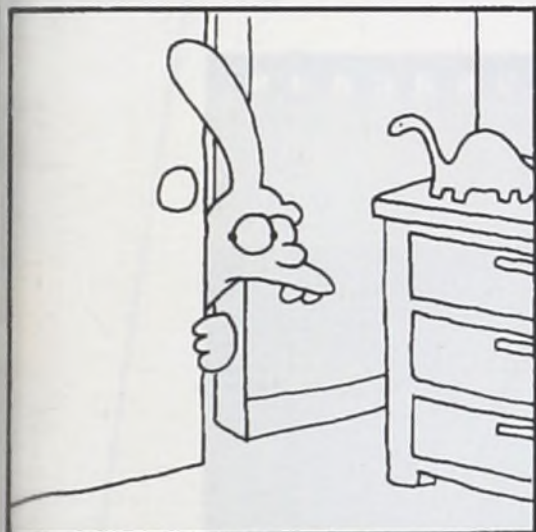
1. Tocar suavemente. 6. Isla griega. 10. Hablador. 12. Tierra sembrada con anís. 14. Americio. 15. Cloruro de sodio. 16. Que profesa la física. 17. (Opus) Institución de la Iglesia Católica. 19. Relajamiento muscular. 21. Adverbio latino: así. 22. Disponer las eras. 24. Cerveza inglesa. 25. Amarrar. 26. Novenas. 28. Grito agudo. 30. Remolino de aire muy intenso. 32. Toqué repetidamente con la mano. 35. De Omán. 39. Paraíso terrenal. 40. Siglas del partido gobernante en México. 42. Superior de un convento. 43. Religiosa. 44. Embustera. 46. Aquí. 47. Usas en exceso. 49. Prefijo: tres. 51. Interjección para llamar la atención. 52. Disco plano. 53. Camarero. 55. Curar. 56. Atrevida.

VERTICALES

1. Planta aromática. 2. Lengua provenzal. 3. Onomatopeya de un golpe. 4. Casualidad. 5. Raza, linaje. 6. Nombre de mujer. 7. Ónice. 8. Prefijo: separación. 9. Concurrir. 10. Hartad de bebida o de comida. 11. Zanja. 13. En América, guiso con carne, choclos, zapallos, etcétera. 18. Nombre del escritor Fleming, creador de James Bond. 20. Habitante de una llanura. 23. Roedor pequeño, pardo claro. 25. Perfume, olor agradable. 27. Señal de auxilio. 29. Sufijo: estado o casualidad. 31. Volver a pisar. 32. Arrancar el cabello o la barba con las manos. 33. Caldos para sazonar. 34. (Pablo) Poeta chileno, premio Nobel en 1971. 36. Manto de los beduinos. 37. Saldrá del vientre materno. 38. Estado de los EE.UU. 41. Lengua de tierra que une una península a un continente. 44. Trozo de piedra lisa y de poco grosor. 45. Dios griego de la guerra. 48. Apócope de santo. 50. Aire popular de las Canarias. 54. (Mr) Caballo parlante de la TV.

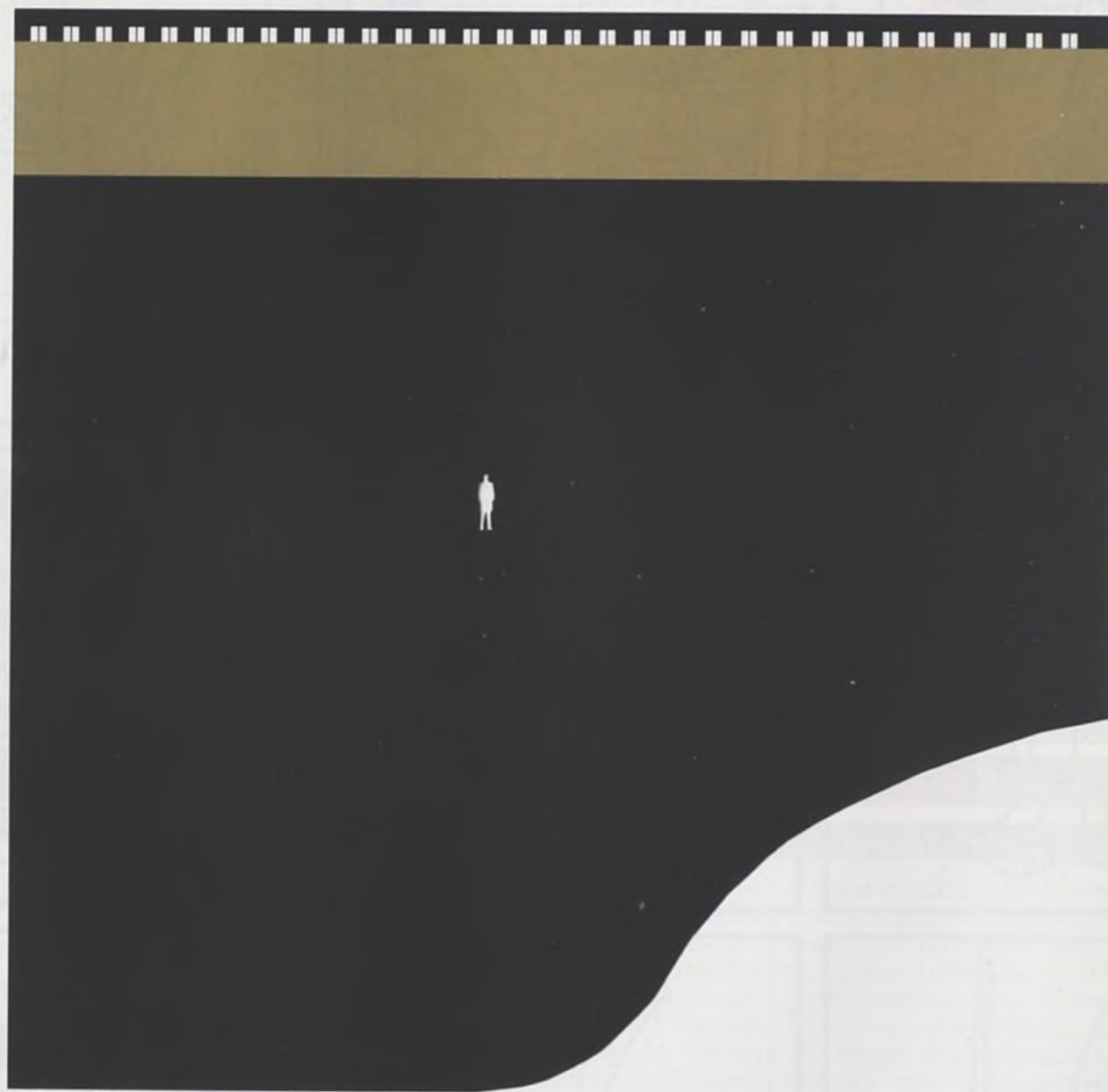
SOLUCIONES DEL NÚMERO ANTERIOR

Horizontales: 1. Abusar. 7. Irma. 11. Erosivo. 12. Niega. 14. Cita. 15. Educador. 17. Odesa. 19. Ido. 20. Oto. 21. Sol. 22. Tanino. 25. AM. 26. Lues. 28. Nevera. 30. Enorme. 32. Examen. 33. Lindos. 34. Sire. 35. EV. 36. Arameo. 38. RAM. 41. Vea. 43. IRA. 44. Naípe. 46. Algazara. 49. Star. 50. Nauta. 51. Cartago. 53. Raer. 54. Arrasar.
Verticales: 1. Árido. 2. Botellón. 3. Usas. 4. Si. 5. Ave. 6. Rodin. 7. Inconexión. 8. Ría. 9. Medo. 10. Agotaré. 11. ECOS. 13. Aroman. 16. Udinese. 18. Atemorizar. 23. Asesará. 24. Ovar. 27. Urda. 29. Eméritas. 30. Elean. 31. Nivelar. 37. Marca. 39. Apaga. 40. Mero. 42. Agua. 45. Asta. 47. Ate. 48. Aar. 52. RR.

LIFE IN
HELL© MATT
GROENING

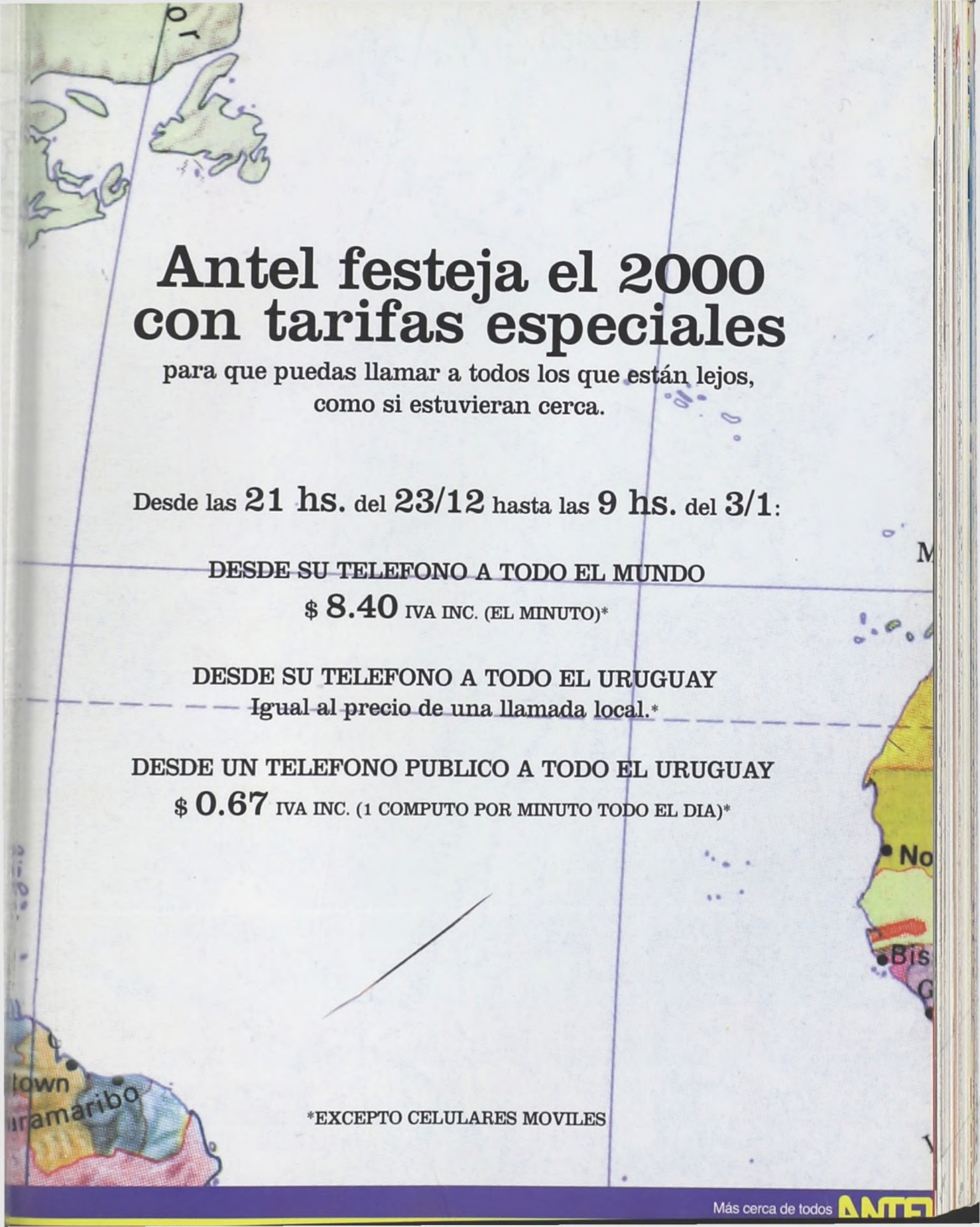
odireuQ oiraiD, yoh evutse
odnasnep ne oxes.

SERVILETA
DE PAPEL



Fidel Sclavo

Piano solo



Antel festeja el 2000 con tarifas especiales

para que puedas llamar a todos los que están lejos,
como si estuvieran cerca.

Desde las **21 hs.** del **23/12** hasta las **9 hs.** del **3/1:**

DESDE SU TELEFONO A TODO EL MUNDO

\$ 8.40 IVA INC. (EL MINUTO)*

DESDE SU TELEFONO A TODO EL URUGUAY

Igual al precio de una llamada local.*

DESDE UN TELEFONO PUBLICO A TODO EL URUGUAY

\$ 0.67 IVA INC. (1 COMPUTO POR MINUTO TODO EL DIA)*

***EXCEPTO CELULARES MOVILES**



En algún momento, todos necesitamos sentirnos seguros

A veces es un abrazo, una palabra o un gesto.

Lo cierto es que desde siempre los seres humanos
hemos buscado distintas maneras de sabernos seguros.

Algo que parece tan primitivo para un hombre del 2000 y
sin embargo, es eso mismo, lo que nos hace sentir más humanos.

Desde el Banco de Seguros queremos llegar con ese gran abrazo,
a todos los uruguayos.

*algún momento
todos necesitamos
sentirnos seguros*



BANCO DE SEGUROS

EN URUGUAY, NADIE LE DA MAS SEGURIDAD